

№1(2) 2023



# XXI ASR TILSHUNOSLIGI: TAHLIL VA TALQIN

## TAHRIRIYAT

### Bosh muharrir

Murodova Nigora Qulliyevna  
*filologiya fanlari doktori, professor*

### Bosh muharrir o‘rinbosari

Yusubova Rano Norboyevna  
*filologiya fanlari doktori, dotsent*

### Editor – in – chief

Murodova Nigora Kulliyevna  
*doctor of philological sciences, professor*

### Deputy Editor-in-Chief

Yusubova Rano Norboyevna  
*doctor of philological sciences, Associate Professor*

## TAHRIRIYAT A‘ZOLARI

**Sobirov Baxodir Boypulatovich** – NavDPI rektori,  
texnika fanlari doktori, professor (O‘zbekiston)

**Aynur Öz Özcan** - filologiya fanlari doktori,  
professor (Turkiya)

**Berdialiyev Abduvali** - filologiya fanlari doktori,  
professor (Tojikiston)

**Milyugina Yelena Georgievna** - filologiya fanlari  
doktori, professor (Rossiya)

**Tosheva Dirlabo Shokirovna** – falsafa fanlari  
doktori (Avstraliya)

**Mengliyev Baxtiyor Rajabovich** - filologiya fanlari  
doktori, professor (O‘zbekiston)

**Sayfullayeva Ra‘no** - filologiya fanlari doktori,  
professor (O‘zbekiston)

**Iskandarova Sharifa** - filologiya fanlari doktori,  
professor (O‘zbekiston)

**Ravshanov Mahmud** - filologiya fanlari doktori,  
professor (O‘zbekiston)

**Pardayev Azamat Baxronovich** - filologiya fanlari  
doktori, professor (O‘zbekiston)

**Abuzalova Mehriniso Kadirovna** - filologiya  
fanlari doktori, professor (O‘zbekiston)

**Ernazarova Manzura Sapparboyevna** - filologiya  
fanlari doktori, professor (O‘zbekiston)

**Davlatova Ra‘no Haydarovna** - filologiya fanlari  
doktori (O‘zbekiston)

**Bahriddinova Bashorat Madiyevna** - filologiya  
fanlari doktori, professor (O‘zbekiston)

**Ibragimova Zamira** - filologiya fanlari nomzodi,  
dotsent (O‘zbekiston)

**Daniyarov Baxtiyor Xudoyberdiyevich** - filologiya  
fanlari doktori, dotsent (O‘zbekiston)

**Oripov O‘rolboy** - filologiya fanlari nomzodi

**Qurbanova Xolbibi Qirboyevna** - pedagogika  
fanlari nomzodi, dotsent (O‘zbekiston)

**Sharopova Ra‘no Jaxonovna** - filologiya  
fanlari bo‘yicha falsafa doktori, dotsent  
(O‘zbekiston)

**Jumayeva Feruza Ruzikulovna** - pedagogika  
fanlari nomzodi, dotsent (O‘zbekiston)

**Ernazarova Gulnoza Murodovna** - filologiya  
fanlari bo‘yicha falsafa doktori (O‘zbekiston)

**Norova Gulsanam Maxsutovna** - filologiya fanlari  
bo‘yicha falsafa doktori (O‘zbekiston)

**Raxmonov Navro‘z Sattorovich** - filologiya fanlari  
bo‘yicha falsafa doktori (O‘zbekiston)

**Yuldashev Farrux Haqberdiyevich** - filologiya  
fanlari bo‘yicha falsafa doktori (O‘zbekiston)

**Nasridinov Ilhom Burxaniddinovich** - texnika  
fanlari nomzodi, dotsent (O‘zbekiston)

**Qurbonov Xurshid Raupovich** - tarix fanlari  
nomzodi, dotsent (O‘zbekiston)

**Shodiyev Hamza Ro‘ziqulovich** - texnika fanlari  
bo‘yicha falsafa doktori (O‘zbekiston)

**Utapov Toyir Usmonovich** - pedagogika fanlari  
nomzodi, dotsent (O‘zbekiston)

**Qayumova Munavvar Sanoqulovna** - filologiya  
fanlari nomzodi, dotsent (O‘zbekiston)

**Yarashova Nasiba Jumayevna** - filologiya fanlari  
bo‘yicha falsafa doktori (O‘zbekiston)

**Boltayeva Gulchehra Shokirovna** - filologiya  
fanlari nomzodi, dotsent (O‘zbekiston)

**Tuxtayeva Quysin Davlatovna** - filologiya fanlari  
nomzodi, dotsent (O‘zbekiston)

**Shamsiyeva Dilorom Mardonovna** - pedagogika  
fanlari falsafa doktori, dotsent (O‘zbekiston)

**Najmiddinov Fazliddin Nasriddinovich** - filologiya  
fanlari nomzodi, dotsent (O‘zbekiston)

**Kosheva Dirlabo Xudoyorovna** - filologiya fanlari  
bo‘yicha falsafa doktori (O‘zbekiston)

**Musayev Erkin Xalilovich** – katta o‘qituvchi

**Maxammadov Bobir Isan o‘g‘li** – texnik muharrir

### Tahririyat bilan bog‘lanish:

Manzil: Navoiy shahar, Ibn Sino ko‘chasi, 45-uy

Web-site: <http://lingeji.nspi.uz>

Tel: +998(97) 378 - 34 -45

### Editorial staff of the journal:

Address: 45, Ibn Sino street, Navoi city

Web-site: <http://lingeji.nspi.uz>

Tel: +998(97) 378 - 34 -45

## MUNDARIJA / CONTENT

<b>Sharifa Iskandarova, Basoat Kimsanboyeva.....</b>	<b>4</b>
“DEVONU LUG‘OTI-T-TURK” asarida miqdor ifodalovchi lug‘aviy birliklar	
<b>Yusubova Rano Norboyevna.....</b>	<b>8</b>
Badiiy matnni lingvostilistik metodlar asosida tadqiq qilish	
<b>Tukhtaeva Kuysin Davlatovna, Tuychieva Zebo Farkhodovna.....</b>	<b>14</b>
The role of technology in the development of media text and media communication and current problems in this regard	
<b>Qurbonova Xolbibibi Qirboyevna.....</b>	<b>21</b>
Ijodiy fikrlash, ijodiy tafakkur masalalari	
<b>Жумаева Феруза Рузикуловна.....</b>	<b>26</b>
Проминализация как один из непродуктивных типов транспозиции	
<b>Шамсиева Дилором Мадоновна, Каюмова Нодира Карим кизи.....</b>	<b>35</b>
Способы повышения мотивации и познавательной активности обучающихся на уроках литературы при помощи интерактивных методов и приёмов обучения	
<b>Sharopova Ra’no Jaxonovna.....</b>	<b>42</b>
Izohli lug‘atda terminlarni izohlash usullari	
<b>Эрназарова Гулноза Муродовна.....</b>	<b>51</b>
Минералогия терминлари ҳосил бўлишининг когнитив асослари	
<b>Norova Gulsanam Maxsutovna.....</b>	<b>60</b>
Navoiy asarlarida turkiy til talqini	



## “DEVONU LUG‘OTI-T-TURK” ASARIDA MIQDOR IFODALOVCHI LUG‘AVIY BIRLIKLAR



*Sharifa Iskandarova,  
Farg‘ona davlat universiteti, professori,  
filologiya fanlari doktori  
Basoat Kimsanboyeva,  
Farg‘ona politexnika instituti, o‘qituvchisi*

**Annotatsiya.** Maqolada miqdor ifodalovchi lug‘aviy birliklarning boshqa lingvistik birliklar bilan o‘zaro munosabati, o‘ziga xos xususiyatlari va “Devonu lug‘oti-t-turk” asarida ifodalanish masalalari yoritiladi.

**Kalit so‘zlar:** leksik sath, leksema, kvantitativlik, leksikografiya, leksikografik asar, birlik va ko‘plik shakllari, tarixiy-leksikografik asar, leksik-semantik, miqdor ma’noli leksema.

**Аннотация.** В статье описывается вопросы взаимодействия лексических единиц, выражающие количественность, с другими языковыми единицами, их особенности, а также их описание в произведении «Дивани лугат ит-тюрк».

**Ключевые слова:** лексический уровень, лексема, количественность, лексикография, лексикографическое произведение, формы единственного и множественного числа, историко-лексикографическое произведение, лексико-семантическая, лексема с семой количественность

**Annotation.** The article presents the issues on the interrelationship of lexical units expressing quantitiveness with other language units, their features, as well as their usage in the work "Divani lugat it-turk"

**Key words:** lexical level, lexeme, quantitiveness, lexicography, lexicographical work, singular and plural forms, historical-lexicographical work, lexico-semantic, lexeme with a seme quantitiveness.

**Kirish.** Bizga ma’lumki, tilshunoslikning juda ko‘p sohalari bo‘yicha qalam tebratgan olim sifatida tarixda Mahmud Koshg‘ariy salmoqli o‘rin egallaydi. Uning qoldirgan ilmiy merosi faqat o‘sha davr uchun katta voqea bo‘lib qolmay, bugungi turkologiya, xususan, o‘zbek tilshunosligining rivojlanishida ham qimmatli manba bo‘lib xizmat qilmoqda. Xususan, biz o‘rganishga harakat qilayotgan miqdor ifodalovchi birliklar haqidagi dastlabki qarashlarni ham ”Devonu lug‘oti-t-turk” asarida uchratishimiz mumkin.

**Adabiyotlar tahlili.** G‘.Abdurahmonov, A.Matg‘oziyev, A.Rustamov, Q.Mahmudov, H.Ne‘matov singari bir qator olimlar ba’zi tovushlarning kelib chiqish

manbalari, umuman, o'zbek tili fonetikasining taraqqiyot bosqichlarini tahlil qilishda, turkiy tilga oid nazariy jihatdan asoslangan qarashlarini ma'lum qilishlari, xulosalar berishlarida, tabiiyki, "Devonu lug'oti-t-turk" asari ham manba bo'lib xizmat qilgan [1;2;3;4;5]. Xususan, I.Qo'chqortoyev asarinig leksik-semantik xususiyatlariga bag'ishlangan ilmiy izlanishlarida "Devonu lug'oti-t-turk" asari hozirgi adabiy til leksikasi bilan qiyoslash asosida ulardagi o'xshash va farqli jihatlarni aniqlagan [6].

Asardagi kasb-hunarga oid so'zlar va ularning o'ziga xosliklari yuzasidan M.Asomiddinov va S.Ibragimov tadqiqotlar olib borganlar[7,114-122]. Shu va shu kabi boshqa bir qator tadqiqotlarda devonning leksik xususiyatlari o'rganilgan bo'lsa, asarning leksik-semantik xususiyatlari H.Dadaboyev tomonidan tayyorlangan harbiy terminlar lug'ati o'zbek leksikografiyasining rivojlanishida alohida o'rin tutadi[8].

Shuningdek, tadqiqotchilar tomonidan "Devonu lug'oti-t-turk" asaridagi lingvistik atamalar, zoonimlar, turli sohalarga mansub terminlar tadqiqiga bag'ishlangan va ayrim so'zlar semantikasi tahlil qilingan ilmiy izlanishlarni ham uchratamiz. Shunga qaramay, asardagi miqdor ifodalovchi birliklar alohida monografik tarzda yetarlicha o'rganilmagan.

Ajdodlarimiz eng qadimgi davrlardan kundalik ehtiyojlaridan kelib chiqib, son-miqdor, og'irlik, masofa, vaqt birliklarini farqlaganlar, bu birliklarni ma'lum bir leksema bilan ifodalashgan. Bu birliklar orasida faqatgina vaqt birliklari va ularning o'ziga xos tomonlari haqida G.Roziqovanning ilmiy izlanishlaridan ma'lumot olishimiz mumkin. Vaqt, ya'ni temporallik ham dastlab grammatik zamon sifatida o'rganilgan bo'lsa, hozirda leksik sathda ham milliy madaniyatning asosiy tarkibiy qismi tarzida tadqiq qilinadi. Olima "Devonu lug'oti-t-turk" asaridagi faqat vaqt ma'noli leksemalarning o'zinigina 5 guruhga ajratadi[9,79]. Bundan ko'rinadiki, asardagi miqdor ifodalovchi birliklar monografik tahlilni talab etadi.

**Tadqiqot metodologiyasi.** Maqola mazmunini yoritishda tasniflash, tavsiflash, qiyoslash, differensial-semantik tahlil metodlaridan foydalanildi.

**Tahlil va natijalar.** Mahmud Koshg'ariy "Devonu lug'oti-t-turk" asarida fe'llardagi sonning ifodalanishi arab tiliga qiyoslarkan, turkiy tillarda ikkitalik va ko'plik farqlanmasligini, son birdaniga ikki qarama-qarshi guruhga: birlik va ko'plik shakllariga zidlanishini ta'kidlaydi. Muzakkar (muj.r) va muannas (jen.r) ham farqlanmasligini ko'rsatib beradi. Birlik nol shakl orqali (fe'l o'zaklari birlikni bildiradi), ko'plik esa - *i(ng)*, -*i(iglar)*, -*i(ngiz)* kabilar orqali ifodalanishini dalillar bilan izohlaydi. Masalan, *bar* – *baringlar*, shu o'rinda olim -*i(ng)* shakli faqat ko'plikni bildirmasdan, hurmat ma'nosini ifodalashi mumkinligini ham aytib o'tgan. "Tinglovchi yoshi katta, hurmatli bo'lsa, hurmat yuzasidan baring deyiladi"<sup>1</sup>. Shu bilan birga, birlik va ko'plikni ifodalashda qabilalar o'rtasidagi farqlar ham ochib beriladi. "O'g'uz va qipchoqlar birlikda *bar*, ko'plida *baring* deyidilar. Ular ko'plik qo'shimchasi *-lar* ni tushurib qoldiradilar, *-lar* o'rniga tinglovchi birligida -*(i)ngiz* qo'llaydilar. Hurmat uchun bir kishiga ham -*z* orttiradilar, ular tilida bir kishiga nisbatan ham ko'plik ustiga ko'plik qo'llanadi", - deydi olim[10].

Qadimgi yozma yodgorliklarning leksikasini tizimli asoslash, tarixiy-leksikografik asarlarni nafaqat o'sha davr, balki hozirgi kun ilm-fani rivojidadagi ahamiyatini

zamondoshlarimizga va kelajak avlodlarga yoritib berish ahamiyatlidir. Jumladan, M.Koshg‘ariyning “Devonu lug‘oti-t-turk” asari ham hozirgi o‘zbek adabiy tilida mavjud bo‘lgan leksemalarning tarixiy taraqqiyot bosqichlarini belgilash, ona tilimizning ma‘lum davriga oid lisoniy manzarasi bilan leksemalar o‘rtasidagi ma‘naviy munosabatlarni o‘rganish imkonini beradi.

“Devonu lug‘oti-t-turk” asari yuzasidan e‘tiborga loyiq ilmiy izlanishlar olib borilgan. Asarning leksikografik xususiyatlari, leksik-semantik, morfologik, sintaktik jihatlari yuzasidan bir qator ilmiy asarlar maydonga keidi. Shunga qaramay, asarda kvantitativ birliklarning ifodalanishi maxsus o‘rganilmagan. Biz bilamizki, vaqt ma‘noli leksemalar kvantitativ birliklarning bir qismini ifodalaydi, xolos. Bundan tashqari, asarda masofa, og‘irlik, pul birligi kabi leksemalarni yoki turg‘un birikmalar orqali ifodalangan kvantitativ birliklarni uchratishimiz mumkin. Shuni ham aytish mumkinki, kvantitativ birliklar son yoki son turlari bo‘yicha ifodalanishi bilan numerativlar orqali ifodalanishidagi o‘ziga xosliklarini va bu leksemalarning matn tarkibidagina bajaradigan vazifalarini o‘rganish ajdodlarimizning miqdor haqidagi tasavvurlarini, shu bilan bir qatorda, hozirgi o‘zbek adabiy tilida qo‘llanilayotgan kvantitativ birliklarning tarixiy taraqqiyot bosqichlarini tahlil qilish imkonini beradi.

Leksik birliklarni tahlil qilish orqali o‘sha davr va hozirgi o‘zbek adabiy tilidagi umumiy jihatlar va o‘ziga xosliklarni aniqlash mumkin. Bu miqdor ifodalovchi birliklarni tahlil qilishda ham yaqqol namoyon bo‘ladi. Asarda so‘zlarni juftlab, takrorlab qo‘llash orqali yoki maqol va matallarda miqdor ifodalovchi birliklarni ifodalanishini tahlil qilish bilan ham hozirgi o‘zbek adabiy tili bilan qiyoslaganda umumiy va xususiy tomonlarni ko‘rish mumkin.

قُشُ قُرْتُ قَمُعُ تِرْلَدِي  
 اَرْكَكُ تِشِي تِرْلَدِي  
 اَكْرُ اَلْبُ تِرْلَدِي  
 يَثْقَا يِنَا كِرْكُسُوْرُ

Қуш-қурт қамуғ тирілді  
 Эркак<sup>8</sup> тіші тарілді  
 Үгүр аліп тарілді  
 Іінка јана кіргүсүз.

Olim bahorni ta‘rif qilib aytadi: qush-qurtlar bahorning yoqimli shamoli bilan yana qayta tirilishdi. Erkak-urg‘ochilari to‘planishdi. To‘da-to‘da bo‘lib to‘planishdi. Ular ikkinchi qayta iniga kirishmaydi. To‘rtlikda o‘go‘ralip (to‘da-to‘da) miqdorning me‘yordan ortiqqligini ifodalayotgan bu birlikning qo‘llanishidagi o‘ziga xoslikning tahliliyoq, hozirgi o‘zbek adabiy tilidagi takror so‘zlar bilan, eng avvalo, tuzilishi jihatdan, ya‘ni bir so‘zning aynan takroridan hosil bo‘lishi kabi farqli tomonlarini ham kuzatishimiz mumkin.

**Xulosa va takliflar.** Umuman olganda, kvantitativlik va uning o‘ziga xos xususiyatlari o‘zbek tilshunosligidagi otning son kategoriyasi va fe‘lning shaxs-son kategoriyasining o‘rganish masalalari bilan bog‘lanadi. Bu jarayonda ot va fe‘lning son

kategoriyasi mohiyatan bir hodisa ekanligi, mazmuni, vazifasi va qo'llanishiga ko'ra uzviy bog'liq. Bulardan tashqari, o'zbek tilida son-miqdor ma'nosini ifodalovchi lug'aviy, sintaktik, so'z yasovchi, nolisoniy vositalar mavjud ekanligi, yuqoridagi ikki kategoriya bilan birlashib yagona umumiy mazmuniy vazifa bajaruvchi tizim hosil qilishi, bu sistemaning birliklari tilning turli sathiga mansubligidan unga nisbatan grammatik kategoriya atamasini qo'llab bo'lmasligi haqida ilmiy tadqiqotlar yuzaga keldi[11].

Bu yo'nalishdagi tadqiqotlar doirasi nechog'lik keng bo'lishiga qaramay, ular tilshunoslikning asosiy o'rganish obyekti bo'lgan til birliklarining umumiy va xususiy jihatlari to'liq yoritib bergan deb bo'lmaydi. Shu jumladan, M.Koshg'ariyning "Devonu lug'oti-t-turk" asarida qo'llanilgan kvantitativ birliklarning ifodalanishi tadqiqi ham alohida izlanish talab qiladi.

### ADABIYOTLAR:

1. Абдурахмонов Ф.А. Ўзбек тили фонетикаси тарихидан // Ўзбек тили ва адабиёти, 1963. №2
2. Матгазиев А. К истории фонетического изменения слов в узбекском языке // Советская тюркология, 1972, №1.
3. Рустамов А. М.Кашгарский о словах с звуковой оболочкой. К семидесятилетию академика А.Н.Кононова. – Л.: Наука, 1976.
4. Махмудов Қ. XI-XIV аср ёзма ёдгорликлар тилида Д>З>Т>З>Й>Г ёки Д/З Т/З /Й/ Г фонетик ҳодисаси// Ўзбек тили тарихи масалалари. –Тошкент: Фан, 1977.
5. Нейматов Х. Ўзбек тили тарихий фонетикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1992.
6. Кучкартаев И. Лексика "Дивани лугати-т-турк" .Махмуд Кошғари и современный узбекский язык // Советская тюркология, 1972, №1.
7. Ибрагимов С., Асамиддинов М. Отражение профессиональной терминологии в "Дивани лугат-ит-турк" и "Кутадгу билиг" // Советская тюркология, 1972. №1.
8. Дадабоев Х. Военная лексика в староузбекском языке. Автореф. дисс... канд. филол.наук. – Ташкент,1981.
9. Розикова Г.З. Махмуд Кошғарий "Девону луғотит турк" асаридаги от лексемаларнинг функционал-семантик ва услубий хусусиятлари. Фарғона, 2021.
10. Махмуд Кошғарий. Девону луғотит турк.Тошкент. Тошкент: Фан, 1960-1963.
11. Сафаров Ф. Ўзбек тилида сон-миқдор микромайдони ва унинг лисоний-нутқий хусусиятлари: Филол. фанл. ном. дисс. Самарқанд – 2004.



## BADIIY MATNNI LINGVOSTILISTIK METODLAR ASOSIDA TADQIQ QILISH



*Yusubova Rano Norboyevna,  
Navoiy davlat pedagogika instituti  
dotsenti, filologiya fanlari doktori*

**Annotatsiya:** Ushbu maqolada lingvopoetik tahlil metodikasini ishlab chiqishda lingvostilistik metodlarni modellashtirish, ularning tahlil qilish tamoyillarini belgilash, lingvostilistik tahlil metodlari lingvopoetik vazifalarni aniqlashga yo‘naltirilganligi, ushbu tahlil metodlari, asosan, badiiy matnda shakl yoki mazmunning o‘rnini ochib berish maqsadi bilan harakatlanishi asoslab berilgan.

**Kalit so‘zlar:** badiiy matn tahlili, stilistik tajriba metodi, semantik-stilistik metod, qiyosiy-stilistik metod, statistik-stilistik metod.

**Аннотация:** В данной статье моделирование лингвостилистических методов при разработке методики лингвопоэтического анализа, определение принципов их анализа, то, что методы лингвостилистического анализа направлены на определение лингвопоэтических задач, и основное назначение этих методов анализа выявить место языковых уровней в художественном тексте.

**Ключевые слова:** анализ художественного текста, метод стилистического эксперимента, семантико-стилистический метод, сравнительно-стилистический метод, статистико-стилистический метод.

**Abstract:** In this article, the modeling of linguo-stylistic methods in the development of the methodology of linguo-poetic analysis, the definition of the principles of their analysis, the fact that the methods of linguo-stylistic analysis are aimed at determining linguo-poetic tasks, and the main purpose of these analysis methods to identify the place of language levels in a literary text.

**Key words:** literary text analysis, stylistic experiment method, semantic-stylistic method, comparative stylistic method, statistical-stylistic method

**Kirish.** Filologiyaning uzluksiz taraqqiy etib borishi, turli paradigmalarning vujudga kelishi natijasida fanda yangi sohalarining yuzaga kelishi va kengayishi, tabiiy, fanning mukammal o‘z tadqiq metodlari majmuasiga egaligini ko‘rsatadi. Tadqiqot natijasining samarali bo‘lishida o‘rganilayotgan obyektga aniq nuqtai nazar asosida yondashish, buning uchun metodni to‘g‘ri tanlash va qo‘llash zarur. Lingvopoetika soha sifatida shakllangunga qadar badiiy asarni filologik tadqiq qilish an’anaviy metodlarda amalga oshirilgan. Ushbu tadqiqotlar kuzatilganda, ayrim olimlar matnning forma



qismini o'rganishni, ayrimlar mazmun qismini o'rganishni vazifa sifatida belgilab olganlarki, bu tematik tahlillarga ko'proq e'tibor qaratilganligini ko'rsatadi, natijada tadqiqot obyekti bo'lgan badiiy matn shakl va mazmun birligida kompleks o'rganish vazifalar doirasiga kiritilmasdan qolgan.

**Mavzuga oid adabiyotlarning tahlili.** Lingvopoetik tahlil metodlari rus tilshunosligida dastlab R.Yakobson, V.Vinogradov, V.Jirmunskiy, R.G.Piotrovskiy, O.Axmanova, V.Zadornova, N.A.Morozov, keyinchalik V.Zadornova, A.Lipgart, o'zbek tilshunosligida S.Karimov, M.Yo'ldoshev, S.Umirova tadqiqotlarida kuzatiladi.

Rus tilshunosi A.A.Lipgart badiiy matn lingvopoetik tadqiq etish yo'nalishi matnning g'oyaviy-badiiy mazmunini ta'minlash va estetik effekt yaratishda lingvistik birliklarning qiyosiy ahamiyati va stilistik vazifalarini aniqlashga yo'naltirilganligini ta'kidlagan[1]. M.Yo'ldoshev lingvopoetikaning obyekti bo'lgan badiiy matn lisoniy tahlil qilishning tamoyil va tahlil usullari haqida bahs yuritgan [2].

**Tadqiqot metodologiyasi.** Nafaqat ilmiy tadqiqot faoliyati, hatto insonga xos hech bir faoliyat metodologiyasiz bo'lishi mumkin emas, shu bois o'tgan asrning 50-yillarida dunyo fanining filologiya, sistemologiya, tilshunoslik, adabiyotshunoslik sohalarida metodologik yo'nalishlar shakllandi[3]. Zamonaviy lingvopoetik tadqiqotlarni ilmiy va amaliy jihatdan birmuncha obyektiv ravishda amalga oshirish uchun tilshunoslikda mavjud bo'lgan an'anaviy, sistem-struktur, antropotsentrik tahlil metodlaridan integrativ tarzda o'rni bilan foydalanilmoqda.

Lingvopoetikani sohaning so'nggi yutuqlaridan, tadqiq etishning yangi metodlaridan foydalangan holda keng ko'lamda o'rganishni, o'zbek tilshunosligi oldida lingvopoetikaning zamonaviy tahlil metodlari masalasi ko'ndalang turganligini ham tan olish vaqti keldi. Shu ma'noda, lingvopoetikaning tahlil metodlari ishlab chiqildi.

Lingvopoetika va lingvostilistika o'zaro yaqin sohalar bo'lgani sababli lingvopoetikada lingvostilistik tahlil metodining *stilistik tajriba*, *semantik-stilistik*, *qiyosiy-stilistik* va *statistik-stilistik* metodlaridan foydalaniladi. Badiiy matn o'qish, tushunish va baholash uchun, til haqidagi bilimlarning o'zi yetarli bo'lmaydi, ijodkor va kitobxonidagi idrok, avvalo, matnda qo'llangan til birliklarining matniy mazmunini, ijodkor matnda nega aynan shu til birligini tanlaganining sababini bilishi kerak bo'ladi.

**Tahlil va natijalar.** Lingvopoetikada lingvostilistik tadqiq metodlaridan *stilistik tajriba metodi* bir so'zni boshqasi bilan yoki bir so'zning joylashuv tartibini almashtirish bilan bog'liq tarzda matnda yuzaga keluvchi semantik va estetik farqlarni aniqlaydi. Ushbu o'zgarishlar so'zning funksional ahamiyatini, matn qurilishini pragmatik omillar bilan aloqadorlik masalalarini o'rganadi. M.Peshkovskiy har qanday badiiy matn, agar chinakamiga badiiy bo'lsa, biror bir so'zni, biror bir grammatik shaklni, biror bir so'z tartibini boshqasiga almashtirishga o'rin qoldirmaydi, degan fikrni qayd etadi[4]. Fonetik, morfemik, leksik-semantik, grammatik variantlarni o'rinsiz almashtirish va eng muhimi, matnda o'rinsiz qo'llangan variantlarni aniqlash va baholash matnning muvaffaqiyati yoki muvaffaqiyatsizligi sabablarini tushunishga olib keladi. Agar matnlar yirik hajmli bo'lsa, metodik talab quyidagicha bo'ladi: matnning faqat kichik bir parchasi tahlil qilingan taqdirda ham tahlil qiluvchi badiiy matnning to'liq varianti mazmuni va til qurilishini, iloji bo'lsa, shu muallifning yoki o'sha davrning boshqa mualliflarga oid asarlari bilan tanishishi asosida amalga oshirishi kerak bo'ladi. Bunday o'rinlarda biror

bir formani matndan olib tashlash yoki sinonimi bilan almashtirish ham ko‘zda tutiladi. Til mahorati yuqori bo‘lgan matnlarda almashtirishlar shakl va mazmun uyg‘unligiga putur yetkazishi mumkin. Uyg‘unlikning buzilishiga sabab bo‘lgan jihatlar tahlil qilinganda, matnda biror bir formaning almashtirilishiga ehtiyojning yo‘qligidir. Shakl o‘zgarishi natijasida matnda yuz bergan buzilishlar asl matnning mukammalligiga ishora qiladi. O‘quvchi badiiy matndagi shakl va mazmun uyg‘unligini his qilishi, so‘zlar, iboralar, konstruksiyalarning semantik farqlarini anglashi uchun muallif tanlagan formalar betakror bo‘lishi lozim. *Tong titraydi kech kuzakning quchoq‘ida, Yulduzlarni o‘chirmoqda gulgun shafaq, Jonim, qalbim she‘riyatning pichog‘ida... Zamin – tilsim, osmon – tilsim... she‘r – beshafqat (Usmon Azim). Misralardagi har bir so‘z shunday tanlangan va joylashtirilganki, so‘z yoki so‘zlar o‘rnini almashtirish badiiy mazmunga putur yetkazadi, deyarli har bir so‘zni poetizm (kuzak, gulgun, shafaq, zamin) darajasida baholash mumkin, har bir so‘zda metaforik ko‘chim (titramoq, quchoq, o‘chirmoq, pichoq, tilsim, beshafqat) vujudga keltirilgan va ularning birikuvidan poetik talablarga mos keladigan obrazli ifodalar yuzaga keltirilgan.*

*Semantik-stilistik metod.* Ushbu metodga ko‘ra, tildan foydalanishda tilning umumiy (lingvistik) tamoyillari saqlangan holda individual jihatlar bilan muvofiqlashtiriladi. Ushbu metodda adabiy til qoidalaridan chetga chiqish, mavzu va mazmun uyg‘unligi, denotativ va konnotativ ma‘no elementlari kombinatsiyasi, matnda so‘zning yangi semantikasi vujudga keltirishi kabilar hisobga olinadi. Masalan, Faxriyorning she‘ridan olingan “*So‘nggi yaproq kabi osilib turar vujudda yurak – yupun umid*” misralarida *yupun* so‘zi yangi semantik yuk olib metaforik epitetni hosil qilgan. So‘zning atash semalari ob‘ektiv olamdagi narsa, buyum, belgi-xususiyat, miqdor kabilarni nomlaydi hamda kishi xotirasidagi tushunchalar bilan semalar aloqasini belgilaydi. So‘z kontekstda o‘zining funksional qo‘llanish o‘rnini o‘zgartirishi bilan atash semasi o‘rnida so‘zlovchining konkret munosabatini bayon qiluvchi ifoda ma‘nosi birinchi darajali mavqeni egallaydi. Baholash va munosabat bildirish ifoda semasining asosiy belgilari hisoblanib, ijodkor tafakkuri tadriji natijasi o‘laroq yuzaga chiqadi. Bunda *yupun* so‘zining “tanani yaxshi isitmaydigan, yupqa, yengil-yelpi” hamda “ust-boshi xarob, kambag‘al” [5] semalari kuchsizlanib, bir semantik qurshovga mansub bo‘lmagan *yupun* va *umid* so‘zlari kombinatsiyasi *umid* so‘zida yangi semantikaning vujudga kelishiga, individuallikni ijodkorning badiiy intensiyasi bilan omixtalanishiga olib kelgan. Semantik-stilistik metod vakillari til birliklarini tushunish va tartibga solish sistemasi muallifning estetik-ijodiy tanlovi asosida amalga oshishi va bu orqali ijodkor idiositili namoyon bo‘lishini ta’kidlaydilar.

Bugungi kunda semantik-stilistik metod doirasida muallif leksikografiyasi va ijodkor asarlari tili lug‘atlarini yaratish keng tarqalgan. Bunday ishlarning natijasi o‘zbek tilshunosligida ham ko‘zga tashlanmoqda, D.Xudayberganova hamda D.Andaniyozova tomonidan tuzilgan “O‘zbek tili poetonimlarining izohli lug‘ati”ni keltirish mumkin [6].

Bugun “A.Qodiriy asarlari tili lug‘ati”, “A.Qahhor asarlari tili lug‘ati”, “S.Ahmad asarlari tili lug‘ati” va boshqa ijodkorlar tili lug‘atlarini yaratish zarurati mavjud.

*Qiyosiy-stilistik metod.* Bu metoddan bir g‘oyaviy-badiiy qurilishga ega matnlarning til zaxirasidan tanlangan birliklarining o‘xshash va farqli tomonlarini belgilash, muallifning mazmunga mos tarzda til shakllarini tanlash mahoratini aniqlash

uchun foydalaniladi. Masalan, ma'lum bir matnning g'oyaviy-badiiy qurilishi xuddi shu g'oyaviy-badiiy mazmunni shakllantirgan ikkinchi bir matn bilan solishtiriladi, bunda ularning lingvistik strukturalaridagi o'xshash va farqli jihatlar e'tiborga olinadi. Natijada mualliflarning idiositili, badiiy uslubi, olamning badiiy konseptual manzarasini yaratishdagi individualligi ochib beriladi.

Ushbu tahlil lingvistik vositalarning semantik va stilistik xususiyatlaridan ularning matnda tashkil etilishini o'rganishga o'tishni o'z ichiga oladi. Qiyosiy-stilistik metodning obyektini bir xil mavzu ostida yozilgan badiiy asarlardan olingan parchalar yoki asarning to'liq matni tashkil qiladi. Bunday o'rinlarda aynan bir mavzuni gavdalantirish uchun tanlangan til birliklari tahlilga tortiladi. Shoir uchun "she'r nonday tabarruk" (Charxiy), shu sabab aynan *she'r*, *she'riyat* mavzusiga e'tibor qaratmagan ijodkorlar bor deb bo'lmaydi va aynan ushbu so'zlar stimulyer sifatida ijodkor assotsiatsiyasini yuksak pafos bilan ochib beradi. Masalan, *she'riyat* va *she'r* inson kabi tirik va tiniq tuyg'uki, shoirlar murojaat birligi sifatida qo'llaydilar: Usmon Nosirda: 1. ***She'rim***, yana o'zing yaxshisan. 2. ***She'rim***, yaxshisan. 3. ***She'rim***, sen – Layli. A.Oripovda: *Onajonim, she'riyat*. A.Qutbiddinda: *Mungimda mungimsan, she'riyat*. Usmon Azimda: *O, she'riyat! O, ozodlik! Sen ham qulliksan asli!* S.Sayyidda: ***She'riyat***, sen abadiy Ranj-u ozor yo'limsan. Ko'rinib turibdiki, murojaatlar o'zaro chog'ishtirilganda, ijodkorlar murojaat birligini misra boshi yoki misra oxiriga joylashtiradilar, baho munosabati ham turlicha: ba'zi ijodkorlar tarixiy shaxslarga, yaqinlariga yoki badiiy asar qahramonlariga o'xshatish yoki tenglashtirish orqali baho ifodalashsa, ayrim ijodkorlarda mavhum tushuncha, his-tuyg'u ifodalovchi leksemalar semantik tarkibida bahoga ishora qiluvchi sema asosiy o'rinni egallaydi.

*She'riyat* tili tabiiy til mavjudligining eng yuqori shakli bo'lib, olam haqidagi individual bilimlarni yuzaga chiqaradi. Olamning badiiy manzarasi ijodkor tomonidan yaratilgan badiiy asarda ifoda etilar ekan, ijodkorning idrok mahsulini kitobxon ham o'zlashtira bilishi va tafakkurida jonlantira olishi lozim. *Shoir* va *she'r* tushunchalarini badiiy obrazlashtirishda E.Vohidov va U.Azim qarashlari perseptiv planda mushtarak: E.Vohidovning "She'r qalbi" she'rida *Shoir qalbi go'yo anor, She'ri uning sharbatlari. Bo'lmas ekan she'r ahlining O'z qalbiga shafqati* misralari Usmon Azimning ushbu mavzuga bag'ishlangan "Tong titraydi kech kuzakning quchog'ida..." deb boshlanuvchi she'rida *Tong titraydi kech kuzakning quchog'ida, Yulduzlarni o'chirmoqda gulgun shafaq. Jonim, qalhim she'riyatning pichog'ida... Zamin - tilsim, osmon - tilsim... she'r - beshafqat!* misralariga monanddek. E.Vohidov shoir va she'rni anor va uning sharbatiga qiyos etadi, E.Vohidov shoirni o'ziga nisbatan beshafqat deb atasa, U.Azim uchun she'r – beshafqat, she'r – she'riyatning pichog'i. Bu ikkala she'rda mazmun go'yo bir-birini inkor etgan individual metafora, o'xshatish va parafrazlardan tuzilgandek, aslida maqsad bitta: individual betakror obraz yaratish.

Shuningdek, ushbu metod vositasida bir xil sarlavha ostida yozilgan asarlarning til tarkibi tahlil etiladi, sababi sarlavha intermatn sifatida mazmuniy o'q sanaladi, masalan, A.Qahhorning "Anor" hikoyasi va Yasunari Kavabataning "Anor" hikoyasi; Ch.Aytmatovning "Jamila" qissasi va Mirmuhsinning "Jamila" hikoyasi; H.Olimjonning "O'rik gullaganda" she'ri bilan Zulfiyaning "O'rik gullaganda" she'ri va hok. Yoki asarlar mazmunan bir mavzu ostida ifoda etilgan bo'lishi mumkin, masalan, Zulfiyaning

“Sen bahorni sog’inmadingmi?” she’ri bilan A.Oripovning “Bahor” she’ri, Zulfiyaning “Tun” she’ri bilan U.Azimning “Bezovta tun” she’ri, U.Azimning “Muhabbatning tabiati” she’ri bilan A.Qutbiddinning “Qasam” she’ri va hok.

*Statistik-stilistik tahlil metodi.* Bu metod tabiiy-ilmiy metod sifatida matn obrazlilikini oshirishga xizmat qilgan elementlarning hisob-kitobini o‘zaro taqqoslash asosida amalga oshiradi. Til va nutq hodisalarini o‘rganishda statistik metodlardan foydalanish nisbatan uzoq tarixga ega. K.Shannonning "Inglizcha bosma matn prognozi va entropiyasi" (1951) maqolasi nashr etilganidan so‘ng, matnning matematik, lingvistik va psixologik tartiblashning bir qator alohida muammolarini aniqlashtirish maqsadida ehtimollar nazariyasi yondashuvining qo‘llanishi yetakchilik qila boshlagan.

O‘tgan asrning 60-yillarida asosiy e‘tibor markaziga ko‘tarilgan ushbu metod matndagi istalgan til birligining miqdoriy tomonini tahlil qilish bilan shug‘ullangan. Bunda til birliklarining qo‘llanish qonuniyatlarini kuzatish, ya’ni matn muallifi tanlagan har bir til va nutq birliklarining (fonetik, leksik, semantik, affiksial, morfologik, sintaktik) tuzilishi va turlari, qo‘llanish chastotasiga e‘tibor qaratiladi. Metod asosida til birliklarini qo‘llashdagi mahorat bilan bir qatorda, kamchiliklar ham aniqlashtiriladi. Masalan, matnda qo‘llanilgan grammatik ma’lumotlarni hisoblash natijasida R.G.Piotrovskiy rivojlangan Yevropa tillarida grammatik affikslarning sezilarli darajada ortiqcha qo‘llanishini ko‘rsatuvchi ma’lumotlarga ega bo‘ladi. Olim shunday xulosaga keladi: “Agar shunday bo‘lsa, bu affikslarga xos grammatik ma’nolar boshqa vositalar bilan, birinchi navbatda, yordamchi so‘zlar vositasida uzatilishi kerak.” [7]. Yoki plagiatlik holatlari aniqlashtiriladi, masalan, N.A.Morozov ushbu metod asosida ijodkorlar asarlarida qo‘llangan til birliklarini grafik jadvallar asosida qiyoslab haqiqiy muallif va plagiatni farqlashda foydalangan [8].

O‘zbek tilshunosligida B.Bafoyev Alisher Navoiy 26035 ta so‘z qo‘llaganligi haqidagi xulosalari statistik-stilistik tahlil metodi tahlili asosida aniqlashtirgan [9]. Kompyuter texnologiyalari takomili mazkur metod yordamida ijodkor idiositili, individual qo‘llanishlarni aniqlashda muayyan qulayliklarni yaratmoqda va leksikografiya sohasini yangi pog‘onaga olib chiqmoqda. G.Jumanazarova tadqiqotida keltirishicha, «Orzigul» dostoni matnining elektron varianti kompyuterga kiritilganda, kompyuter unda 23036 ta lug‘aviy birlik borligini ko‘rsatgan. Tuzilgan lug‘atda esa bu raqam 22660 tani tashkil etgan. Oradagi farq 376 tadan iborat, deb ko‘rsatiladi.

Badiiy matnni lingvopoetik tahlil qilish metodologiyasini ishlab chiqishda muhim o‘rinni uning mazmunini belgilovchi tamoyillar egallashi lozim, bunda badiiy matnning badiiy-estetik spesifikasini hisobga olish, ya’ni ularni g‘oyaviy mazmun-obraz-til uchligida tekshirish, adabiy til va individual yaratilmalarni farqlash va izohlash zarur.

**Xulosa va takliflar.** Lingvopoetik tahlil metodlarining metodikasini to‘liq ishlab chiqish mumkin, degan xulosaga ham nisbiy qarash kerak, negaki har bir badiiy matn – individual nutqiy tuzilma, individual kognitiv makon yaratilmasi. Shu o‘rinda aytish joizki, V.Красных “individual kognitiv makon” tushunchasini har bir til sohibi, har qanday so‘zlovchi kognitiv makoniga tegishli bo‘lgan bilim va tasavvurlar majmuasining tarkiblashtirilishi, u yoki bu sotsiumga tegishli bo‘lgan barcha shaxslar ega bo‘lishi mumkin bo‘lgan bilim va tasavvurlarning tarkiblashtirilishi deb tavsiflaydi [10]. Shunday

ekan, lingvopoetikada tahlil metodlarining yana yangi ko‘rinishlari vujudga kelishi shubhasiz, deyish mumkin.

Lingvopoetik tahlil jarayoni lisoniy poetika tilining o‘ziga xos kompleks metodlariga ega ekanligi bilan murakkablashadi, o‘zbek lingvopoetikasi o‘z taraqqiyotining yangi bosqichida lingvopoetik tadqiqotlarni zamon talablariga javob beradigan metodlar asosida olib borayotganligi bu boradagi kuzatishlarni navbatdagi pog‘onaga olib chiqadi.

### ADABIYOTLAR

1. Липгарт А.А. Лингвопоэтическое исследование художественного текста: теория и практика (на материале англ. лит. 16 – 20 вв.): Дисс. ... д-ра филол.наук: [в 2 т.]. – М., 1996. – С. 23.
2. Yo‘ldoshev M. Badiiy matn va uning lingvopoetik tahlili asoslari. -Т.: Fan, 2007. – В.104-114.
3. Новая философская энциклопедия. 2-том. – М.: Мысль, 2010. –С. 554.
4. Пешковский А. М. Принципы и приемы стилистического анализа и оценки художественной прозы. — М. : Гос. акад. художеств. наук, 1927. –С. 30.
5. O‘zbek tilining izohli lug‘ati. 5 jildli. 5-jild. – Т.: O‘zME, 2008. – В.87.
6. Xudoyberganova D., Andaniyozova D. O‘zbek tili poetionimlarining izohli lug‘ati. -Т.: Turon zamin ziyo, 2016. – 132 b.
7. Пиотровский Р.Г. Информационные измерения языка. — Л.: Наука, 1968. –С.92.
8. Морозов Н.А. Лингвистические спектры : Средство для отличения плагиатов от истин. произведений того или др. известного авт. / Н.А. Морозов. - Петроград : тип. Имп. Акад. наук, 1916. - [2], – 42 с.
9. Bafojev V. Navoiy asarlari leksikasi. -Т.:Fan, 1983. -В.19.
10. Красных В.В. Понятие концептосферы.- М.: Изд-во МГУ, 2003. – С. 61.



**THE ROLE OF TECHNOLOGY IN THE DEVELOPMENT  
OF MEDIA TEXT AND MEDIA COMMUNICATION  
AND CURRENT PROBLEMS IN  
THIS REGARD**



*Tukhtaeva Kuysin Davlatovna,  
Associate professor of Navoi State Pedagogical Institute,  
Candidate in Philological Sciences  
Tuychieva Zebo Farkhodovna,  
English Teacher at Navoi State Pedagogical Institute*

**Abstract:** In recent years, several times the acceleration of information flow, along with positive information, an increase in information of a negative nature, has put the need to have media literacy. Traditionally, media literacy consisted in the fact that an individual was able to analyze literary works and create quality texts. In our opinion, media literacy, together with the above points, is also a critical view of all information transmitted through the media, an impartial approach to them and a conscious approach to sorting each transmitted information. Media literacy today means knowing why and why information is being transmitted. In this article, opinions and reflections will be made on the role of technology in the development of media text and media communication and current problems in this regard.

**Keywords:** media texts, technology, media communication, problems, solutions, information exchange, influence of information and information.

**Introduction.** Who and for what purpose did media literacy create this information to a person himself? Is this post necessary for me? it is necessary to be able to ask the question "what?" and draw the right conclusions, take a critical approach to it. These questions should not only be asked when you are watching TV in your family circle, listening to the radio in the car or watching messages on the internet, but also when receiving and evaluating any information. Media literacy plays an important role in understanding today's information environment. So, what is media literacy for? First of all:

- Understanding the essence of the reforms carried out as a full-fledged, active citizen of our legal democratic society;
- Formation of skills for sorting daily information transmitted and received through the media;
- Not allowing the control of the human mind through information and making the right decisions in any situation;

- Being able to analyze a person's changes to the positive or negative under the influence of visual images and "read" invisible information that is given under visual messages;
- Analysis of the essence of text communications provided through the media;

Information is necessary in order to be able to find answers to questions about where, by whom and for what purposes it is transmitted, whose interests are reflected in it. There are different opinions regarding the concept of media literacy, noted in the International Encyclopedia of the United States on society that "media literacy" (media literacy) means that a person is active and literate, feeling his responsibility as a citizen in society, is able to accept, create, analyze and evaluate media texts, and understand the socio-cultural and political content of modern media.

While the purpose of mediumship is to form the skills to sort out and accept the necessary information disseminated by them, understanding the priorities and shortcomings of each medium, its main task is to delimit it, realizing the manipulative power of any information consumed by humans. It is also to help people understand the role of media as well as civil journalism.

A time of abundance has been brought about through new media. Information, media channels, mobile devices, media content, and communication possibilities are all more plentiful than ever. But what impact has this expansion of media technology had on the caliber of our reasoning and communication? Numerous analysts from various fields and viewpoints have addressed this issue, and many of them have come to the conclusion that the widespread use of new media technologies is having profoundly detrimental social effects. It's interesting to note that those who are actively involved in the creation, study, or use of new media have generally been the ones who criticize how it affects social interaction.

These are not technophobes who reject new technology; instead, most of them are people who have personally felt the impact of new media. Although far from conclusive, their worries about a variety of interconnected problems imply that the frequently unthinking acceptance of new media may be omitting some pernicious repercussions.

It is commonly acknowledged that media technology is important. In reality, a substantial corpus of research has concentrated almost entirely on technology as a catalyst for social change. Although technology undoubtedly has an impact on society, a sociological viewpoint looks at the larger environment in which technology exists. As a result, we consider the various media's diverse properties in this chapter. The next step is to look at the social construction of media technology development and use. The dynamic conflict between media technologies and the numerous social forces that have influenced their development and use is taken into consideration in this debate. Finally, we look at some of the ways that technology affects social elements of life before wrapping up with a few key new media-related challenges.

**Section of methodology.** Knowing the context of the conversation and responding appropriately afterward may be the best course of action in many cases. This is preferable to reacting inappropriately and risking having the person who originally commented on something misinterpret what we meant. When we care deeply about our partners and detest to watch others flirting with them or at least having fun, remaining silent might be

challenging. If not quickly corrected, social media and messaging may be a terrible nightmare for our relationships and personal brands.

Social media, media texts and communications are to blame for these issues:

1. Because we are not in a genuine social setting or milieu, we miss the majority of the conversation or engagement and draw inferences. As a result, we are unable to engage in lighthearted banter with the other person.

2. Even when unintentional, small gestures might be misinterpreted, leading to a lot of tension and disagreements if they are not addressed over the phone or in person.

3. We have no control over the context of a comment or a like, and both might be interpreted incorrectly. By drawing attention to a comment or a like that was typically absolutely harmless, our partners or even their friends can make the situation worse.

4. Impulsive responses on both ends can harm someone's credibility or reputation, especially when they are in response to what they perceived to be an innocent smiley face or flirty or inappropriate comment.

5. Arguments and significant unneeded stress brought on by petty jealousy can strain relationships, which is foolish.

6. Friendships may experience problems as a result of false information being circulated or even tense text or direct message exchanges.

7. The "fantasy" world that appears on social media can fool anyone who are examining your profiles from the outside.

The technology that underpin our media can seem amazing to those of us who are not engineers if we stop and think about them. How precisely are books written and printed? How exactly do radio and television operate? How is a text message delivered from one place to another? Most of us, at least in technical terms, won't be able to respond to such questions. The technical features of printing presses, broadcast technology, computers, and mobile devices are subjects about which we know very little. Additionally, it is irrelevant in many ways. We can still use our smartphones, watch TV, browse the web, and read books. The fact that media technology is so user-friendly, then, is a crucial feature. And by taking it for granted, we often overlook how technology helps shape our media experience.

**The majority of media sources employ a form of mass communication.** Both watching mass media and finding employment in this field of study have various choices. For instance, the vast majority of those involved in the mass communication industry also contribute to its analysis and study. Diverse vocations, such as those of a news media director, photographer, filmmaker, writer, web producer and content creator, public relations officer, and researcher, are involved in the study of mass communications. A number of factors, which can also encourage opinions through advertising, can affect how the public perceives a service or an organization.

**The limitations of media technology are structural.** They were created by humans, just like all other buildings, and as a result, they both allow for and restrict human action. The key to a social understanding of media technology is how they go about doing this. As we pointed out in media, the word for middle is a Latin word. This indicates that the media are involved in a communication process, specifically one that is taking place between a message's source and its recipient. The phrase "mass medium of



communication" first included the word "media" in its definition. The explicit mention of communication in common speech has long since been replaced by discussions of the mass media, or in certain situations, just the media. But it is useful to remember that media technologies of all sorts have social significance because they enable and affect forms of human communication. As a result, they raise unique sociological issues. Beyond their common role as a mechanism of communication, however, media technologies vary. Two important phases of media development are what we might call traditional mass media versus "new" media.

But it's important to keep in mind that all media technologies have social relevance because they influence and facilitate different types of human communication. They consequently bring up particular societal problems. But media technologies differ from one another outside of their common function as a means of communication. What we can refer to as "new" media vs "old" mass media are two crucial stages of media evolution.

The lexical components of news texts should display a diversity of expressions. The use of specialist vocabulary, proper names, and abbreviations from numerous disciplines of specialization serve as examples of the language of news. The analysis of the materials shows that news texts heavily rely on clichés, which is a significant lexical and phraseological characteristic. News stories are actually pretty predictable in terms of the linguistic strategies employed in media articles. The use of terminology that are culturally specific to describe objects and occurrences that are exclusive to this culture is one of the distinctive features of news content.

According to the well-known Indian photojournalist Pabak Sarkar, the first step towards media literacy is to be able to ask the right question. Today, the information attacks carried out via the Internet have become part of the national security strategy of each country in the world and it has received the name of cybersecurity. After all, it is no secret to anyone that the inclusion of the virtual and real world, precisely through the virtual world, is the misunderstanding of the real world by young people, the dissemination of information that seems positive at first glance by various negative forces and currents, but in essence negatively affects the human mind. It is in the Prevention of these negative aspects that affect the life of society that there is an increase in the opinion that it is necessary to mediate the population.

A component of digital media are social networks. Due to their complexity and widespread use across all media, including social networks and interpersonal communication platforms like smartphones, computers, radio, and television, they do, however, merit distinct notice. Social media platforms are everywhere. They are channels that produce and communicate text, photos, video, and audio in a large or open social setting, while also offering quick and personalized message transmission. They eliminated all the features of its forerunners and replaced them with the primary element, fundamentally revolutionizing the way communication is visualized through user-generated content. Numerous important theories connected to the study of mass communication have been identified by communication experts. The methods and processes that enable communication are examined in communication theory.

**Analysis and results.** First, the one-to-many model of traditional mass media is replaced by the prospect of a many-to-many web of communication, blurring the line

between individual and broad audiences. This may be seen in how individuals utilize the Internet and digital information for mass communication with an endless number of unknown receivers, small group communication with a finite number of recipients, and individual communication with a single known recipient (e-mail, instant messaging) (websites, blogs, streaming video). Although we will show later that there is still excellent reason to use the vocabulary of mass media, observers frequently substitute it with the language of media due to the blurring of the lines between communication to people and communication to a wide audience.

Second, the idea of trusted senders and unknown receivers is difficult online. The creator of a piece of media may go unidentified to the normal reader, listener, or viewer, as in the case of blogs or websites that don't include any identifying information. This leaves room for trouble, like with spam e-mail and spreading incorrect information or rumors via blogs or anonymous websites. However, when registration is necessary to access a website, join an online community, leave comments on a website, or receive an electronic letter, the producer of the content may sometimes be aware of the audience. Even if we use false identities or do not provide personal information to websites, we nonetheless leave a digital trail in the form of our computers' IP addresses. This alters the dynamic between consumers and producers because, as we'll see, online advertisers have access to much more information about the demographics and behaviors of the target market than they ever could through conventional mass media.

Third, communication through "new" media is frequently more interactive than one-way. For instance, users of newspaper websites can instantly remark on an article; users of online stores like Amazon.com can publish their own product reviews; and users of YouTube can leave comments or cast votes for videos they like or dislike. Interactivity can also refer to the ability of people to interact with one another through these medium.

Finally, the difference between producers and receivers is muddled by the interactive features of "new" media. As a result of the broad availability of digital media technologies, viewers can not only respond to or comment on media material produced by others, but also create their own media content as well as contribute to or change the content on other media platforms. The criteria for such a task remain enormous obstacles for the world's poor and illiterate—and in fact, the majority of the world's population—but more people than ever, especially in more developed nations, are capable of producing media material. A wide range of activities are available to people, including building blogs and webpages, posting films and photos, and many others. They can also contribute content to already-existing websites by uploading images and videos that might be broadcast on a television station's website, for instance. In certain instances, the labels "audience" and even "readers" are no longer adequate to describe the active activity of what would be more properly referred to as "users of the new" media.

Although the concepts that are now entering our language as a result of the analysis of the media, namely media literacy, media texts, media studies, etc., are related to each other, scientists are trying to distinguish them from each other in essence. In our opinion, media literacy is an inextricably linked part of my media. Together with this, its manifestations are increasing.

**Discussion of impact.** The influence of the media today is no less important than it was then. It is not without analysis of information that, as a result of their own admission, young people in different parts of the World resort to crime, and those who feel like the hero of a film work, taking weapons in their hands, repeating the behavior of the "hero", claim the lives of innocent people. Today, the information that terrorist groups call for jihad via the internet, which embodies the promise of "paradise", has a negative impact on the minds of young people. So it is precisely the Prevention of these situations, a conscious approach to information, that today is a requirement of the Times.

Although the concepts that are now entering our language as a result of the analysis of the media, namely media literacy, media texts, media studies, etc., are related to each other, scientists are trying to distinguish them from each other in essence. In our opinion, media literacy is an inextricably linked part of my media. Today, the media, that is, the media, cinema, theater, types of art, cultural upheavals, any information transmitted via the internet, have a certain impact on the human mind, causing a change in its worldview. The application of the above-mentioned concepts and the main goal of today's striving for the study of media, media literacy, media criticism and media is also the creation of information, understanding the process of its dissemination, being able to evaluate it, realizing the essence of information distributed for commercial, political, economic, spiritual and cultural purposes.

At the moment, the inclusion of the basics of media education in the curriculum in each educational institution allows children to explain its foundations in the process of preschool education in the form of interactive, various games, to choose the necessary in the intense information flow by the growing generation and be able to evaluate it with a critical approach. This, in turn, becomes the basis for the further strengthening of the future civil position of young people, the ability to objectively assess the events taking place in the world and make the right decisions.

Understanding informal written English, which frequently deviates from spelling, grammar, and punctuation rules, has become more and more important with the rapid growth of Internet usage, electronic communication, and user-oriented media like social networking sites, blogs, and microblogging services. Despite this, text normalization is frequently considered to be difficult and is still a rather specialized area of study. Studies that seek to address this issue typically take a totally automated, statistical approach; however, we suggest that a mix of automated and manual procedures would be a better strategy. Therefore, our goal is to provide a method that combines a high-quality, massively scaled, manually produced database with automated tokenization, word matching, and replacement procedures.

**In conclusion**, cultural phenomenon researchers have created a different method of text interpretation from linguistic scholars. "A text's concept, as it is understood in the study of culture, is distinct from its corresponding language notion. The moment when the mere act of language expression is no longer considered sufficient to qualify a speech as a text is when the cultural concept of a text first emerges. As a result, the collective perceives the majority of language messages as non-texts, with a few texts standing out as having additional expression that is significant to this cultural system".

All texts created and disseminated by the media are seen as belonging to the language of the media. A constant inner language system with distinctive linguistic style traits is mass media language. It is believed that the language of mass media is a unique sign system that is unique to the press, radio, TV, and Internet, with a combined character and a clear correlation between the verbal and audio-visual parts. Media text serves as the basic building block of mass media language and is made up of a complex multilayer structure built on important terms like media, mass, and openness. All texts created and disseminated by the media are seen as belonging to the language of the media. A constant inner language system with distinctive linguistic style traits is mass media language. It is believed that the language of mass media is a unique sign system that is unique to the press, radio, TV, and Internet, with a combined character and a clear correlation between the verbal and audio-visual parts. Media text serves as the basic building block of mass media language and is made up of a complex multilayer structure built on important terms like media, mass, and openness.

### **REFERENCES:**

1. Bell, A. (1995). Language and the media. *Annual Review of Applied Linguistics*, 15, 23–41.P
2. Carroll C. Media Relations and Corporate Social Responsibility / C. Carroll // *The Handbook of Communication and Corporate Social Responsibility*. New Jersey : Wiley-Blackwel, 2011. -P. 423-444.
3. Fisher, L. L. (2009). *The craft of corporate journalism: writing and editing creative organizational publications*. Chicago.
4. Craig, Robert T. and Heidi L Muller. *Theorizing Communication: Readings Across Traditions*. Los Angeles: Sage Publications, 2007.
5. Miller, K. *Communication Theories: Perspectives, Processes and Contexts*. 2nd Ed. McGaw Hill: New York, 2005. Pp 1-16
6. Huang, B., & Priebe, S. (2003). Media coverage of mental health care in the UK, USA and Australia. *Psychiatric Bulletin*, 27, 331–333.
7. Meadows, M., & Foxwell, K. (2011). Community broadcasting and mental health: The role of local radio and television in enhancing emotional and social well-being. *Radio Journal: International Studies in Broadcast & Audio Media*, 9(2), 89–106.
8. Miller, P., Miller, D., McKibbin, E., & Pettys, G. (1999). Stereotypes of the elderly in magazine advertisements 1956–1996. *International Journal of Aging and Human Development*, 49(4), 319–337.
9. Rose, D. (1998). Television, madness and community care. *Journal of Community and Applied Social Psychology*, 8(3), 213–228.
10. Tukhtaeva K.D., Importance and peculiarities of media communications and media texts. *European Scholar Journal*. 2, 5 (May 2021), 236-242.
11. Allan, S. (1998). News from nowhere: Televisual news discourse and the construction of hegemony. In A. Bell & P. Garrett (Eds.), *Approaches to media discourse* (pp. 105–141). Oxford: Blackwell.

## IJODIY FIKRLASH, IJODIY TAFAKKUR MASALALARI

*Qurbonova Xolbibi Qirboyevna,  
Navoiy davlat pedagogika instituti dotsenti,  
pedagogika fanlari nomzodi*

**Annotatsiya.** Inson hayotida erkin fikrlash, ijodiylikning o‘rni beqiyos. O‘quvchilarni ijodiylik ruhida tarbiyalashda ona tili ta’limi muhim ahamiyat kasb etadi. Ushbu maqolada ona tili ta’limi jarayonida o‘quvchilar ijodiylikni oshirishi masalalari yoritilgan.

**Kalit so‘zlar:** Ijodiylik, tafakkur, mustaqil fikrlash, ilmiy ijodiylik, badiiy ijodiylik, shaxs kamoloti, o‘quv topshiriqlari, qo‘shma gap, matn, ta’lim maqsadi, nutqiy faoliyat, muloqot.

**Аннотация.** В жизни человека особое значение имеет свободное и творческое мышление. В этом важную роль играет обучение родного - узбекского языка. В этой статье анализируются вопросы, касающиеся развитию творческого мышления учащихся в процессе уроков родного языка.

**Ключевые слова:** Творчество, мышление, самостоятельное мышление, научное творчество, Художественное творчество, созревание личности, учебные задания, составная речь, текст, учебная цель, речевая деятельность, общение.

**Annotation.** The role of free discussion and creativity is incomparable in human being's life. Teaching mother tongue is essential role to bring up the pupils. The article says that the process of the mother tongue is developing pupils' creative works.

**Key words:** Creativity, thinking, independent thinking, scientific creativity, artistic creativity, personality maturation, educational tasks, compositional speech, text, educational purpose, speech activity, communication

**Kirish.** Mamlakatimizda yosh avlod tarbiyasiga e’tibor eng dolzarb masalalardan biri bo‘lib kelmoqda. Chunki mamlakat taraqqiyoti va kelajagini yoshlar ta’min etadi, ular mamlakatni taraqqiy ettirish estafetasining davomchilarigina emas, balki yaratuvchilari va bunyodkorlari sifatida mamlakat kelajagi uchun javobgar bo‘ladilar. Shulardan kelib chiqqan holda, yosh avlodning milliy ongini va axloqiy sifatlarini kamol toptirishga, ularda ilg‘or ilmiy dunyoqarash, g‘oyaviy e’tiqodni, chuqur bilim va mehnatsevarlikni tarbiyalash lozimdir.

**Mavzuga oid adabiyotlar tahlili.** Insonda ijodiylikni tarbiyalash siyosiy, ijtimoiy-iqtisodiy va metodik jihatlariga ega. Ijodiylik qadim zamonlardan beri tafakkur ahlini qiziqtirib kelgan. Qomusiy olim Farobiy o‘z asarlarida ijodiylikning fazilatlarini haqida,

Psixolog-olim Ergash G'oziyevning tadqiqotlarida o'quvchilar yoshi mustaqil fikrlash mustahkamlanib borishi haqida, A.Jabborov va G.Ne'matovalar o'z izlanishlarida ijodiy tafakkur sohibini yetishtirishning to'rt asosi mavjudligini ta'kidlaydilar.

**Tadqiqot metodologiyasi.** Maqolani yoritishda tasniflash, tavsiflash, qiyoslash, pedagogik tajribalarni o'rganish va tahlil usullaridan foydalanildi.

**Tahlil va natijalar.** Ona tili ta'limi jarayonida ijodiylikni, ijodiy tafakkur sohibini tarbiyalash har bir o'quvchida mavjud bo'lgan ijodkorlik xususiyatlarini tarkib toptirishda qomusiy olim Farobiy asarlari, psixolog-olim Ergash G'ozievning fikrlariga asoslanish mumkin.

Talim-tarbiya hamisha davlat siyosati va ijtimoiy tuzum manfaatlarini aks ettirgan. Har bir davlat oldiga qo'yilgan maqsad aynan o'qitish orqali amalga oshiriladi. An'anaviy ta'lim bir xil tafakkurli bolalarni tarbiyalashga asoslangan bo'lsa, ta'lim sohasidagi islohotlar tufayli, o'z mustaqil fikriga ega, ijodkor shaxsni kasbiy va milliy manfaatlariga uyg'un tarzda harakatlanadigan bolalarni tarbiyalash bosh maqsad qilib belgilandi.

Insonda ijodiylikni tarbiyalash siyosiy, ijtimoiy-iqtisodiy va metodik jihatlarga ega. Uning ijtimoiy ahamiyati shundaki, mustaqil fikrlaydigan shaxs ko'r-ko'rona bironing fikriga ergashmaydi, u har bir masala bo'yicha mustaqil fikrlab, hukm va xulosalar chiqaradi. Ijodiylikning ijtimoiy-iqtisodiy ahamiyati o'quvchining fikrlash jarayoniga kirishishi, har bir o'rganilayotgan til hodisasini "aql chig'irig'i"dan o'tkazishi, buning jamiyatga juda katta iqtisodiy manfaat keltirishi kabilarda namoyon bo'ladi.

Ijodiylik qadim zamonlardan beri tafakkur ahlini qiziqtirib kelgan. Qomusiy olim Farobiy ijodiylik haqida to'xtalib: "...u shunday fazilatki, inson uni egallashi uchun boshqa hamma fazilatlarni ishga solishi kerak", - deb ta'kidlaydi.[1]

Darvoqe, ijodiy kashfiyotlar shaxsning intellektual iqtidori bilan bog'liq? Bu xususiyat badiiy asar muallifi uchun ham, kashfiyotlar qilayotgan olim uchun ham, o'quvchi uchun ham mushtarakdir. Ammo yozuvchi, shoir yoki olimning ijodkorligini o'quvchining ijodkorligi bilan tenglashtirib bo'lmaydi. Birinchisi kashfiyotlar qilsa, ikkinchisi fanda ma'lum bo'lgan, ammo unga ma'lum bo'lmagan bilimlarni mustaqil fikrlash orqali egallaydi. Bunda o'quvchi oldin egallagan bilimlariga tayanadi, noma'lumini izlab topadi hamda tegishli hukm va xulosalar chiqaradi.

Shuni unutmaslik lozimki, ijodiy kashfiyotlar shaxsning intellektual iqtidori bilan bog'liq. Bu xususiyat badiiy asar muallifi uchun ham, kashfiyotlar qilayotgan olim uchun ham, o'quvchi uchun ham mushtarakdir. Ammo yozuvchi, shoir yoki olimning ijodkorligini o'quvchining ijodkorligi bilan tenglashtirib bo'lmaydi. Birinchisi yangi kashfiyotlar qilsa, ikkinchisi fanda ma'lum bo'lgan, ammo unga ma'lum bo'lmagan bilimlarni mustaqil fikrlash orqali egallaydi. Bunday o'quvchi oldin egallagan bilimlariga tayanadi, noma'lumini izlab topadi. Hamda tegishli hukm va xulosalar chiqaradi.

Ijodiylikni shartli ravishda ikki guruhga ajratish mumkin:

a) ilmiy ijodiylik; b) badiiy ijodiylik.

Ilmiy ijodiylikni ham, badiiy ijodkorlikning ham o'ziga xos xususiyatlari mavjud. Ilmiy ijodkorlikni akademik I.Pavlov ikkinchi signal sistemasi, abstrakt tafakkuri rivojlangan kishilarga xos xususiyat deb qarasa, badiiy ijodkorlikni birinchi signal sistemasi rivojlangan, moddiy borliqni badiiy did bilan ko'radigan kishilarga xos deb

biladi. Ammo bu degani ularni qat’iy chegaralash emas. Ayrim Shaxslarda ham ilmiy ijodiylik, ham badiiy ijodiylik bir xil rivojlangan bo’ladi.

O’quvchining ilmiy ijodiyligi uning til hodisalarini o’rganishi natijasida chiqaradigan hukm va xulosalari, ilmiy matnlar yaratishida (masalan, “Nega kesim gap markazi?” “Ona tilini puxta o’rganish bizga nima beradi?”), badiiy ijodiyligi moddiy borliqdagi narsa, voqea-hodisalarni nozik idrok qilishi, uni badiiy did bilan tasvirlashida namoyon bo’ladi. Demak, ijodiylik shaxs kamoloti yo’lida muhim ahamiyatga ega.

Psixolog-olim Ergash G’ozievning fikricha, o’quvchilar yoshi 11-14 yoshga yetganda, ya’ni o’smirlik davrida analitik-sintetik faoliyat jadal sur’at bilan rivojlana boshlaydi. Shu bois, ularda sabab va natijani izohlash, mustaqil fikrlash mustahkamlanib boradi. O’quvchi o’rganilayotgan materialning muhim belgilarini ajratishga, umumlashmalar hosil qilishga qodir bo’ladi.[2] Demak, ijodiylikning birinchi belgisi ijodiy fikrlay olish sanaladi.

Ijodiylikning yana bir belgisi mahsulotning yangiligidir. O’quvchi dars jarayonida o’qituvchi kutmagan yo’ldan borishi, tasodifan yangi ijod mahsulini yaratishi, buni o’zi ham oldindan rejalashtirmagan bo’lishi mumkin. Yangi ijod mahsulini ko’proq “Nima uchun shunday?” degan muammoli savolga javob topa olishda, bir mavzuda turli matnlar yaratish kabilarda namoyon bo’ladi.

Keyingi yillarda ona tili o’qituvchilari ish faoliyatida topshiriqning qayta xotirlash, qisman izlanuvchanlik va ijodiy turlaridan unumli foydalanishga e’tibor kuchaydi. Ammo bu o’quv topshiriqlari orasida mutanosiblik bo’lishi zarur. Agar ona tili darslari faqat qayta xotiralash xarakteriga ega o’quv topshiriqlaridan iborat bo’lsa ijodiy izlanishga ehtiyoj qolmaydi. Agar o’quv topshiriqlariga, ko’proq ijodiylikka asoslanilsa, o’quv materialini tushunish ancha murakkablashadi. Chunki egallangan o’zaro aloqador bilimlarni xotirada qayta tiklamay turib, ularni yaratish, ijod qilish mumkin emas.

I.Toshev quyidagi mashqlarni ijodiy-amaliy mashqlar sirasiga kiritadi: “Qo’shma gap turlarini o’rganish jarayonida berilgan sodda gap juftlaridan qo’shma gaplar hosil qilish, boshlanish qismi berilgan qo’shma gaplarni davom ettirish, qo’shma gaplar asosida ma’lum bir mavzuda matn yaratish, sodda gapli matnni qo’shma gapli matnga aylantirish, qo’shma gapli matnni sodda gapli matnga aylantirish kabi ijodiy-amaliy topshiriqlardan foydalanish tavsiya etiladi” [89,10-11]. Bular gap tuzish mashqlari sanaladi. Matn tarkibidagi sodda gaplarni qo’shma gaplarga aylantirish, qo’shma gaplarni sodda gaplarga aylantirishni esa, bir tomondan, gap tuzish mashqi sifatida ko’rsatish, ikkinchi tomondan, matn tahriri deb qabul qilish mumkin.

Ijodiy tafakkur, avvalo, o’quv topshiriqlari orqali shakllanadi. Shu bois, maktab darsliklarida o’quv topshiriqlarining xarakteriga juda katta e’tibor qaratilgan. Shuni alohida ta’kidlash lozimki, ona tili darslarida ishga solinadigan o’quv topshiriqlarining aksariyatini qisman ijodiy yoki ijodiy topshiriqlar tashkil etadi. Masalan, qo’shma gap turlarini o’rganish jarayonida berilgan sodda gap juftlaridan qo’shma gaplar hosil qilish, boshlanish qismi berilgan qo’shma gaplarni davom ettirish, qo’shma gaplar asosida ma’lum bir mavzuda matn yaratish, sodda gapli matnni qo’shma gapli matnga aylantirish, qo’shma gapli matnni sodda gapli matnga aylantirish kabi ijodiy-amaliy topshiriqlardan foydalaniladi. Demak, ijodiylik shaxs kamoloti yo’lida muhim ahamiyatga ega bo’lib, jamiyat bunday kishilarga hamisha ehtiyoj sezadi.

Ijodiylikning yana bir muhim belgisi mustaqillikdir. Mustaqil ishlash, birinchidan, puxta, ko‘nikma va malakalarni talab etsa, ikkinchidan, tafakkur va xotira bilan chanbarchas bog‘langan.

XX asrning 90-yillariga kelib, ona tili ta‘limi jarayonida kognitiv va verbal ta‘lim imkoniyatlaridan foydalanishga jiddiy e‘tibor qaratildi. “Kognitivlik, verballik, kashfiyotchilik, onglilik hozirgi kunda ijodkor shaxs ijodiy tafakkur sohibini tarbiyalashning asosiy pedagogik-psixologik omillar sanaladi.” – deb qayd qiladi A.Jabborov va G.Ne‘matova [34, 23]. Shunga tayangan holda ijodiy tafakkur sohibini yetishtirishning to‘rtta asosi borligi takidlanadi: a) kognitivlik, b) verballik, v) kashfiyotchilik, g) onglilik. Kognitivizm inglizcha kognitiv so‘zidan olingan bo‘lib, “o‘rganilgan”, “bilib olingan” ma‘nolarni ifodalaydi. Uning zamirida onglilik yotadi. Verbal lotincha verbit so‘zidan olingan bo‘lib, “so‘z”, “og‘zaki” ma‘nosini anglatadi. Bu nazariya muloqot, fikr almashinishga tayanadi. Verballikning ona tili ta‘limiga aloqadorlik tomoni shundaki, o‘quv topshiriqlarining mazmuni muloqotga asoslanadi. Chunki, nutqiy faoliyat, asosan, muloqot, fikr almashinuv hosilasidir.

Kashfiyotchilik o‘rganilganlarni yangi sharoitda qo‘llab, bilim olish demakdir. Ona tili darslarida keng qo‘llanilgan qisman ijodiy va ijodiy topshiriqlar o‘quvchida yaratuvchanlik, bunyodkorlik, ixtirochilik, kashfiyotchilik singari xususiyatlarini tarkib toptiradi. Onglilik deganda o‘rganilayotgan til hodisasi mohiyatini anglash, ta‘rif va qoidalarni asosli egallash, xulosa va umumlashmalarni chuqur, atroflicha idrok etish, egallangan bilimlarni ishonch va e‘tiqodga aylanishi, o‘rganilgan bilimlardan turmushda mustaqil foydalana bilish tushuniladi.

Ma‘lumki, o‘tgan asr oxirlariga kelib, ta‘limga bixeviorestik yondashish o‘rmini kognitiv yondashuv egallay boshladi. Hozirgi ona tili ta‘limi asosini kognitivlik tashkil etadi.

Kognitiv yondashuvning ona tili ta‘limiga kirib kelishi, uni voqelantirishning yo‘llari, vositalari va usullari xilma-xil bo‘lib, ular quyidagilardan iborat:

- har bir mashg‘ulotda o‘quvchi o‘qituvchi (darslik) talabi asosida berilgan, yetkazilgan bilimlarni akrorlash emas, balki o‘qituvchining yo‘llanamasi bilan yangi bilim hosil qilishi, kashf etishi lozim. Bu kognitivlikning bosh omilidir;

- darsda o‘quvchi sust tinglovchi emas, balki izlovchi, qiyoslovchi, kashfiyotchi bo‘lishi kerak. Shuning uchun o‘quvchi og‘zidan chiqqan har bir so‘z, fikr, hukm, bayon uning o‘ziniki bo‘lmog‘i shart. O‘quvchida tug‘ilgan fikr olamshumul kashfiyot yoki biror chigal muammoning yechimi bo‘lishi shart emas. Lekin o‘qituvchi bergan axborotning soddagina takrori ham emas. Bunday ta‘lim usuli o‘quvchida mustaqillik, mas‘uliyat, o‘z “men”ini anglash, ijodiylik ruhini tarbiyalashga xizmat qiladi. Bunda dars jarayonidagi aloqa munosabat so‘zlovchi bilan tinglovchining ko‘p hollarda jonli og‘zaki muloqoti, qolaversa, bahs ko‘rinishini oladi;

- o‘qituvchining ta‘lim oluvchiga beradigan izlanish va fikrlash sari yo‘llashi shunday bo‘lishi kerakki, sinfdagi o‘quvchilarning ijod mahsuli mohiyatan bir yo‘nalishda, lekin shaklan turlicha bo‘lmog‘i lozim. Shundagina har bir o‘quvchi o‘zligini bir qadar yorqinroq ifoda etish imkoniyatiga ega bo‘ladi va musobaqa ruhi har bir mashg‘ulotda ustuvorlik qiladi;



- dars jarayonida o‘quvchi o‘qituvchi yo‘llanmasi asosida izlanar, fikr qilar, biror narsani topar, biror hukmga kelar ekan, u o‘z fikrini asoslash va isbotlashga, himoya qilishga intilmog‘i lozim.

Ijodiylikning yana bir sharti fanlararo, bo‘limlararo bog‘lanishdir. O‘qituvchilar fanlararo integratsiyaga alohida etibor qaratadi. Ona tili o‘qitish jarayonida bunday bog‘lanishni genetik xususiyatdagi boglanish va taqqoslash harakterdagi boglanish singari ikki guruxga ajratish mumkin.

Genetik bog‘lanish o‘zbek tilini o‘zbek xalqi tarixi bilan bog‘lanishni taqozo etadi. Jamiyatdagi har qanday o‘zgarish, shubhasiz, tilda o‘z aksini topadi. Ana shu o‘zgarishlar, natijasida yangi so‘zlar paydo bo‘ladi, ayrim so‘zlar tilimizdan chiqib ketadi. Masalan, otlarning ma‘no guruhlarini o‘rganishda bu so‘zlaga duch kelish mumkin.

Ona tili darslarini “Geografiya” o‘quv faniga bog‘lash imkoniyatlari benihoya keng. O‘qituvchi etimologiyasi aniq bo‘lgan joy nomlari ustida ishlashda bu o‘quv faniga murojaat qiladi. Masalan, qo‘shib va ajratib yoziladigan joy nomlari ustida ish olib borayotganda (Yuqori Chirchiq, Tuytepa, Beshrabort, O‘rta Osiyo, G‘arbiy Sibir singari) Bo‘limlararo bog‘lanish o‘rganilgan bo‘limni o‘rganilayotgan bo‘lim ( yoki aksincha) bilan bog‘lashni talab qiladi.

**Xulosa va takliflar.** Demak, ona tili ta‘limiga kognitiv yondashuv o‘quvchini ta‘lim jarayoning subyektiga, faol fikrlovchi hamda hukm va xulosalar chiqaruvchi shaxsga aylantiradi. Bu esa, o‘z navbatida, o‘rganilayotgan til materialining puxta o‘zlashtirilishi hamda o‘quvchilarda ijodiy tafakkurni rivojlantirish garovidir. Shuningdek, ona tili darslarida ijodii tafakkur sohibini tarbiyalash har bir o‘quvchida mavjud bo‘lgan ijodkorlik xususiyatlarini tarkib toptirish, kognitiv – verbal talim imkoniyatlarini ishga solish, uni talim maqsadiga muvofiq keladigan darajaga ko‘tarish bilan bog‘liq.

O‘quvchilarning ijodiy tafakkurini va nutqini o‘stirishning zaruriy omillaridan yana biri lug‘atlar ustida ishlashdir. Lug‘atlar o‘quvchilarning ijodiy tafakkuri, mustaqil fikrlash darajasi, ijodiy fikr mahsulini og‘zaki va yozma shakllarda ravon bayon etishga olib keladigan behad qimmatli va boy so‘z zahirasini vujudga keltiradi.

Ona tili darslarida o‘quvchilarni ijodiy fikrlashga o‘rgatish katta ijtimoiy-iqtisodiy va ma‘rifiy ahamiyatga molik masaladir. Mustaqil fikrlaydigan, o‘quv qiyinchiliklarini mustaqil bartaraf eta oladigan o‘quvchi ertaga mustaqil turmushga qadam qo‘ygach, jamiyatga, xalqqa juda katta foyda keltiradi. U jamiyat manfaatlarini o‘z manfaatlaridan ustun qo‘yishga o‘rgandi.

#### ADABIYOTLAR

- 1.Farobiy Abu Nasr. Risolalar. –T.:1975. –B.346.
- 2.G‘oziyev E. Psixologiya .–T.: O‘qituvchi ,1994. –B.323.
- 3.Jabborov A., Ne‘matova G. Ona tili ta‘limida kognitiv psixologiya, verbal ta‘lim va ijodkor shaxs masalasi. Til va adabiyot ta‘limi jurnali, 2001. 6-son.
- 4.G‘ulomov A., Ne‘matov H. Ona tili ta‘limi mazmuni. –T.: O‘qituvchi, 1995. – B. 125.
- 5.Qurbonova X. Ona tili ta‘limi mazmunini yangilashning lingvometodik asoslari: Pedagog. fan. nom. diss. – Toshkent, 2005. – 115 b.



## ПРОНОМИНАЛИЗАЦИЯ КАК ОДИН ИЗ НЕПРОДУКТИВНЫХ ТИПОВ ТРАНСПОЗИЦИИ



**Жумаева Феруза Рузикуловна,**  
Завкафедрой русского языка и литературы, доцент  
Навоийский государственный  
педагогический институт

**Аннотация:** в статье освещается проблема прономинализации в русском и узбекском языках. Исследования автора подтверждают, что в обоих сопоставляемых языках прономинализации могут быть подвержены не все части речи, а только: существительные, прилагательные и числительные. В отличие от узбекского языка, в русском языке прономинализируются и причастия. Прониминативы в определённых условиях теряют своё лексическое значение и выполняют указательную функцию, приобретая черты местоимений, обычно указательных или неопределённых.

**Ключевые слова:** анализ, транспозиция, прономинализация, местоимение, переход, часть речи, разряд.

**Annotation:** the article highlights the problem of pronominalization in Russian and Uzbek languages. The author's research confirms that in both compared languages, not all parts of speech can be pronominalized, but only: nouns, adjectives and numerals. Unlike the Uzbek language, participles are also pronominalized in Russian. Pronominatives under certain conditions lose their lexical meaning and perform a demonstrative function, acquiring the features of pronouns, usually demonstrative or indefinite.

**Key words:** analysis, transposition, pronominalization, pronoun, transition, part of speech, category.

**Annotatsiya:** maqolada rus va o'zbek tillarida pronominalizatsiya muammosi yoritilgan. Muallif tadqiqotlari taqqoslanayotgan ikkala rus va o'zbek tillarida ham olmosh so'z turkumiga barcha so'z turkumlari ko'chmasligi, balki, faqat ot, sifat va son ko'chishi mumkinligini ta'kidlaydi. O'zbek tilidan farqli ravishda rus tilida sifatdosh ham olmosh vazifasida kelishi mumkin. Pronominativlar ma'lum bir sharoitlarda o'z leksik ma'nosini yo'qotib, olmosh (odatda ko'rsatish va gumon olmoshlari) xususiyatlariga ega bo'ladi va ko'rsatish vazifasini bajaradi.

**Kalit so'zlar:** tahlil, transpozitsiya, pronominalizatsiya, olmosh, ko'chish, so'z turkumi, turi.

**Введение.** При изучении проблемы перехода частей речи мы столкнулись со следующими терминами: транспозиция, трансформация, трансформациология, конверсия (А.И.Смирницкий), функциональные омонимы, морфолого-синтаксический способ образования (В.В.Виноградов).

Транспозиция (от позднелат. *transpositio* – перестановка) – использование одной языковой единицы (слова, формы, конструкции) в функции другой языковой единицы.

В «ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКОМ СЛОВАРЕ» ПРИВОДИТСЯ СЛЕДУЮЩЕЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТРАНСПОЗИЦИИ:

Транспозиция – переход слова из одной части речи в другую или использование одной языковой формы в функции другой. В современном русском языке существует 14 видов транспозиции. [5, 14-19]

**Таблица 1.**

**Типы транспозиции в современном русском языке**

1.	Субстантивация	переход в имена существительные
2.	Адъективация	переход в имена прилагательные
3.	Нумерализация	переход в имена числительные
4.	Прономинализация	переход в местоимения
5.	Адвербиализация	переход в наречия
6.	<a href="#">Вербализация</a>	переход в глаголы
7.	Предикативация	переход в безлично-предикативные слова
8.	Модаляция	переход в модальные слова
9.	Препозиционализация	переход в предлоги
10.	Конъюнкционализация	переход в союзы
11.	Партикуляция	переход в частицы
12.	Интеръективация	переход в междометия
13.	Ономатоляция	переход в звукоподражательные слова
14.	Копуляция	переход в связки

Транспозиция является одним из средств пополнения словарного запаса русского языка, но по сравнению со словообразованием и заимствованием учение о трансформации в области частей речи разработано значительно слабее.

В данной статье мы рассмотрим один из непродуктивных типов транспозиции – прономинализацию в русском и узбекском языке.

**Анализ литературы по теме.** Вопрос о транспозиции, классификация всех случаев переходности в области частей речи рассматривался в трудах Л.Л.Буланина, В.Н.Мигирова, В.И.Чуглова, М.Ф.Лукина, Е.П.Калечица, Т.М.Николаевой, Л.Д.Чесноковой. Важным для теории переходности на уровне морфологии можно считать установление признаков проявления переходности в области частей речи, частично описанных ранее в лингвистической литературе, но систематизированных, уточнённых и дополненных В.Н.Мигириным. Теорию переходности развивали также М.Ф.Лукин, Н.А.Каламова, Е.П.Калечиц,

А.Я.Баудер, Ю.Г.Скиба и другие, но и до настоящего времени многие из важных вопросов остаются нерешенными.

Узбекские лингвисты: Т.Турдибоев, Г.Абдурахмонов, А.Гулямов, С.Облокулов, Ж.Хамдамов, О.Ким, З.С.Исоков, А.Е.Ботирова, А.Б.Пардаев, С.Маматкулов, Я.Д.Эльтазаров, А.Бегматова, И.И.Расулов – изучали проблемы классификации частей речи и явления переходности.

Один из первых начал изучать тему перехода частей речи Гулямов А.К. В опубликованной им в 1954 году статье «К вопросу об адвербиализации в узбекском языке» переход указывается как лексический или морфолого-синтаксический способ словообразования, и утверждается, что этот способ является весьма продуктивным в современном узбекском языке.

В узбекской лингвистике существует ряд работ, в которых рассмотрены разные аспекты проблемы транспозиции частей речи: Исоков З.С. («Взаимосвязь частей речи в узбекском языке и место частиц в нем»), Ботирова А.Е. («Функционально-синтаксический анализ первичных и вторичных функций частей речи в узбекском языке»), Пардаев А.Б. («Роль и лингвопрагматика служебных частей речи узбекского языка в лингвистической системе»), Маматкулов С. («Трансформация предикативной синтагмы в узбекском языке»), Эльтазаров Я.Д. («Взаимосвязь и переход частей речи в узбекском языке»), Бегматова А. («Транспозиционные возможности причастий в русском и узбекском языках»), Расулов И.И. («Субстантивация причастий как морфолого-синтаксический способ словообразования»), Солиходжаева Ш.А. («Конъюнкционализация полнозначных слов в служебные слова в таджикском и узбекском языках»).

**Анализ и результаты.** Транспозиция – это тот факт, когда слово, относящееся к определённой категории, имеет семантический и грамматический характер, специфичный для другой группы слов, ослабляющий семантику функции. В тюркских языках части речи не ограничены строго друг от друга, они находятся в неразрывной связи, образуя целую систему. Взаимоотношения между самостоятельными словами и их переход друг в друга происходят в результате развития лексемной семантики, причем речевые и языковые формы перехода различны. В речевом переходе выражается переносное значение. Например, во фразе «Birni ko‘rib fikr qil, birni ko‘rib shukr qil» («Увидев одного, подумай, увидев одного (другого), будь благодарен жизни») слово, принадлежащее к числительному (один), временно используется в функции существительного, и это переходящее, речевое явление. При языковой миграции слово полностью переходит из одной категории в другую, происходит транспозиция. Транспозиция наблюдается почти во всех самостоятельных словах, даже между самостоятельными и служебными словами. Можно сказать, что существует закономерная связь между словами, что свидетельствует о постоянном изменении языковой системы, о живом процессе развития. Поэтому принадлежность тех или иных слов должна определяться на основе изучения их семантических, морфологических и синтаксических свойств соответствующими методами исследования. Это одна из неотложных задач, стоящих перед нашим языкознанием. [7, 183-185]

Прономинализация (от лат. *pronomen* – местоимение) – переход других частей речи в местоимения. [4; 5; 6]

«В русской лексике непременно происходит развитие местоименных значений», – считал В.В. Виноградов [2, 321]. «...Прономинализация других частей речи, – пишет В.Н. Мигирин, – проявляется в утрате лексического значения и в приобретении тех смысловых особенностей, которые свойственны местоимениям» [8, 156]. В связи с этим следует сказать об особенностях прономинальной семантики. Местоимения «имеют свое содержание, свою семантику. Если таким наполнением в слове с номинативной функцией считать конкретное лексическое значение, то в прономинативах на его месте появляется то, что можно назвать особой прономинальной семантикой», – отмечает Е.Н. Сидоренко [10, 19]. Ею выделяются пять типов последней: вопрос, указание, отрицание, неопределенность и обобщение с выделением, каждый из которых соответствует разрядовой семе в значениях прономинативов [10, 13]. Таким образом, «при решении вопроса о прономинализации основное внимание следует уделить тому, потеряло ли анализируемое слово номинативность и приобрело ли оно одно из разрядовых значений местоимения» [10, 117].

Местоимения в современном узбекском языке были объектом специального изучения, к примеру, в монографии Х.Комиловой «Числительное и местоимение в узбекском языке» («O‘zbek tilida son va olmosh»), диссертации И.Суяровой «Местоимение в современном литературном языке» («Hozirgi o‘zbek adabiy tilida olmosh»). В этих работах рассмотрена лингвистическая природа местоимений, их грамматические и стилистические особенности. Но и в русском языке, и в узбекском языке недостаточно работ, посвящённых проблеме прономинализации.

В русском языке в разряд местоимений функционально переходят следующие слова: *существительные* (например, *сестра, брат, дело, вещь* и др.), *прилагательные* и *причастия* (например, *известный, целый, последний, данный, следующий* и др.), *числительные* (*один*). Все эти слова в определенных условиях утрачивают свое лексическое значение и выполняют указательную функцию, приобретая черты местоимений, чаще всего указательных или неопределенных: «*Это, – говорил он, – необходимо для нашего брата служивого*» (П.); *Мы выехали на охоту. Дело было в сентябре* (в обоих случаях существительное употреблено в значении указательного местоимения); *Они не боятся чумы, полагаясь на судьбу и на известные предосторожности* (П.) – прилагательное употреблено в значении неопределенного местоимения *некоторые, какие-то*; *В газете были упомянуты следующие студенты* – прилагательное в значении указательного местоимения *такие* и т.д.

Автор «Граматики современного узбекского литературного языка» А.Н. Кононов считает, что прономинализация, т. е. лексическое или функционально-грамматическое сближение некоторых других частей речи с местоимениями, осуществляется двумя способами: лексическим и морфолого-семантическим.

Лексический способ состоит в том, что слово приобретает „местоименную“ семантику в результате ослабления реального значения, присущего данному слову;

к таким словам в первую очередь относятся слова *kishi, odam* (человек) – *bir kishi, bir odam* (кто-то, некто): *Sizni bir kishi so ‘rab keldi* (Вас кто-то спрашивал).

Морфолого-семантический способ реализуется с помощью аффиксов принадлежности в сочетании с падежными аффиксами и послелогом *bilan: bari || barisi* (всё, все) (*bar* - есть, имеется); *bir-biriga* (друг другу), (*bir* - один); *bir-birini* (друг друга); *bir-biridan* (друг от друга); *bir-biri bilan* (друг с другом).

Словосочетания *bu yoq* (эта сторона), *u yoq* (та сторона), превратившиеся в сложные слова, в сочетании с аффиксами принадлежности 3-го лица приобретают значение указательных слов: *Sen bu yoq ‘ini eshit!* (П. Турсун) (Ты вот о чём послушай!).

Ещё одним примером морфолого-семантического способа прономинализации является слово *barcha* (весь, всё, все). *Bar* – есть, имеется + *-cha* – аффикс, образующий наречия.

В Таблице №2 мы сравнили прономинализацию в русском и узбекском языках. По примерам видно, что в обоих сопоставляемых языках прономинализации могут быть подвержены не все части речи, а только: существительные, прилагательные, причастия (только в русском языке) и числительные. В отличие от узбекского языка, в русском языке причастия тоже прономинализируются.

Таблица 2.

**Прономинализация в русском и узбекском языках**

В русском языке	В узбекском языке
<p><b>Существительные</b>                      типа человек, <i>сестра, брат, народ, дело, вещь, факт.</i>                      1) Дело было вечером (это). – Существительное ДЕЛО употребляется в значении указательного местоимения.                      2) Тебя человек зовёт (кто-то). – Существительное ЧЕЛОВЕК прономинализируется в неопределённое местоимение.</p>	<p><b>Ot:</b> <i>odam, kishi, inson, narsa, ish.</i>                      1) <i>Zerikib ketdi odam</i> (men – kishilik olmoshi).                      2) <i>Hayron qolasan kishi</i> (men – kishilik olmoshi).                      3) <i>Dardimni eshitadigan inson</i> (hech kim – bo‘lishsizlik olmoshi) topilmadi.</p>
<p><b>Прилагательные</b>                      типа <i>известный, целый, последний, отдельный, подобный, настоящий.</i>                      1) Отвага <b>отдельных</b> людей (некоторых – неопределённое местоимение).                      2) Принять <b>противоположное</b> решение (другое – определительное местоимение).                      3) В <b>известных</b> условиях</p>	<p><b>Sifat:</b> <i>ba ‘zi, boshqa, ayrim, tubandagi, quyidagi.</i>                      1) <b>Ba‘zilar</b> (allakimlar – gumon olmoshi) unday deydi, ba‘zilar bunday.                      2) <b>Boshqalar</b> (kimlardir – gumon olmoshi) uchun umra qilish.                      3) <b>Ayrimlar</b> (kimlardir – gumon olmoshi) biror avliyo nomiga atab jonliq (ho‘kiz, echki yoki tovuq) so‘yishadi yoki taomlar (shirguruch,</p>

<p>(этих, таких – указательные местоимения). 4) Отсутствовал <b>целую</b> неделю (всю – определительное местоимение).</p>	<p>shavla singari) pishirishadi. Shu to‘g‘rimi?</p>
<p><b>Причастия</b> типа <i>определенный, названный, данный, указанный, следующий, соответствующий</i>. Высказать <b>следующие</b> аргументы (такие – указательное местоимение).</p>	<p>--</p>
<p><b>Числительные</b> <i>один, первый, второй</i>. <b>Один</b> мужчина подсказал нам, как пройти к стадиону. (какой-то – неопределённое местоимение) В <b>один</b> прекрасный день я, наконец, решился признаться во всём моей возлюбленной. (какой-то – неопределённое местоимение).</p>	<p><b>Son:</b> <i>bir</i>. <b>Bir kishi</b> (kimdir – gumon olmoshi) qo‘ng‘iroq qildi. <b>Bir kishi</b> (kimdir – gumon olmoshi) sizni so‘rayapti. Akasi unga <b>bir nima</b> deganday bo‘ldi. (nimadir – gumon olmoshi)</p>

Из рассмотренных девяти примеров в таблице №2:

в русском языке:

- в трёх примерах слова употребляются в значении указательных местоимений;

- в четырёх примерах слова транспонируются в неопределённые местоимения;

- в двух примерах числительное «один» - в определительные местоимения.

В узбекском языке:

- в одном примере существительное транспонируется в отрицательное местоимение;

- в двух примерах существительные употребляются в значении личных местоимений;

- в шести примерах числительное «bir» («один») (в сочетании с другими словами) и прилагательные транспонируются в неопределённые местоимения.

Таким образом, в русском языке преобладают примеры на транспозицию в неопределённые и указательные местоимения; в узбекском языке – в неопределённые и личные местоимения.

В узбекском языке выражения со словами *bir*, *har*, *hech* могут перейти в разряд местоимений: *hech narsa*, *bir narsa*, *har erda*.

В староузбекском языке вместо личного местоимения *men* (я) использовались слова типа *kamina* (сейчас тоже используется), *faqir*, *kaminai kamtarin*, *qulingiz*, *bandai ojizingiz*. [11, 28]

Прономинативы в определённых условиях теряют своё лексическое значение и выполняют указательную функцию, приобретая черты местоимений, обычно указательных или неопределённых:

заведено **дело** на гражданина Петрова (сущ. = досье) – **дело** было вечером (мест. = это);

у **человека** четырёхкамерное сердце (сущ. = представитель млекопитающих) – **тебя человек** зовёт (мест. = кто-то);

**поезд, следующий** без остановок (прич. = движущийся) – **высказать следующие** аргументы (мест. = такие);

**в данном** (прич.) на доске примере допущена неточность. (прич.) – **В данный** (мест.) момент нам не подходит твое предложение (этом).

**абсолютно целая** (прил. = невредимая, сохранная) ваза – **отсутствовал целую** неделю (мест. = всю).

В «Толковом словаре узбекского языка» даётся грамматическая характеристика словам, которые могут употребляться в значении других частей речи: транспонироваться. Рассмотрим несколько примеров из словарных статей «Толкового словаря узбекского языка». [12]

Существительное “sabab” (“причина”) многозначное слово. В одном из примеров транспонируется в вопросительное местоимение (nega?): *Shoh bo 'lsang, sabab o 'g'rilik qilgan fuqarolarini tergamaysan?* А.Каххор, “Башорат”. [12, 408] (Если ты король, **почему** не проводишь расследование в отношении граждан, которые совершили кражу?)

Полисемичное существительное “tamom” (“конец”) транспонируется в определительное местоимение “весь” (“butun”, “barcha”): *..qalampirunchoqni gulobga ivitishib, kelinning tamom badaniga surtishar emish...* К. Яшин, “Хамза”. [12, 656] (..намочив перец в цветочную воду, будут натирать им **всё** тело невесты.)

Наречие “shuncha” в одном из примеров употребляется в значении определительного местоимения, указывает на неопределённое количество. *Ajab, shuncha nevarasi bormi kampirning?* “Гулдаста”. [12, 8] (Удивительно, что у старухи есть **столько** внуков.)

При сравнении словарных статей «Словаря омонимов русского языка» [1] и «Толкового словаря узбекского языка» [12] выяснилось, что преобладают примеры на субстантивацию и адъективацию. Но на переход в разряд местоимений очень мало примеров, это доказывает, что прономинализация является непродуктивным типом транспозиции.

**Выводы и рекомендации.** В исследовании данной проблемы использовался сравнительно-сопоставительный метод, который позволяет делать некоторые частные выводы, представляющие интерес для выше обозначенной проблемы.

В современном русском и узбекском языках использование одной языковой единицы (слова, формы, конструкции) в функции другой языковой единицы встречается довольно часто; при транспозиции частей речи происходит изменение не только в семантике, но и в грамматических свойствах исходного слова, которое приводит к переходу его в иной лексико-грамматический класс.

В результате изучения различных источников мы пришли к выводу о том, что и в русском, и в узбекском языках часто происходит переход других частей речи (существительных, прилагательных и числительных) в разряд местоимений. В русском языке преобладают примеры на транспозицию в неопределённые и



указательные местоимения; в узбекском языке – в неопределённые и личные местоимения.

Таким образом, в обоих сопоставляемых языках прономинализации могут быть подвержены не все части речи, чаще всего: существительные, прилагательные, причастия (только в русском языке) и числительные. По сравнению с другими типами транспозиции, например, субстантивацией и адъективацией, в исследуемых языках прономинализация является непродуктивным способом словообразования. Как в русском, так и узбекском языках прономинализация может быть как узувальной, так и окказиональной.

Следствием процессов переходности является синкретизм («синкретизм» – это то состояние, которое может совмещать в себе различные грамматические свойства в одном слове, которое способствует переходу слов из одной части речи в другую, составляя сущность самого перехода). В разряды местоимений функционально могут переходить прилагательные, существительные, числительные. Слова из этих частей речи могут утратить свое лексическое значение и приобретать черты местоимений, чаще всего указательных, неопределённых и личных.

## ЛИТЕРАТУРЫ

1. Ахманова О.С. Словарь омонимов русского языка. – М., 1986. – 448 с.
2. Виноградов В.В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. М.; Л., 1947. - 784 с.
3. Жумаева Ф.Р. Использование разных видов текстов в качестве дидактического материала на уроках русского языка. <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-raznyh-vidov-tekstov-v-kachestve-didakticheskogo-materiala-na-urokah-russkogo-yazyka>
4. ЖУМАЕВА, Ф. Р. ТИПЫ ТРАНСПОЗИЦИИ ЧАСТЕЙ РЕЧИ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ / Ф. Р. ЖУМАЕВА. - ТЕКСТ: НЕПОСРЕДСТВЕННЫЙ // МОЛОДОЙ УЧЕНЫЙ. - 2021. - №47 (389). - С. 468-472. - URL: [HTTPS://MOLUCH.RU/ARCHIVE/389/85522/](https://moluch.ru/archive/389/85522/)
5. Жумаева Ф.Р. Интеръективация как один из типов транспозиции частей речи // *Universum: филология и искусствоведение: электрон. научн. журн.* 2021.12(90). - С.15-20. URL: <https://7universum.com/ru/philology/archive/item/12760>
6. Jumaeva F. R., Mamurova F. N. Transposition of parts of speech as a non-morphological method of word formation // *ISJ Theoretical & Applied Science*, 10 (102). – 2021. – С. 566-572.
7. Jumaeva Feruza Ruzikulovna. The peculiarities of interjectivation in the russian language. - *International Journal of Early Childhood Special Education* . 2022, Vol. 14 Issue 7, p787-790. 4p.
8. Мигирин В.Н. Очерки по теории процессов переходности в русском языке. Бельцы, 1971. - 200 с.
9. Сайфуллаева Р.Р. и др. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Ўқув қўлланма. – Т., «Фан ва технология», 2009. – 416 б.
10. Сидоренко Е.Н. Очерк по теории местоимений современного русского языка. Киев; Одесса, 1990. - 148 с.

11. М. Ҳамроев, Д. Муҳаммедова, Д. Шодмонқулова, Х. Ғулмова, Ш. Ҳо'лдасева, *ОНА ТИЛИ. Дарслик.* – Тошкент, 2008.

12. Ўзбек тилининг изоҳли луғати. А. Мадвалиев таҳрири остида. - Тошкент, 2020. – 680 б.



**СПОСОБЫ ПОВЫШЕНИЯ МОТИВАЦИИ  
И ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ  
ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ ЛИТЕРАТУРЫ ПРИ  
ПОМОЩИ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ  
И ПРИЁМОВ ОБУЧЕНИЯ**



*Шамсиева Дилором Мадоновна,  
доктор философии по педагогическим  
наукам, доцент НавГПИ  
Каюмова Нодира Карим кизи,  
студентка 2 курса направления  
русского языка и литературы НавГПИ*

***Аннотация:** В статье освещены вопросы применения интерактивных методов на уроках русской литературы, как способа развития познавательной активности обучающихся, приведены примеры работы с учащимися 6-классов в изучаемом аспекте исследования.*

***Опорные слова и выражения:** познавательная деятельность интерактивные методы, межпредметные связи, неимитационные и имитационные технологии, семинары-диспуты, технология проектного обучения.*

***Аннотация:** Мақолада рус адабиёти дарсларида интерфаол методларни қўллаш таълим олувчиларнинг ўзлаштириши фаоллигини ошириши омилларидан бири эканлиги ҳамда ўрта мактабларининг 6-синфўқувчилари билан бажариладиган вазифалар ўрганилаётган тадқиқот аспекти мисолида кўрсатиб берилган.*

***Таянч сўз ва атамалар:** ўзлаштириши фаолияти, интерфаол усуллар, фанлараро боғлиқлик, семинар-диспутлар, лойиҳавий ўқитиши технологиси.*

***Annotation:** The article highlights the issues of using interactive methods in Russian and literature lessons, as a way to develop the cognitive activity of learners, providing examples of working with 6th grade learners' in the aspect of the study.*

***Key words and expressions:** cognitive activity, interactive methods, interdisciplinary connections, non-imitation and simulation technologies, discussion seminars, project-based learning technology.*

**Введение.** Одной из важных педагогических задач на сегодняшний день является внедрение в образовательный процесс таких методов и приемов, которые помогут учащимся не только овладеть определенными знаниями, умениями и навыками в той или иной сфере деятельности, но и развивать их творческие способности, где важная роль отводится урокам русского языка и литературы [1].

Практически традиционной формой обучения русскому языку и литературе сегодня является классно-урочная система.

В условиях образовательных реформ особое значение в непрерывном образовании приобрела инновационная деятельность, направленная на введение различных педагогических новшеств. Они охватили все стороны дидактического процесса: формы его организации, содержание и технологии обучения, учебно-познавательную деятельность.

**Анализ литературы по теме.** Исследованием проблемы интерактивного обучения занимались многие ученые, а именно Н. Суворова, Л.Д.Павлова, М.В.Кларин, Б.Бершадский, Д.М. Шамисева, также способам повышения мотивации и познавательной активности уделяется внимание в работах Б. Г.Ананьева, А.Н.Леонтева, Л.С.Выготского и И.Н.Стыркас.

**Методология исследования.** Содержание и построение учебных занятий по русской литературе соответствуют принципам дидактики, таким как – принцип научности, доступности, наглядности, последовательности и систематичности, сознательности и активности учащихся, прочности усвоения знаний, умений и навыков, связи изучаемого материала с жизнью, использование межпредметных связей и др.

К инновационным технологиям обучения относят: интерактивные технологии обучения, технологию проектного обучения и компьютерные технологии.

В психологической теории обучения «интерактивным называется обучение, основывающееся на психологии человеческих взаимоотношений». Технологии интерактивного обучения рассматриваются как способы усвоения знаний, формирования умений и навыков в процессе взаимоотношений и взаимодействий педагога и обучаемого как субъектов учебной деятельности. Сущность их состоит в том, что они опираются не только на процессы восприятия, памяти, внимания, но, прежде всего, на творческое, продуктивное мышление, поведение, общение [2]. В интерактивных технологиях обучения существенно меняются роли обучающего (вместо роли информатора — роль менеджера) и обучаемых (вместо объекта воздействия — субъект взаимодействия), а также роль информации (информация не цель, а средство для освоения действий и операций).

**Анализ и результаты.** Все технологии интерактивного обучения делятся на не имитационные и имитационные. В основу классификации положен признак воссоздания (имитации) контекста профессиональной деятельности, ее модельного представления в обучении.

Неимитационные технологии не предполагают построения моделей изучаемого явления или деятельности. В основе имитационных технологий лежит имитационное или имитационно-игровое моделирование, т. е. воспроизведение в условиях обучения с той или иной мерой адекватности процессов, происходящих в реальной системе [2].

Рассмотрим некоторые формы и методы технологий интерактивного обучения на уроках русского языка и литературы:

**Проблемный урок** предполагает постановку проблемы, проблемной ситуации и их последующее разрешение. Среди смоделированных проблем могут быть научные, социальные, профессиональные, связанные с конкретным

содержанием учебного материала. Так, например, при изучении творчества Антона Павловича Чехова в 6-м классе целесообразно обратить внимание учащихся на то, что в произведениях Чехова присутствует не только юмор, но и сатира, то есть резкое осмеяние отрицательных явлений жизни [4].

Таковы, например, рассказы «Толстый и тонкий», «Смерть чиновника», «Хамелеон», «Ионыч». Рассмотрим, как в проблемном уроке моделируются противоречия реальной жизни через их выражение в теоретических концепциях. Главная цель такого урока — приобретение знаний учащимися при непосредственном действенном их участии.

При изучении рассказа А.П. Чехова «Толстый и тонкий» учитель делает акцент на том, что в рассказе участвует немного действующих лиц, но они яркие, колоритные и достоверные. Это - Михаил (толстый), Порфирий (тонкий) - бывшие одноклассники; Луиза - жена Порфирия, «урожденная лютеранка» (католичка) и сын Порфирия - (тонкого) Нафанаил [5].

После ознакомления с текстом рассказа, учащиеся узнают, что автор наделил своих героев забавными именами и прозвищами, двумя-тремя штрихами создал их внешний облик, искусно передал манеру говорить, вести себя в различных комических «неудобных ситуациях».

Постановка проблемных вопросов к рассказу «Толстый и тонкий» побуждает учащихся к активной мыслительной деятельности, к попытке самостоятельно ответить на поставленный вопрос, вызывает интерес к излагаемому материалу, активизирует внимание обучаемых. Вопросы могут быть следующего характера:

1. Какое впечатление сложилось у вас от описания встречи двух бывших одноклассников?

2. Чего достигли в жизни толстый и тонкий?

3. Сопоставьте диалог (обмен восклицаниями и репликами) в начале рассказа и в последующей части. Когда произошел «перелом» в настроении тонкого? Как это отразилось в обращении к старому приятелю?

4. Подумайте, как автор относится к своим героям? Что осуждает Чехов в поведении тонкого?

После проведения вопросо-ответной работы с учащимися предлагаем работу над художественным словом.

1. *В начале рассказа писатель вместо портретной характеристики приводит только «запахи» героев. (От толстого пахло хересом и флердоранжем, т.е., дорогим вином и хорошим одеколоном, а от тонкого «пахло ветчиной и кофейной гущей» (не кофе, а кофейной гущей). Помогает ли создать такой прием сравнения определенное восприятие героев и почувствовать разницу в их социальном статусе (положении)?*

2. *Проанализируйте следующий отрывок: «Тонкий вдруг побледнел, окаменал но скоро лицо его искривилось во все стороны широчайшей улыбкой; казалось, что от лица и глаз его посыпались искры. Сам он съежился, сгорбился, сузился... Его чемоданы, узлы и картонки съежились, поморщились... Длинный подбородок жены стал еще длиннее; Нафанаил вытянулся во фрунт и застегнул все пуговицы своего мундира...»*

Какие детали использовал Чехов, чтобы передать состояние «шока», в котором оказались тонкий и его семья после сообщения толстого о своей должности?

3. Автор дважды в рассказе прибегает к фразе «Оба были приятно ошеломлены» - в первые минуты встречи и в конце рассказа, несколько видоизменив её: «Все трое (имеется в виду тонкий, его жена и сын) были приятно ошеломлены». Одинаковый ли смысл заложен в этой фразе и совпадают ли чувства героев в той и другой ситуации?

Отвечая на такие проблемные вопросы, обучающиеся учатся критически мыслить, решать сложные проблемы на основе анализа художественного произведения и соответствующей информации. При этом процесс обучения организуется таким образом, что обучаемые учатся общаться, взаимодействовать друг с другом и обмениваются информацией.

Для активизации познавательной деятельности учащихся на уроках русской литературы используются и семинары-диспуты, где учащимся предлагается коллективное обсуждение какой-либо проблемы с целью установления путей ее достоверного решения. Так, например, при изучении рассказа А.П. Платонова (1899-1951) «Цветок на земле» учащимся 6-классов предлагается подготовиться к семинару – диспуту по теме «Самое главное дело на белом свете». Данный семинар-диспут проводится в форме диалогического общения его участников. На семинаре-диспуте учащиеся полемизируют над вопросами как в произведениях А. Платонова взрослый и ребенок часто «идут рядом». Рассуждают над тем, случайно ли в рассказе «Цветок на земле» писатель «сводит» двух героев – дедушку Тита и маленького Афоню? Что хочет этим сказать писатель? Учащиеся аргументируют свои ответы, приводя высказывания из текста: *»Дед кротко улыбнулся, погладил голову внука и посмотрел на него, как на цветок растущий на земле»*[5]. Учащиеся рассуждают над тем, как эти слова соотносятся с названием рассказа. Такие семинары-диспуты предполагают высокую умственную активность, прививают умение вести полемику, обсуждать проблему, защищать свои взгляды и убеждения, лаконично и ясно излагать мысли. Функции действующих лиц на семинаре-диспуте могут быть различными. Так же на уроках русской литературы можно использовать учебную дискуссию — один из методов проблемного обучения, который используется при анализе проблемных ситуаций, когда необходимо дать простой и однозначный ответ на вопрос, при этом предполагаются альтернативные ответы. С целью вовлечения в дискуссию всех присутствующих целесообразно использовать методику кооперативного обучения (учебного сотрудничества). Данная методика основывается на взаимном обучении при совместной работе учащихся в малых группах. Основная идея учебного сотрудничества проста: учащиеся объединяют свои интеллектуальные усилия и энергию для того, чтобы выполнять общее задание или достичь общей цели (например, найти варианты решения проблемы).

Технология работы учебной группы при учебном сотрудничестве может быть следующей:

- постановка проблемы;

- формирование малых групп (микрогрупп по 5-7 человек), распределение ролей в них, пояснения преподавателя об ожидаемом участии в дискуссии;
- обсуждение проблемы в микрогруппах;
- представление результатов обсуждения перед всей учебной группой;
- продолжение обсуждения и подведение итогов.

В современном изменяющемся мире с его бурно развивающимися информационными технологиями особую роль играет опережающее совершенствование образовательной системы. Несомненно, что значительный прогресс, произошедший в сфере образования за годы независимости республики, вносит значительный вклад в улучшение наращивания институционального потенциала в целях усовершенствования механизма мониторинга и оценки качества общего среднего образования.

Как известно, категория взаимодействия учителя и ученика является одной из основополагающих в педагогике. Наиболее активно эта категория исследуется в связи с задачей анализа структуры воспитательных взаимодействий и на уроках русской литературы. В толковом словаре русского языка С.И.Ожегова слово *взаимодействие* имеет два значения:

1) взаимная связь явлений;

2) взаимная поддержка. Причем первой частью этого слова является корень *взаимо...* со значением «общий для обеих сторон, обоюдный; обусловленный один другим, связанный один с другим». Второй частью является слово *действие*, которое в толковом словаре раскрыто несколькими значениями: 1. Проявление какой-нибудь энергии, деятельность, функционирование чего-нибудь; 2. Результат проявления деятельности чего-нибудь, влияние, воздействие; 3. Поступки, поведение; 4. События, о которых идет речь. Таким образом, взаимодействие – это согласованная деятельность по достижению совместных целей и результатов, по решению участниками значимой для них проблемы или задачи. Один из психологических законов подчеркивает связь развития личности и деятельности. В рассматриваемом аспекте необходимо рассмотреть взаимодействие личностей в процессе использования интерактивных методов на уроках русской литературы [5].

«Самая фундаментальная проблема из тех, с которыми сегодня встречается когнитивная педагогика, - это как теоретически представить знания, имеющиеся у человека: что представляют собой элементарные символы или понятия и как они связаны, состыкованы между собой, как из них строятся более крупные структуры знаний и осуществляется доступ к столь обширной памяти обучающегося». На уроках русской литературы ученик обучается при помощи других (учителя, соучеников), являясь активным субъектом образовательного процесса и при этом характеризуясь всеми рассмотренными субъектными качествами, чертами[5].

На уроках русской литературы при использовании интерактивного метода "Мозговой штурм" каждый обучающийся раскрывает свои индивидуальные и личностные особенности, где развиваются индивидуально-типологические предпосылки, способности,

интеллектуальную деятельность, когнитивный стиль. Развивается познавательная деятельность, формируется самооценка учащегося.

«Мозговой штурм» ставит своей целью сбора как можно большего количества идей, освобождение учащихся от инерции мышления, активизацию творческого мышления, преодоление привычного хода мыслей при решении поставленной проблемы. "Мозговой штурм" состоит из трех фаз: вызова, осмысления, размышления, что позволяет существенно увеличить эффективность генерирования новых идей в учебной группе. Так, например, при изучении повести «Сорочинская ярмарка» Н. В. Гоголя (1809-1852) учащимся предлагается в фазе вызова (этап мотивации) ответить на вопрос: «*Что вас заинтересовало в произведении Н.В. Гоголя?*». Чтобы ответить на этот вопрос, учащиеся генерируют мысли о том, где происходят основные события, описанные в повести, что явилось причиной волнения людей на ярмарке, как удалось молодому парубку заполучить в невесты красавицу Параску и др [3].

В фазе осмысления «Мозгового штурма», рассуждая над повестью «Сорочинская ярмарка», учащиеся стараются описать воз и его седоков, рассказывают о своих впечатлениях, сложившихся о хозяине, его жене и дочери. Полемизируют над тем, как шел к достижению своей цели Грицько, прав ли был он, когда решил воспользоваться слухами о нечистой силе?

В третьей фазе - размышление (рефлексия) «Мозгового штурма» («Брейнштурминг») учащиеся размышляют о эпизодах первой встречи Грицько с Параской и называют художественный пересказ: «странное происшествие на ярмарке». Далее учащиеся читают в лицах некоторые диалоги из текста, обращая внимание на то, как герои ведут себя, как они выглядят. На последнем этапе работы учащимся предлагается написать короткое сочинение –эссе на тему: «*Это ярмарки краски...*»[4].

**Выводы и рекомендации.** Основные принципы и правила этого метода — абсолютный запрет критики предложенных участниками идей, а также поощрение всевозможных реплик и даже шуток. Таким образом, «Мозговой штурм» на уроках русской литературы выступает важным педагогическим средством активизации процесса обучения. В процессе использования интерактивных методов при изучении художественного текста, происходит актуализация и трансформация знаний в умения и навыки, накопление опыта личности и ее развитие. Метод технологии проектного обучения так же является методом, активизирующим познавательную деятельность учащихся. Игровое проектирование может перейти в реальное проектирование, если его результатом будет решение конкретной практической проблемы. Технология проектного обучения рассматривается как гибкая модель организации учебного процесса в школе, ориентированная на творческую самореализацию личности обучаемого путем развития его интеллектуальных и физических возможностей, волевых качеств и творческих способностей в процессе создания новых идей[4].

Таким образом, в основе различных вариантов игровых технологий лежит гуманистическое отношение к личности обучаемого, для которой обеспечивается максимальная возможность самореализации и усвоения новых знаний, умений и



навыков в соответствии с индивидуальностью ученика и его образовательными запросами, развивается познавательная деятельность учащихся.

### ЛИТЕРАТУРЫ

1. Закон Республики Узбекистан Об образовании.-Ташкент, 1997.
2. Бершадский Б. Структура когнитивной образовательной технологии. –М.// Педагогические технологии, 2014.-№1.-С.22.
3. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка.-Москва:Академкнига, 2001.-С.-37.
4. Стыркас И.Н. и др. Литература. Учебник-хрестоматия для 6-класса. 2-я часть.-Ташкент «Шарк», 2013.-С.-74.
5. Шамсиева Д.М. Таксономия основных категорий в усвоении учебного материала бакалаврами в процессе изучения русской литературы: автореф.дис...д.ф.п.н. 10.00.02., Т., 2019-с. 15-16.



## IZOHLI LUG‘ATDA TERMINLARNI IZOHLASH USULLARI



*Sharopova Ra'no Jaxonovna,  
Navoiy davlat pedagogika instituti dotsenti,  
filologiya fanlari falsafa doktori*

**Annotatsiya.** Tadqiqotlarda terminlar izohi, izohlash turlari turlicha talqin qilingan bo‘lib, o‘zbek tilshunosligida izohli lug‘atdagi talqini e’tibordan chetda qolmoqda. Mazkur maqolada tilshunoslikda izoh tasniflari, ularning turli tadqiqotlarda farqli ajratilishi, umumtil izohli lug‘atidagi termin izohi turlari tahlil qilingan..

**Kalit so‘zlar.** Tavsifiy (analitik) izoh, jins-tur izohi, mantiqiy izoh, genetik ta’rif, nomlovchi (nominativ) izoh, sanab ko‘rsatish usuli, tavsifiy-sanash izohi, nisbiy (relyativ) izoh, sinonim izoh, antonimik izoh, nisbiy-sintagmatik izoh, hosilaviy (derivatsion) izoh, aralash izoh, partonimik izoh, inkor izohi.

**Аннотация.** В исследованиях термины аннотация, виды аннотации трактуются по-разному, а в узбекской лингвистике интерпретация в толковом словаре игнорируется. В данной статье проанализированы классификации аннотаций в лингвистике, их различное разделение в различных исследованиях, виды аннотаций терминов в общем толковом словаре.

**Ключевые слова.** Описательная (аналитическая) аннотация, аннотация рода и вида, логическая аннотация, генетическая аннотация, именительная (именительная) аннотация, метод перечисления, описательно-Счетная аннотация, относительная (релятивистская) аннотация, синонимическая аннотация, антонимическая аннотация, относительно-синтагматическая аннотация, производная (производная) аннотация, смешанная аннотация, партонимическая аннотация, отрицательное объяснение.

**Annotation.** In research, the terms annotation, types of annotation are interpreted differently, and in Uzbek linguistics, interpretation in the explanatory dictionary is ignored. This article analyzes the classifications of annotations in linguistics, their different divisions in various studies, the types of annotations of terms in the general explanatory dictionary.

**Keywords.** Descriptive (analytical) annotation, genus and species annotation, logical annotation, genetic annotation, nominative (nominative) annotation, enumeration method, descriptive-countable annotation, relative (relativistic) annotation, synonymic annotation, antonymic annotation, relative-syntagmatic annotation, derivative (derivative) annotation, mixed annotation, partonymic annotation, negative explanation.

**Kirish.** Terminlar nafaqat terminologik hamda qomusiy lugʻatlarning, balki umumtil leksikasining tarkibiy qismlaridan biri sifatida izohli lugʻatlarning ham tavsif obyekti sanaladi. Mazkur lugʻatlar obyekti, maqsad va vazifasi jihatidagina emas, lugʻat birliklarini izohlash usuli jihatidan ham farqqa ega. Terminlarni filologik lugʻatlarda izohlash yuzasidan A.Madvaliyev quyidagicha fikr bildiradi: “Umumfilologik, ya’ni tarjima va izohli lugʻatlarni tuzuvchi leksikograflar terminga birinchi navbatda soʻz sifatida qarab, uni soʻzga xos umumiy lisoniy belgilarni hisobga olgan holda izohlaydilar va izohda terminning mutaxassis tomonidan tayin qilingan barcha belgilarini emas, balki uning eng muhim, eng asosiy bir-ikki belgisini aks ettirish bilan kifoyalanadilar” [4,56]. Shu bilan birga, izohli lugʻat tahlili, dunyo leksikografiyasi materiallarini oʻrganish orqali mazkur lugʻatda soʻz va terminlarni izohlash turli usullarda amalga oshirilganligiga guvoh boʻlish mumkin. Lugʻaviy birlik izohi matni ham oʻziga xos mikromatn boʻlib, mazkur mikromatnning tuzilishini har bir til materiallari asosida oʻrganish zamonaviy leksikografiyada muhim ahamiyat kasb etadi.

**Mavzuga oid adabiyotlar tahlili.** Dunyo leksikografiyasida soʻz va terminlarni izohlashning bir qancha turlari mavjudligi qayd etiladi. Terminlarning izohi bilan bogʻliq masalalar G.A.Lavrentyeva, T.L.Kandelaki, V.F.Juravlev, V.L.Nalepin, Z.I.Komarova, I.N.Volkova kabi tadqiqotchilarning ishlarida kuzatiladi. I.N.Volkova jins-tur, butun-boʻlak, jins-tursimon (kvazirodovidovye) va operatsional izohlash turlarini ajratadilar [6,144-161]. Y.N.Tolikina lisoniy va mantiqiy yondashuvlarni birlashtirib, ikki guruh – lisoniy va mantiqiy izohlarni ajratadi [5, 78-88]. Mantiqshunoslar tushunchalarni taʼriflashni nominal va real turga ajratib, real taʼrifni esa jins-tur va genetik taʼrif kabi turlarga boʻladilar [9, 81]. A.R.Komshina oʻz tasnifida ot izohlarni uch turga boʻladi: lisoniy, mantiqiy va mantiqiy-lisoniy [3, 56]. Bu tiplar ham oʻz ichida bir qancha turlarga ajratiladi. Shuningdek, turli tadqiqotlarda tavsifiy, sinonimik, antonimik, havola qilish, denotativ, analitik, sintetik, sanab koʻrsatish, inkor, relyativ hamda aralash tipdagi izohlar farqlanadi. Oʻzbek tilining izohli lugʻatlarida soʻz va terminlarni izohlashning ikki turi – tavsifiy hamda havolali turlaridan foydalanilishi koʻrsatib oʻtiladi. Tavsifiy izoh soʻz maʼnosini taʼrif, tushuntirish yoʻli bilan izohlash, havolali izoh soʻz maʼnosini boshqa soʻzning maʼnosiga havola etish sifatida baholanadi [7, 23]. Z.I.Komarova izohlarni qishloq xoʻjaligiga oid maxsus atamalar misolida analitik (tavsifiy-mantiqiy), relyativ (nisbiy), aralash nomi ostida uch turga ajratib tasniflagan [2, 52-62]. “Oʻzbek tilining izohli lugʻati”da berilgan terminlar tahlili mazkur izohlash yoʻllari filologik lugʻatlarda keng qoʻllanganligidan dalolat beradi.

**Tahlil va natijalar.** Tavsifiy (analitik) izoh leksikografiya tarixida qadimdan qoʻllanib kelingan izoh turi sifatida hozirgi vaqtda ham soʻzlarning maʼnolarini ochishning asosiy usuli boʻlib xizmat qiladi. “Oʻzbek tilining izohli lugʻatini tuzuvchilar uchun yoʻriqnoma”da ham shunday deyilgan: “Bunda, eng avvalo, mustaqil va mustaqil boʻlmagan soʻz turkumlariga oid soʻzlar maʼnosining izohi bir xil boʻlmasligi, shuningdek, mustaqil soʻzlar maʼnosini izohlashda har doim ham bir xil yoʻl tutilishi mumkin emasligi eʼtiborda tutilishi lozim. Mustaqil soʻzning, aniqrogʻi, nomlovchi

soʻzning maʼnosi (sememasi) uning tarkibiy qismlari (semalari) asosida izohlanadi. Shuning uchun bu izoh semema semalarini ifodalovchi soʻzlar birikmasiga teng boʻladi” [7, 21.]. Ayrim manbalarda bu izohlash usuli semantik izoh sifatida taʼriflanadi. “Mazkur izohning asosiy maqsadi soʻzning maʼnosini ochish, soʻz va atamalarni notoʻgʻri tushunishning oldini olish yoki bartaraf etishdir. Biroq, bu maqsadga oʻz-oʻzidan emas, balki obyektlar va hodisalarning sinflari (toʻplami) va ularning oʻziga xos belgilarini koʻrsatish orqali erishiladi” [1]. Bunday izoh denotatga xos belgilar – semalarni aniqlash asosida tuziladi. Izohga terminga xos birlashtiruvchi va farqlovchi semalarning bir nechtasi asos boʻladi. Bu izoh turini oʻsimlik va hayvon nomlari (nomenlar)da kuzatamiz. Masalan, BOʻRITARQQ Gulxayridoshlarga mansub, poyasi tik, sershox, gullari sariq, bir yillik begona oʻt [8, I, 417]; BOʻRDOQI Goʻsht uchun boqib semirtirilgan mol [8, I, 416].

Shuningdek, izohli lugʻatda oʻsimlik olamini ifodalovchi birliklarning maʼnosi tizimli tarzda ularning bir necha belgilarini koʻrsatish asosida ochilgani kuzatiladi: oʻsimlik nomlarining jins belgisi – birlashtiruvchi sema (masalan, oʻsimlik, daraxt), uning vazifasi, tabiatdagi oʻrni va b.

Analitik izohning alohida keng tarqalgan turi bu mantiqiy izohdir. Mantiqiy amallar asosida tuziladigan mantiqiy taʼriflash usulining ham jins-tur, genetik va nominal kabi turlari ajratiladi.

Nafaqat terminologik, balki filologik lugʻatlarda ham jins-tur izohi terminlarning semantik taʼrifida keng qoʻllaniladigan izoh turi sifatida lugʻatchilik amaliyotida uzoq davrlardan buyon faol qoʻllanib kelinadi. Jins-tur izohini tuzish nafaqat mantiqiy, balki ilmiy yondashuvni taqozo etadi. Bunda atamaning yaqin jinsdosh va turdoshlarini aniqlash talab etilar ekan, uning ilmiy tushunchalar tizimidagi oʻrni, boshqa tushunchalar bilan munosabati, oʻziga xos xususiyati aniqlanishi lozim. Taʼriflash ikki bosqichda amalga oshiriladi: birinchi bosqichda aniqlanuvchi tushunchaning yaqin jinsi topiladi; ikkinchi bosqichda aniqlanuvchi tushunchaning shu jinsga kiruvchi boshqa tur tushunchalardan farqi aniqlanadi, yaʼni uning tur belgisi koʻrsatiladi. Mazkur mantiqiy amalga asoslanib, bu xususiyatlar lingvistik vositalar yordamida qayd etiladi. Masalan, RADIKALIZM – Mavjud davlat tuzumini tanqid ostiga olib, radikal oʻzgarishlar va islohotlar oʻtkazishni talab etuvchi siyosiy oqim.

Jins-tur izohi matni yaqin jins tushunchasini ifodalovchi matn qismi hamda shu tushunchaning tur belgisini ifodalovchi matn qismi kabi ikki qismdan iborat. Koʻpincha jins-tur izohida izohlovchi ifodaning hokim qismi ot turkumidan boʻlgan substantiv soʻz birikmasi bilan ifodalanadi. Bunda jins qismi sintaktik jihatdan hokim vaziyatda, tur qismi esa jins qismining qaysidir boʻlagiga tobe vaziyatda boʻladi. Oʻzbek tilida jins belgisini ifodalovchi boʻlak leksikografik izoh mikromatni oxirida boʻladi. Masalan, TAMSIL Mumtoz adabiyotda: baytning birinchi misrasida ifodalangan fikrga dalil sifatida ikkinchi misrada hayotiy bir hodisani misol qilib keltirishga asoslangan **badiiy sanʼat** [8, III, 656].

Lugʻatshunoslar taʼkidlaganidek, umumtil lugʻatlari mutaxassislarga moʻljallanmagani sababidan koʻpincha unda termini yaqin jins tushunchasini ifodalovchi birlik orqali emas, balki uzoq jins tushunchali soʻz yoki birikma orqali izohlash kuzatiladi. Baʼzan izohda ham yaqin jins, ham uzoq jins tushunchalarining ifodalanishi kuzatiladi. Masalan, OSMIY Mendeleev davriy sistemasining VIII guruhiga mansub **kimyoviy element** (uzoq jins), koʻkimir - kulrang qattiq, oʻta ogʻir **metall** (yaqin jins) [8, III, 46]; ARPA Gʻalladoshlar oilasiga mansub, doni ovqatga va yem sifatida ishlatiladigan bir va koʻp yillik **gʻalla** (yaqin jins) **oʻsimligi** (uzoq jins) [8, I, 100].

Genetik taʼrifda aniqlanuvchi tushunchaning mazmuni u ifodalagan predmetning kelib chiqishini koʻrsatish orqali ochib beriladi. Masalan, OKSID Kimyoviy elementning kislorod bilan birikishidan hosil boʻlgan modda. [8, III, 103].

Nomlovchi (nominativ) izoh turi asosan filologik lugʻatlarga xos boʻlib, izohda onomasiologik plan oldinga chiqariladi. Masalan, FERRUM Temirning kimyoviy formulalarni aytganda (oʻqiganda) foydalaniladigan nomi [8,IV,340]; BOʻRIKALLA Qovun navlaridan birining nomi [8, I, 417].

Sanab koʻrsatish usuli ham mantiqiy izohning bir turi hisoblanadi. Ushbu usulning mohiyati shundan iboratki, soʻz (termin)ning maʼnosi ushbu soʻz bilan atalgan obyektlarni sanab oʻtish orqali ochiladi. Mazkur izoh bir qator soʻzlardan iborat boʻlib, ularning har biri izohlanayotgan soʻz bilan ifodalanayotgan narsa (denotat)ning faqat bir qismini nomlaydi. Masalan, JAHOLAT 1 Ilmsizlik, qoloqlik, madaniyatsizlik, nodonlik [8, I, 78]. Bunda soʻz (termin)ning maʼno-mundariyasi emas, balki maʼno hajmini ochish, mazkur guruhga kiruvchi predmetlarni sanab koʻrsatish asosiy oʻrin tutadi.

Koʻp hollarda izohning muayyan qismi umumiy, keng maʼno ifodalovchi soʻz boʻlganda shu boʻlakning maʼnosini aniqroq ochib berish maqsadida xususiy tushunchali soʻzlar keltiriladi. Masalan, DANAK Baʼzi etli mevalar (oʻrik, shaftoli va sh.k.) ichidagi qattiq poʻchoq va magʻizdan iborat urugʻ [8, I, 554]; DALACHILIK Dala ekinlari (paxta, gʻalla, sabzavot va sh.k.) yetishtirishdan iborat dehqonchilik tizimi [8, I, 548].

Izohli lugʻatda koʻpincha tavsifiy-sanash izohi yetakchilik qiladi. Tavsif qismining identifikatori (integral belgisi) umumiy maʼnoli soʻz boʻlsa tire yoki qavs ichida uning aniqlashtiruvchilari keltiriladi. Masalan, ARXAIZM Maʼlum davr uchun eskirgan, isteʼmoldan chiqq boshlagan til birligi – soʻz, ibora, grammatik shakl [8, I, 101]; KREDIT BILETLARI Kredit muomalalarida oltin yoki qogʻoz pullar oʻrnida ishlatiladigan toʻlov vositalari (banknot, chek, veksell va sh.k.) [8, II, 415]; DEFOLIANTLAR Defoliatsiya paytida, davrida ishlatiladigan kimyoviy moddalar (kaltsiy sianamid, magniy xlorat va b.) [8, I, 602].

Bunday taʼrifning tavsif qismi tushunchaning oddiy sanab oʻtishdan tushunarli boʻlmagan belgilarini koʻrsatadi, sanash qismi esa uning doirasini koʻrsatadi. Masalan, DESERT Issiq ovqatdan keyin yeyiladigan yoki ichiladigan shirin taom (tort, konfet, ichimliklar, hoʻl mevalar va sh.k.) [8, I, 600].

Izohli lugʻat bu turdagi izohlashni chegarali darajada qoʻllaydi. Chunki denotatlarning sifat belgilari ochib berilmaydi, balki hajmi bilan birlamchi

tanishishgagina xizmat qiladi. Shunga qaramay, izohning bu usulidan boshqa izoh turlari bilan aralash izoh shakllarida keng qo'llaniladi.

Izohlashning asosiy turlaridan biri nisbiy (relyativ) izoh bo'lib, unga nisbiy-paradigmatik (sinonimik, antonimik), nisbiy-sintagmatik hamda hosilaviy (derivatsion) izohlar mansub.

Nisbiy izoh deb, izohlanayotgan so'z ifodalagan tushuncha mazmunini to'g'ridan to'g'ri ochib bo'lmaganda, denotat ma'nosining bevosita tavsifi bo'lmaganda qo'llanadigan izohga aytiladi. So'z ma'nosi boshqa so'zga munosabati orqali izohlanadi. Ya'ni so'zlar o'rtasidagi leksik-semantik munosabatlarni ochish uchun qo'llanadi. Bunday izohlarda so'z haqida juda kam ma'lumot berilsa-da, muayyan afzalliklarga ham ega: tavsif ko'lamini qisqartirish, keraksiz takrorlarni bartaraf etish, lug'atning hajmini qisqartirish va b.

Sinonimi bo'lgan so'zlar izohli lug'atda ikki usul bilan izohlanadi: a) sinonim so'zlarning biri izohlangani holda boshqalari tegishli ma'nosi bilan unga havola etiladi – bu havolali izoh deyiladi. Masalan, TANGLIK 5 ayn. Krizis, inqiroz [8, III, 662]; STAYER Uzoq masofalarga yuguruvchi yoki suzuvchi sportchi; taqqoslang: sprinter [8, III, 568]; b) **sinonimik izoh** deb nomlanadigan ikkinchi usulda izohlanayotgan so'zning ma'nosi bir xil (yoki ma'nosi yaqin, o'xshash) sinonim so'z bilan ochiladi. Masalan, ALYANS Ittifoq, birlashma [8, I, 76]; ASOTIR Rivoyatlar [8, I, 109]. Bu usul ko'proq sifat, ravish kabi turkumga oid so'zlar, ayrim otlar, almashtirilgan so'zlar, iboralar, o'zlashma so'zlar, neologizm va eskirgan so'zlar, shevaga oid so'zlar hamda uslubiy xoslangan so'zlar ma'nosini ochish uchun mos izoh turidir.

"O'zbek tilining izohli lug'ati"da ko'proq tavsifiy-sinonimik izoh qo'llanadi. Ya'ni, muayyan so'zga berilgan izohga qo'shimcha tarzda uning sinonimi ham keltiriladi. Bu ta'riflarda sinonimlar tavsif qismidan keyin keladi, bu pozitsiya ularning so'zlarning ma'nosi haqida qo'shimcha ma'lumot berish vazifasiga mos keladi. Masalan, ANEMIYA Qonda eritrotsitlar va gemoglobin miqdorining kamayishi bilan xarakterlanuvchi kasallik; kamqonlik. [8, I, 85].

Aksariyat sinonimlar, odatda, o'z ko'lami va mazmuniga ko'ra bir xil emas, shuning uchun ular mutlaqo aniq farq bera olmaydi. Bu holda kerakli aniqlik va to'liqlikka erishish uchun ikki, uch, to'rt sinonimdan iborat sinonimik qator qo'llaniladi, ular bir-birini aniqlab, kerakli maqsadga erishadilar. Masalan, AGRESSIV Agressiya siyosatini qo'llovchi, tajovuzkor, bosqinchi. [8, I, 37]; ANARXIYA 2 Rahbarsizlik, boshboshdoqlik, beboshlik. [8, I, 82]; ADVOKAT 1 Sudda javobgarga huquqiy yordam (maslahat) beruvchi, javobgarni himoya qiluvchi yurist; oqlovchi, himoyachi. [8, I, 39].

Sinonimik izohning muhim afzalligi ularning qisqaligidir. Minimal hajm bilan ular tushuntirilayotgan so'zning ma'nolarini to'liq va aniq ochishga imkon beradi.

Sinonimni termin ma'nosi tavsifidan keyin berilishi ko'proq kuzatiladi. Ammo ba'zan ma'nodosh izohlanayotgan terminning ma'nosini ochishda asosiy rol o'ynaydi. Bunday holda, tavsifdan oldin so'zning ma'nosini aniqlaydigan sinonim (yoki sinonimlar) qo'yiladi. Masalan, ZOK *kim*. Temir kuporosi, temir sulfat; suvda oson

eriydigan och yashil modda. [8, I, 158]; TABOBAT Tibbiyot (asosan, sharq xalq tibbiyotiga nisbatan ishlatiladi). [8, III, 628].

Soʻzning jins belgisi topilmaganda yoki mavjud emasligida baʼzan sinonim soʻz yoki soʻzlar identifikator sifatida xizmat qiladi. Masalan, DISPUT Biror bir mavzuda oʻtkaziladigan ommaviy munozara, tortishuv, diskussiya. [8, III, 628]; DETONATOR 2 Portlovchi moddalar asosiy zaryadini oʻt oldirish (yondirish) uchun ishlatiladigan portlatkich, kapsyul, piston. [8, I, 601].

Antonimik izoh sinonimik va sanab koʻrsatish usuliga oʻxshaydi, chunki bu usul ham izohlanayotgan soʻzning maʼnosini toʻgʻridan-toʻgʻri ochmasdan, antonimining mazmuniga ishora qilish orqali ochib beriladi. Biroq, antonimik izoh sof holda uchramaydi. Antonimini ilova qilish orqali izohlash tavsifiy izohga qoʻshimcha sifatida xizmat qiladi. Masalan, ASIMMETRIYA Simmetriyaning yoʻqligi, buzilganligi; simmetriyasizlik; zid. simmetriya [8, I, 105]; IMPORT 1 Ichki bozorda sotish yoki uchinchi bir davlatga transit qilish uchun mamlakatga chet ellardan tovarlar, xizmatlar, qimmatli qogozlar va b. olib kirish; zid. Eksport. [8, II, 204].

Nisbiy-sintagmatik izohda izoh matnining bir qismi ikkinchi qismi haqida koʻrsatma beradi. Izohli lugʻatda bunga misolni koʻproq ijtimoiy-siyosiy, tarixiy terminlarda kuzatamiz: POLITSIYA 1 **Ayrim mamlakatlarda**: mavjud ijtimoiy va davlat tuzumini himoya qiluvchi, jamoat tartibini saqlovchi, jinoyatchilik va huquqbuzarlikka qarshi kurashuvchi mamuriy organlar tizimi [8, II, 292]; OMNIBUS esk. **20-asr boshlarigacha**: muayyan aholi maskanlari orasida muntazam qatnovchi koʻp oʻrinli ot-arava; dastlabki jamoa transporti [8, III, 123].

Lugʻatda tor sohaviy terminning qaysi sohaga oidligi uslubiy belgi bilan berilishidan tashqari termin izohi tarkibiy qismida keltirish yoʻli bilan berilishi tez-tez uchraydi. Bunday holat terminning ilm-fan sohasining muayyan turi, tarmoqlariga oidligini koʻrsatishda kuzatiladi: SPRINTER sprt. Qisqa masofadagi musobaqalarga ixtisoslashgan sportchi (yengil atletika, suzish, konkida yugurish, velopoyga kabi sport turlarida) [8, III, 567].

Hosilaviy (derivatsion) izoh shunday izohki, yasama soʻzni izohlashda uning yasalishga asos boʻlgan soʻz bilan mazmuniy bogʻlanishi hisobga olinadi. Masalan, -lik affiksi bilan yasalgan asosdan anglashilgan shaxs bilan bogʻliq xususiyat, xatti-harakat maʼnosini ifodalovchi terminlarni yasalish asosi bilan munosabati asosida izohlanishi taʼminlangan. Buni quyidagi jadval orqali kuzatamiz:

Yasalishga asos bo‘lgan termin	Yasama termin
Ko‘zbo‘yamachi O‘z foydasi uchun ma’lumotlarni, bo‘lgan voqea-hodisalarni buzib, noto‘g‘ri ko‘rsatuvchi, boshqalarni aldovchi, aldoqchi	Ko‘zbo‘yamachilik Ko‘zbo‘yamachiga xos ish, xatti-harakat
Amalparast I Amalga berilish	Amalparastlik Amalparastlarga xos ish, xatti-harakat
Teskarichi Ijtimoiy taraqqiyot, inqilobiy harakat kabilar dushmani, siyosiy reaksiya tarafdori	Teskarichilik Teskarichilarga xos ish-faoliyat, xatti-harakat; reaksiya
Aqidaparast Aqidalarga ko‘r-ko‘rona ishonuvchi, aqidalarga yopishib olgan shaxs	Aqidaparastlik Aqidaparastga xos xususiyat, xatti-harakat
Konservator Konservatizm tarafdori, eski, qolib ketgan tartiblarni saqlashga intiluvchi shaxs; mutaassib	Konservatorlik Konservatorga xos ish, xatti-harakat

Ilm-fan, muayyan sohaga mansub hodisa va tushunchalarni atovchi terminning murakkab tabiatga ega ekanligi, shuningdek ma’noni lo‘nda, qisqa shaklda ifodalash talabiga ko‘ra faqat bir izoh usuliga tayanish birmuncha murakkablik tug‘diradi. Shunga ko‘ra aksariyat izohlar turli izohlash usullari kombinatsiyasidan foydalanib tuziladi. Bunday izohlash usuli aralash izoh deb nomlanadi. Yuqorida tahlil etilgan tavsifiy-sinonimik va tavsifiy-sanash izohlari aralash turga mansub. Bundan tashqari, quyidagi aralash izoh turlari keng qo‘llanadi:

Jins-tur izohi+sinonimik izoh: SUFFIKS *tlsh.* So‘z o‘zagiga qo‘shilib, uning ma’nosini o‘zgartiradigan yoki boshqa so‘z bilan bog‘lash uchun xizmat qiladigan morfema; qo‘shimcha. (8, III, 599)

Tavsifiy + nomlovchi: MARAFON 1 sprt. Zamonaviy yengil atletikada 42 km 195m ga teng uzundan uzoq yugurish masofasi (Marafon qishlog‘idan yugurib kelgan matonatli jangchi sharafiga shunday nomlangan). (8, II, 542).

Izohli lug‘atda terminlarni izohlashda keng qo‘llanadigan izohning yana bir ko‘rinishi partonimik izohdir. Butun-qism munosabatlari bilan bog‘langan tushunchalarning mazmunini ochish uchun tuziladigan izoh turi partonimik izoh deyiladi. Bu izohlash turi asosan “butunning qismi” yoki “qismlar yig‘indisi” ma’nolariga xos bo‘lgan predmetlik, jarayon va o‘lchov tushunchasini ifodalovchi tushunchalar tizimi uchun tuziladi. Masalan, BOLDIR Oyoqning tizza bilan to‘piq orasidagi qismi [8, I, ]; ORGAN Odam, hayvon, o‘simlik va umuman, jonli organizmlarning ma’lum bir vazifalarni bajaradigan qismi [8, III, 308]; ALGEBRA Matematikaning harfiy miqdorlar



ustida (ularning son qiymatlaridan qat'i nazar) bajariladigan amallarning umumiy qonuniyatlarini o'rganadigan bo'limi [8, I, 69].

Qism ma'nosidagi so'z izohida butunni ifodalovchi so'z (yoki birikma) qaratqich kelishigi shaklida berilsa (yuqoridagi misollarda oyoqning; odam, hayvon, o'simlik va umuman, jonli organizmlarning; matematikaning), qism ma'nosi izohning qolgan qismida ifodalanadi. Shuningdek, bu qismda qism, bo'lak, bo'lim, tur, tarmoq, soha, yo'nalish, element, shakl, ko'rinish kabi so'zlar ishtirok etadi.

"Qism" hisoblangan tushunchalar izohida boshqa tushunchalar bilan bog'lanish shaklini qayd etish lozim: bu butunning qismi ekanligini ko'rsatish, so'ngra bu "qism"ning muhim belgisi (belgilari)ni keltirish [6, 153]. Demak, butun-qism tushunchalari izohi ikki qismdan tashkil topadi va quyidagilarni o'z ichiga oladi: 1) boshqa tushunchalar bilan aloqa turini belgilaydigan belgi – "butunning qismi"; 2) bu "qism"ning muhim belgisi (belgilari). Masalan, GULKOSA Gulning gultoj, changchi va urug'chilarini tutib turuvchi qismi [8, I, 519].

Boshqa tushunchalar bilan "butun-qism" munosabatlari asosida bog'langan va qismlarning "yig'indisi", "to'plami" hisoblangan tushunchalar ta'rifi "butunlik", "to'plam" munosabatlari shaklini va bu "butunlik"ning muhim belgilarini qayd etuvchi belgilarni o'z ichiga olishi kerak. Ya'ni, bu struktura quyidagi qismlarni o'ziga birlashtiradi: "butunlik", "to'plam" ekanligini bildiruvchi belgi + "qismlar yig'indisi", "butunlik"ni tavsiflovchi belgi. "Butun" ma'nosidagi so'z izohida 3-shaxs bosh kelishikdagi guruh, to'da, to'plam, majmua, yig'indi so'zlari qatnashadi. Masalan, ARXIPELAG Bir-biriga yaqin turgan dengiz orollari guruhi, orollar to'dasi [8, I, 102]; ARTELLERIYA To'p, minomyot va sh.k. otish qurollari majmui [8, I, 101]; AVIATSIYA Uchish apparatlarining majmui [8, I, 31]; FAUNA Biror hudud, mamlakat yoki geologic davrning hayvonot dunyosi, ularda yashagan yoki yashayotgan hayvonlar majmui [8, IV, 335]; KLAVIATURA Klavishli musiqa asboblari malum tartibda joylashgan klavishlar majmui. 2 Turli xil mexanizmlardagi klavishlarning jami [8, II, 381]. Butun va qism tushunchalari orqali izohlash o'zaro miqdor munosabatlariga ega bo'lgan predmet va hodisalar uchun qo'llanadi.

Shuningdek, kam uchraydigan izohlardan biri sifatida inkor izohini ham sanash mumkin. Inkor izohi obyektini unda mavjud bo'lmagan xususiyatlarini ko'rsatish orqali izohlash usulidir. Masalan, AMORF Tuzilishi kristall shaklida bo'lmagan, kristallanmagan [8, I, 80]; ONGSIZLIK Ongi yo'qlik yoki pastlik; aqlsizlik [8, III, 127].

**Xulosa va takliflar.** Umumfilologik izohli lug'at tahlili shuni ko'rsatadiki, mazkur lug'atlarda so'z va terminlarni izohlash turli usullarda amalga oshirilgan. Ayniqsa, semantik, jins-tur, partativ, sanab ko'rsatish izohlaridan keng foydalaniladi. Shuningdek, genetik izoh, nomlovchi izoh, tavsifiy-sanash izohi, nisbiy izoh, havolali izoh, sinonimik izoh, antonimik izoh, nisbiy-sintagmatik izoh, hosilaviy izoh, aralash izoh, inkor izohi kabi izoh turlari o'z mohiyatiga ko'ra lug'at birliklarini izohlashning alohida turlari sanaladi.

## ADABIYOTLAR

1. Арбатский Д.И. Основные способы толкования значения слов //Русский язык в школе. - 1970. - № 3.
2. Комарова З.И. Семантическая структура специального слова и ее лексикографическое описание. Свердловск: Изд-во Уральского университета. 1991.
3. Комшина А.Р. Типология определений // Коммуникативно-функциональное описание языка. – Уфа: БашГУ, 2006.
4. Madvaliyev A. Izohli lug‘atda terminlarning leksikografik talqiniga doir // O‘zbek tili va adabiyoti. – Toshkent, 2009 yil, 1-son, 57-bet.
5. Толикина 1974 Толикина Е.Н. Термин в толковом словаре (к проблеме отбора) // Вопросы исторической лексикологии и лексикографии восточнославянских языков / Редкол.: Ф.П.Филин (отв. ред.) и др. – Москва: Наука, 1974.
6. Волкова И.Н. Моделирование определений в терминологических стандартах// Современные проблемы русской терминологии (отв.ред. В.П.Даниленко). – Москва: Наука. 1986.
7. O‘zbek tilining ko‘p jildli izohli lug‘atini tuzuvchilar uchun yo‘riqnoma. – Toshkent, 2000.
8. O‘zbek tilining izohli lug‘ati. 1, 2, 3, 4, 5-jildlar. – Toshkent: “O‘zbekiston milliy entsiklopediyasi” Davlat ilmiy nashriyoti, 2006 – 2008
9. Sharipov M., Fayzixo‘jayeva D. Mantiq. – Toshkent, 2004.



## МИНЕРАЛОГИЯ ТЕРМИНЛАРИ ҲОСИЛ БЎЛИШИНИНГ КОГНИТИВ АСОСЛАРИ



*Эрназарова Гулноза Муродовна,  
Навоий давлат педагогика институти  
катта ўқитувчиси,  
филология фанлари фалсафа доктори*

**Аннотация.** Антропоцентрик парадигма тилни инсон омили билан боғлиқликда тадқиқ этиш ғоясини илгари суриши билан характерланади. Мазкур мақолада антропоцентрик йўналишдаги таҳлиллар асосида минералогия терминлари ҳосил бўлишининг когнитив асослари мисоллар орқали ёритилган.

**Калит сўзлар.** Минералогия терминлари, антропоцентрик парадигма, антропоним, топоним, этноним, теоним, мифоним, космоним, оламнинг лисоний манзараси, замонавий илмий терминология, терминларни меъёрлаштириш, туркий терминология.

**Аннотация.** Для антропоцентрической парадигмы характерно продвижение идеи исследования языка в связи с человеческим фактором. В данной статье на примерах освещаются когнитивные основы образования минералогических терминов на основе антропоцентрического анализа.

**Ключевые слова.** Минералогические термины, антропоцентрическая парадигма, антропоним, топоним, этноним, теоним, мифоним, космоним, языковой ландшафт мира, современная научная терминология, стандартизация терминов, тюркская терминология.

**Annotation.** The anthropocentric paradigm is characterized by promoting the idea of researching language in relation to the human factor. In this article, the cognitive bases of the formation of mineralogic terms based on anthropocentric analysis are highlighted through examples.

**Keywords.** Mineralogic terms, anthropocentric paradigm, anthroponym, toponym, ethnonym, theonym, mythonym, cosmonym, linguistic landscape of the world, modern scientific terminology, standardization of terms, Turkish terminology.

**Кириш.** Ҳар бир халқ олам манзарасини турлича идрок этади. Бу ҳолат минералогия терминларида ҳам ёрқин акс этади. Воқелик, нарса-буюм турли халқларда турлича тасаввур уйғотганидек, айти бир предметга турли халқлар турлича ном беришади. Тилда минералогия терминлари ҳам оламнинг турлича тасаввур қилиниши асосида ҳосил бўлади. Мазкур бирликлар халқларнинг ижтимоий, тарихий тажрибасини акс эттиради. Тилдаги минералогия терминларининг когнитив хусусиятларини ўрганиш минералогия терминларининг

жамиятда қабул қилинган миллий-маданий меъёрларни акс эттиришдаги роли ва вазифасини англаш имконини беради. Бу эса ўз навбатида тил ва инсон, тил ва тафаккур, тил ва жамият, тил ва маданият муносабатида тил бирликларининг вазифаларини тушуниш ва у билан алоқадор ҳодисаларни тасвирлаш имконини беради.

**Мавзуга оид адабиётлар таҳлили (Literature review).** Маълумки, антропоцентрик парадигма тилни инсон омили билан боғлиқликда тадқиқ этиш ғоясини илгари суриши билан характерланади. Антропоцентрик йўналишдаги таҳлиллар асосида когнитив тилшуносликда бир қатор илмий-амалий натижаларга эришилди. Жумладан, тилнинг когнитив нуқтаи назаридан инсон тафаккурининг ажралмас қисми эканлиги илмий жиҳатдан асослаб берилди, оламни идрок этишнинг маданий, психологик, коммуникатив ва бошқа хусусиятларга эга эканлиги ўз исботини топди. Илмий билимлар тараққиёти жараёнларининг ўзига хос хусусиятлари оламнинг лисоний манзарасида, хусусан, терминологияда ёрқин акс этади. Шунинг учун ҳам мутахассислар “антрополингвистик тадқиқотларнинг объекти турли тилларнинг лексик тизимлари, биринчи навбатда терминология бўлмоғи лозим” [4.128] лигини таъкидлайдилар. Бу жиҳатдан ёндашганда, В.М.Лейчик қайд этганидек, терминологиянинг предметлари қаторига термин тушунчаси, термин вазифалари тизими, терминлар типологияси ва таснифи, терминларнинг яратилиш хусусиятлари, тараққиёти каби масалалар билан бирга терминларнинг когнитив тузилмасини ҳам киритиш мақсадга мувофиқ [2.256].

**Тадқиқот методологияси.** Минералогия терминларининг ҳосил бўлишида тил эгаларининг маъдан тошлари ҳақидаги билимлари муҳим ўрин тутади. Минералогия терминлари орқали тил эгаларининг маъдан тошларини қай даражада идрок этиши, билиши ва шу билимлари асосида уларни номлаши ҳақида маълумотга эга бўлиш мумкин.

**Таҳлил ва натижалар.** Таҳлилларимиз шуни кўрсатадики, минералогия терминларининг маълум қисми атоқли отлар (антропоним, топоним кабилар) ва бошқа ономастик бирликлар (этноним, теоним, мифоним, космономим кабилар) асосида шаклланган бўлса, бир қисми минералларнинг рангига, шаклига, хусусиятига кўра номланган. Мазкур терминларнинг ҳосил бўлишини инсон омили билан боғлиқ ҳолда ўрганиш уларнинг моҳиятини янада чуқурроқ тавсифлашга имконият беради.

**Атоқли отлар асосида шаклланган минералогия терминлар.** Ўзбек тилида қўлланилаётган минералогия терминларининг шаклланишида кўплаб атоқли отлар ва бошқа ономастик бирликлар иштирок этган. Энг муҳими, бундай ўзлашма терминлар орасида ўзбек олимларининг номи асосида (*аширит*, *авиценнит*, *бирунит*, *хамрабаевит* кабилар), юртимиздаги турли жой номлари асосида шаклланганлари (*қизилқумит* (Қизилқумда топилган, номи шундан), *тюямунит* (Фарғона водийси Туямуйин кони номидан), *ферганит* (Фарғона водийсида топилган, номи шундан), *шўрсувит/ шорсуит* (Шўрсув олтингургурт конидан топилган, номи шундан), *ўзбекит* (илк бор 1926 йилда Ўзбекистондаги Қорачағир тоғларида топилган) ҳам бор.

### Антропонимлар асосида шаклланган минералогия терминлари.

Маълумки, “ном яратишда антропонимлардан фойдаланиш амалиёти азалдан мавжуд. Ўтган даврда антропонимлар билан ном ҳосил қилишда машҳур кишилар номига мурожаат қилинган ҳолатлар кўп кузатилди. Муайян объектнинг машҳур кишилар номи билан аталишида ўзига хос мақсад назарда тутилиши маълум. Бундай номлар эл-юрт олдидаги буюк хизматлари учун ардоқланган кишилар номини янада улуғлаш, уларга хурмат кўрсатиш, ёдга солиб туриш вазифасини бажаради” [3.198]. Ўзбек тили минералогия терминлари ичида ҳам антропонимлар асосида шаклланган минерал номлари салмоқли ўринни эгаллайди. (Тадқиқот жараёнида 70 дан ортиқ антропонимлар асосида шаклланган минералогия терминларининг мавжудлиги аниқланди). Антропонимлар асосида шаклланган минералогия терминларига қуйидаги терминлар мисол бўлади: *авогадрит, алланит, андрадит, арфведсонит, бёмит, биотит, бирунит, бишофит, борнит, браунит, брошантит, брукуит, буланжерит, бурнонит, вавеллит, вейссит, вивианит, виллемит, витерит, властонит, вульфенит, вюртцит, гадолинит, галлуазит, гаусманит, гаюин, геденбергит, гейландит, герсдорфит, гессит, гётит, глаубер тузи, гринокит, гюбнерит, доломит, диккиит, дюмортьерит, жемсонит, карналлит, карнотит, кизерит, кеммерерит, ковеллин, кордиерит, креннерит, миллерит, моос шкаласи, нозеан, патронит, пентландит, повеллит, пренит, прустит, рибекит, сильвин, силлиманит, смитсонит, сперрилит, теннантит, тенардит, тенорит, тобернит, троилит, уклонсковет, цоизит, шеелит.*

Антропонимлар асосида шаклланган минералогия терминлари етмишга яқин бўлиб, қўйида баъзиларини изоҳлаймиз: *андрадит* – португалиялик машҳур минеролог олим Андрад шарафига қўйилган минерал. Гранатлар гуруҳига кирувчи минерал. Демантоид андрадитнинг яшил шаффоф хили. Бошқа гранатлардан таркибида кальций ва темир борлиги билан фарқ қилади [1.130]; *гётит* – немис шоири И.Гёте номи билан аталган бўлиб, кўпинча оқик агрегатлардан иборат, радиал шуъласимон, пластинкасимон, балиқ тангасимон тузилган минерал. Ипаксимон ялтирайди. Ранги малла, сариқ, қизил, малла қора [1.323]; *гейландит* – инглиз минерал тўпловчиси Г.Гейланд номидан келиб чиққан цеолитлар гуруҳига мансуб минерал. Игнасимон, тангасимон, варақсимон ва елпигичсимон агрегатлар ҳолида учрайди. Ранги оқ, кулранг, кунғир-қизил. Ялтироқлиги шишасимон [1.127]; *миллерит* – инглиз кристаллографи У.Миллер номига қўйилган. Сульфидлар синфига мансуб минерал. Туксимон кристаллар ҳосил қилган. Ранги жезсимон-сариқ, ялтироқлиги металл каби. Ўзбекистонда Чатқол тоғларининг жанубида (Чақиртур), Қизилқумда (Тошқазиган), Бўзтоғ тоғларида топилган; *брошантит* – француз минералоги А. Брошан де Вилье шарафига қўйилган бўлиб, мис конларининг нураш зонасида лимонит, церуссит, малахит ва бошқа минераллар билан бирга учрайдиган минерал ҳисобланади. Мис олинандиган руда. Призма, игнасимон кристаллар, доначалар ва юпқа парда ҳолида. Ранги яшил, тўқ яшил. Шишасимон ялтирайди. Ўзбекистонда Қалмоққир, Саричўкқи, Қўрғошинкон, Лашкарак, Лочинхона полиметалл конларида учрайди [1.245]; *буланжерит* – француз минералоги Ш.Буланже номи билан аталган минерал. Узун

игнасимон ва кўпинча толасимон ёки шуъласимон тузилишли агрегатлар. Ранги кумушсимон кулранг, металлсимон ялтирайди [1.398]; *силлиманит* – америкалик олим Б. Силлиман номидан келиб чиққан, силикатлар синфига мансуб минерал. Ранги кулранг, оч кўнғир, оч яшил, шишадек ялтироқ. Ўзбекистоннинг ғарбий ва жанубий қисмларида жуда кенг тарқалган бўлиб, метаморфик сланецлар билан биргаликда учрайди [1.136]; *смитсонит* – инглиз кимёгари ва минералоги Ж.Смитсон номи билан аталган табиий карбонатлар синфига мансуб минерал. Одатда, тупроксимон ёки зич яширин кристалланган агрегатлардан бўлиб, кўпинча оқик ва пўстлоқсимон, шунингдек, кобиқсимон, катак-катак ва ғовак массалар шаклида ҳам учрайди [1.407]; *уваровит* – Министр Уваров шарафига аталган гранатлар гуруҳига мансуб минерал. Хромит (ўта асосли жинсларда) рудаларининг ёриқларида майда кристаллар шаклида учрайди. Заргарлик тоши ҳисобланади [1.130]; *цоизит* – минераллар йиғувчи Цоиза номи билан аталган бўлиб, у актинолит, хлорит ва бошқа минералларнинг аралаш яширин кристалланган хили бўлиб, кальцийга бой асос плагиоклазлар ҳисобига уларнинг гидротермал ўзгариш процессида юзага келади. Цоизитни ранги кулранг, яшил, пушти-қизил. Ялтираши шишасимон [1.144].

Мисоллар таҳлилидан маълум бўладики, бу турга мансуб минералогия терминларининг когнитив асосида киши номлари туради. Бошқача айтганда, киши номлари минералогия терминларининг ҳосил бўлишида муҳим ўрин тутган. Тил эгалари минералогия терминларини шакллантиришда маъдан тошларини кашф қилган, тўплаган кишилар, кон эгалари, тоғ инженерлари, шунингдек, минеролог, химик, ботаник олимлар ёки минераллар ҳақида асарлар ёзган шоирлар номи билан боғлиқ билимларига асосланишган.

**Теонимлар (илоҳий номлар) асосида шаклланган минералогия терминлар.** *Эгирин* термини исландлар денгиз худоси Эгир номидан келиб чиққан [1.148]. Кўринадики, бу турга мансуб минералогия терминларининг ҳосил бўлиши илоҳий ном билан алоқадор. Тил эгалари маъдан тошларини ўзига хос илоҳий кучга эга деб билганлар, уларнинг шифобахшлиги, куч-қувват бағишловчи хусусияти борлигига ишонишган. Тошлар ҳақидаги ушбу билимлар терминларнинг шаклланишига олиб келган.

**Топонимлар асосида шаклланган минералогия терминлари.** Турли географик объектларни атовчи номларнинг категорияларига мувофиқ равишда топонимларнинг қуйидаги бўлимлари асосида шаклланган минералогия терминларини гуруҳларга ажратиш мумкин:

а) **гидронимлар** (сув ҳавзалари: дарё, канал, сой, ариқ, булок, кўл кабилар) асосида шаклланган минералогия терминлари: *агат* – ақиқ минералини ифодаловчи бу термин Сицилия оролидаги Ахатес (ҳозирги Дирилло) дарёси номидан олинган. Кварц гуруҳига кирувчи минерал бўлиб, халцедоннинг бир тури ҳисобланади. Табиий агат сунъий усулда бўялган турлари заргарликда фойдаланилади. Агат одатда вулкан жинслари бўшлиқларида, гидротермал томирларда учрайди [1.200]; *чароит* Шарқий Сибирдаги Чара дарёси номидан келиб чиққан. Занжирли силикатларнинг кичик синфига мансуб минерал. Ғарбий Сибирнинг Мурун ишқорли массивида 1977 йилда топилган. Пушти ва оч бинафша рангли ўта кам

учрайдиган минерал. Чароитнинг дунё бўйича ягона кони Шарқий Сибирдаги Сиренли тош конидир[14.574]; *лабрадор* Шимолий Америкадаги Лабрадор ярим ороли номидан келиб чиққан бўлиб, зебу зийнат буюмлари ясашга ишлатиладиган минерал[1.246].

**б) ойконимлар** (аҳоли яшаш масканлари ва уларнинг қисмлари: қишлоқ, маҳалла, гузар, кўча, овул, кўрғон номлари) асосида шаклланган минералогия терминлари: *виттихенит* Германиядаги Виттихен жой номидан олинган металсимон ялтирайдиган минерал. Ранги тўқ кулранг, кўрғошинсимон. Ўзбекистонда Қурама (Қалмоққир, Оқтош, Адрасмон, Мазбулоқ) ва бошқа жойларда маълум[1.181]; *пеннин* номи топилган жойи Альпдаги Пеннин номига қўйилган. Хлоритлар гуруҳига мансуб минерал бўлиб, ранги, кўпинча, яшилдан қорамтиргача бўлади. Қоғоз саноатида ишлатилади[14.37]; *шамозит* Швейцариядаги Шамозон қишлоғи номидан келиб чиқиб номланган. Ранги яшил-сарик, кўк, кулранг-кўнғирдан қорагача. Ўзбекистонда Қурама тоғлари (Навгарзансойнинг касситерит – сульфидли руда намоёнларида) ва Шимолий Орол бўйи чўкинди темир конларида мавжуд[1.685].

**в) оронимлар** (ер юзасининг рельеф шакллари: тоғ, чўққи, қоя, қир, тепа, қия номлари) асосида шаклланган минералогия терминлари: *адуляр* минерали Швейцариядаги Адуляр тоғликлари номи билан аталган. Мазкур минерал калийли дала шпати ортоклазнинг шаффоф рангсиз тури ҳисобланади. Ялтироқлиги шишасимон, моноклин сингонияли. Кўпинча друзалар (фақат бир хил минераллар тўплами) ҳосил қилади[1.210]; *андезит* Анд тоғлари номидан келиб чиққан, эффузив ўрта тоғ жинси. Асосан плагиоклаз, авгит ва бошқа минераллардан ҳамда вулкан шишасидан таркиб топган. Қадимги ва ҳозирги вулқонлардан оқиб чиққан лавали жинсларнинг асосий қисмини базальт билан *андезит* ташкил қилади. Ўлкамизнинг Чатқол, Қурама, Қоржонтов, Султон Увайс тоғларида учрайди[1.203]; *атакамит* Атакама чўли номидан олинган бўлиб, мис конларининг оксидланиш зонасида ҳосил бўлади. Ўзбекистонда Қизилқум, Олтинтопан, Кўрғошинқон, Қалмоққир каби мис конларида учрайди[1.282]; *бейделлит* АКШнинг Колорадо штатидаги Бейделл кони номидан келиб чиққан силикатлар синфига мансуб минерал. Бентонитли гилларнинг асосий компоненти. Ранги қизғиш, кунғир, юмшоқ бўлиб, отқинди ва вулкан жинсларининг нурашидан ҳосил бўлади. Ўзбекистонда Фарғона, Сурхондарё, Тошкент атрофиларда учрайди[1.171].

**г) урбанонимлар** (шаҳар ичидаги ҳар қандай объектлар номлари) асосида шаклланган минералогия терминлари: *монтмориллонит* Франциядаги Монморийон шаҳри номидан келиб чиққан бўлиб қатламли силикатлар синфига мансуб гилли минерал. Ранги оқ, кулранг, кўнғир. Ўзбекистонда Бухоро, Самарқанд, Фарғона, Қашқадарё, Сурхондарё, Навоий вилоятларида мавжуд. Нефть, тўқимачилик, совунгарлик, цемент саноатларида ишлатилади[1.170]; *невьянскит* Свердловскдан шимолда жойлашган Невьянск тумани номига қўйилган. Ранги қалайи каби оқ ва оч кулранг. У металл каби ялтирайди[1.477]; *нонтронит* Франциядаги Нонтрон шаҳри номидан келиб чиққан бўлиб, смектитлар (монтмориллонит) гуруҳининг қатламли силикатлар кичик синфига мансуб минерал. Ранги яшилсимон-сарик,

кўнғирдан тўқ яшилгача. Синиши чўғаноқсимон. Никель рудаси таркибига киради. Қозоғистон, РФ, Куба, Франция, Австралия ва бошқа жойларда конлари бор[11.388].

д) **регионим** (вилоят номлари) *+um*]: *андалузит* Испаниянинг Андалусия вилояти номидан олинган бўлиб, оролсимон силикатлар кенжа синфига мансуб минерал. Шишасимон ялтироқ, ўтга чидамли. Оқ, кулранг шаффоф, пушти – қизил, кўнғир – яшил рангли кристаллари ва уларнинг агрегатлари метаморфик жинсларда учрайди. У чиннисозлик, алюминий, электрометаллургия саноатида ўтга чидамли материал сифатида ишлатилади. Ўзбекистонда Зирабулоқ – Зиёвуддин ва Нурота тоғларида кенг тарқалган [1.136]; *арагонит* Испаниядаги Арагон вилояти номидан келиб чиққан бўлиб, карбонатлар синфига мансуб минерал. Ранги оқ, кулранг, бинафша рангдан қорагача. Кристаллари игнасимон, агрегатлари тармоқланган [1.301]; *магнезит* Грециядаги Магнезия вилояти асосида номланган карбонатлар синфига мансуб минерал. Ранги оқ, кулранг, сарғиш, пушти ранг. Шишасимон ялтироқ, соф кристаллари рангсиз. Ўта асосли тоғ жинсларининг нурашидан ва метаморфизм жараёнида талк билан бирга ҳосил бўлади[1.310].

Юқоридаги мисоллар таҳлилига таяниб айтиш мумкинки, топонимлар асосида шаклланган минералогия терминлари жуда серрмахсул.

**Минералогия терминларининг минералларнинг рангига кўра ҳосил қилиниши.** Минералогия терминларининг маълум қисми минералларнинг ранг белгиси асосида ҳосил қилинган. Масалан, *альбит, аметист, аурипигмент, лазурит // азуриг, гагат, гелвин, глауконит, глаукофан, гематит, гуацит, гранат, дихроит, змеевик, зумрад, иолит, кианит, киноварь, крокоит, лецит, ложувард, малахит, меланит, оливин, офит, пироп, пирротин, пирохлор, родохрозит, рубин, родонит, рутил, серпентин, сподумен, флогопит, хлоантит, хлорит, хризолит, хризоберилл, эритрин, целестин, церуссит, циркон, эритрин* каби.

Бундай минерал номлари бўёқларнинг рангига асосланиб ҳосил қилинган. Масалан, *мелантерит* (грекча “мелантерос” қорароқ дегани). Эҳтимол, табиатда кам учрайдиган кулранг қора рангли хили биринчи топилган бўлиши керак. Бундан ташқари у осонликча қора бўёқ беради[1.218]; *лазуриг* (французча “азур” – лазурь – хаворанг), асосан, тўқ кўк, бинафша ва кўкимтир-яшил яхлит, зич тусдаги майда дондор массалар кўринишида, баъзида кристаллар ҳолида учрайди. Ялтироқлиги шишасимон. Хлорид кислотада парчаланаяди. Қимматбаҳо безак тош сифатида ишлатилади, ундан мовий рангдаги бадий бўёқлар ҳам олинади[1.319]; *гематит* (юн.haima қон) темирнинг кенг тарқалган минерали. Кристаллари кўпича пластинкасимон, варақсимон, буйрак шаклида, рангли пўлатранг кулрангдан қорагача. Ярим металлсимон ялтирайдиди[1.148].

Мисоллар таҳлилидан маълум бўладики, ҳар бир миллат оламни ўзига хос тарзда идрок этади. Тил эгалари воқеликни номлашда идрок даражаси, миллий-маданий қарашлари, дунёқараши кабиларга асосланади.

Бу тилимизга кириб келган ва шу рангларнинг ўша минераллар учун хос эканлигини кўрсатади. Айримлари эса муайян минералнинг турли тиллардаги айнан бир тўшунчани англатадиган маънолари асосида шаклланган. Масалан,



*змеевик* (рус – илон пўстига ўхшаш), (лот. *serpens* – илон) ва *офит* (грекча – илон; илон пўстига ўхшаш бўлганлиги учун шундай номланган) каби. Бундай номланиш қадимги тилшунослик давридан то шу кунгача ҳам тил ҳақидаги фаннинг энг долзарб муаммоларидан бири бўлган предмет ва унинг номи муносабати масаласига ҳам ойдинлик киритади. Чунки *змеевик*, *серпентинва офитларилон* пўстига ўхшаш ранг маъноси англатувчи минералнинг бир неча тиллардаги (рус, лотин ва грек) номлари ҳисобланади. *Мелантерит* (грекча “мелантерос” қорарок дегани). Эҳтимол, табиатда кам учрайдиган кул ранг қора рангли хили биринчи топилган бўлиши керак. Бундан ташқари у осонликча қора бўёқ беради.

Мисоллар таҳлилидан маълум бўладики, ҳар бир миллат оламни ўзига хос тарзда идрок этади. Тил эгалари воқеликни номлашда идрок даражаси, миллий-маданий қарашлари, дунёқараши кабиларга асосланади.

**Минералогия терминларининг минералларнинг ташқи шакли ва хусусиятларига кўра ҳосил қилиниши.** Минералогия терминлари минералларнинг ташқи шакли ва турли хил хусусиятлари (ялтираши, кристалларининг жойлашиши, қаттиқлиги, чидамлилиги ва ҳ.к.) асосига шаклланганлари ҳам сермахсулдир. Масалан, *авгит*, *аквамарин*, *аксинит*, *актинолит*, *алунит*, *анилиф*, *апатит*, *асбест*, *барит*, *бриллиант*, *бромаргирит*, *вермикулит*, *гиперстен*, *гранат*, *графит*, *гроссуляр*, *дендрит*, *динамометаморфизм*, *диопсид*, *диоптаз*, *дискразит*, *дистен*, *жеода*, *диаспор*, *идиоморфизм*, *каинит*, *каламин*, *катаклаз*, *кераргирит*, *кератофир*, *конкреция*, *лепидокрокит*, *лепидолит*, *лепидомелан*, *мелилит*, *микроклин*, *мирабилит*, *монацит*, *нефелин*, *нефрит*, *нурлитоиш*, *нўхаттош*, *озокерит*, *ойтош*, *оливин*, *олигоклаз*, *оникс*, *опал*, *ортит*, *ортоклаз*, *парагонит*, *пироморфит*, *пироп*, *пирофиллит*, *полигалит*, *псевдоморфоз*, *псиломелан*, *ринколит*, *санидин*, *селенит*, *серицит*, *скаполит*, *скородит*, *ставролит*, *сталагмит*, *сфен*, *тридимит*, *фенакит*, *хлоритоид*, *цеолит*, *эвдиалит*, *эвклаз*, *энстатит*, *эпидот*, *яхудий тоши*, *жадеит* ва бошқалар. Масалан, *авгит* (луғавий маъноси: “ялтирок”) силикатларнинг занжирсимон тузилган кичик синфига мансуб жинс ҳосил қилувчи минерал саналади. Аксарият ҳолларда асосли ва ультра асосли тоғ жинсларининг таркибий қисми ҳисобланади[1.278]; *аксинит* (луғавий маъноси: “болта”) аксари темир, мис, полиметалл, қалай ва марганец рудалари билан бирга учрайдиган, ранги кўпинча мовий ёки бинафша рангда товланувчи кунғиртусли минерал[1.161]; *дендрит* (луғавий маъноси: “дарахт”) дарахтсимон шаклли минерал агрегатлар (баъзан кристаллар). Турли-туман шакли эга бўлиб, дарахт шохчаси, қиркқулоқ барги ва юлдузчага ўхшаш бўлади. Бир-бирига параллел ёки қўшалок ўсган минерал индивидларидан ташкил топади; *нефрит* (луғавий маъноси: “буйрак”)нинг майда тошлари буйрак шаклида бўлганлигидан қадимда ўша тошлар буйракни даволаш хусусиятига эга деб ишонганлар ва минералга шундай ном берганлар. Яхши силликланади. Мазкур минералдан жуда қадим даврдан қурол, безак тош, декоратив бадий буюмлар ясашда фойдаланилган. Амир Темур сағанасига ўрнатилган тош ҳам нефритдан ишланган. Хитой, Ҳиндистон, Мьянма каби мамлакатлар маданий тарихида муҳим ўринни эгаллайди – император ва юқори мартабали тўраларнинг ажралиб туриш белгиси ҳисобланган. Қимматбаҳо

заргарлик тошларидан бири[1.161]; *ортит* (луғавий маъноси: “тўғри”) силикатлар синфига мансуб минерал бўлиб, кристалларининг тўғри тузилган шаклига қараб шундай ном берилган Ранги кўнғир, қора, сарғиш-кўнғир. Шишасимон ялтироқ. Кўпроқ хол-хол доналар, баъзан яхлит массалар ҳолида бўлади[1.145]; *скородит* (луғавий маъноси: “саримсоқ” – зарб билан урилганда саримсоқ хиди чиқади номи шундан) арсенатлар синфига мансуб минерал. Ранги оч яшилдан кўнғир тусгача[1.362].

**Хулоса ва таклифлар.** Мисоллар таҳлили шуни кўрсатадики, минералогия терминларининг ҳосил бўлишида минералларнинг турли хусусиятлари (ялтираши, мустақамлиги, хиди, кристалларининг тузилиши) ва ташқи кўриниши ҳам инобатга олинган.

Хуллас, минералогия терминларининг юзага келиши инсоннинг олами идрок этиши, дунёқараши, миллий-маданий қарашлари кабиларга боғлиқ эганлигини кўрсатади. Бу ҳолат оламнинг лисоний манзарасида сезиларли ва муҳим ўрин эгаллаган минералогия терминларида янада ёрқин акс этган.

## АДАБИЁТЛАР

1. Адилханов К.Х. Минералогия. – Тошкент, 2010. – Б. 127.
2. Лейчик В.М. Терминоведение. Предмет, методы и структура. – М.: ЛИБРОКОМ, 2009. – С. 256.
3. Лутфуллаева Д., Сапарниязова М. Ўзбек тилида ном яратишда антропонимлардан фойдаланиш амалиёти. Тилшуносликдаги замонавий йўналишлар: муаммо ва ечимлар. – АнДУ, 2020. – Б.198.
4. Маҳмудов Н. Тил тилсими тадқиқи. – Тошкент: MUMTOZ SO'Z, 2017. – Б. 128.
5. Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 12 жилдлик. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти. 1-жилд. 2000. – 736 бет.
6. Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 12 жилдлик. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 2-жилд. 2001. – 704 бет.
7. Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 12 жилдлик. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 3-жилд. 2002. – 704 бет.
8. Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 12 жилдлик. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 4-жилд. 2002. – 704 бет.
9. Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 12 жилдлик. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 5-жилд. 2003. – 704 бет.
- “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 6-жилд. 2003. – 704 бет.
10. Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 12 жилдлик. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 7-жилд. 2004. – 704 бет.
11. Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 12 жилдлик. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 8-жилд. 2004. – 704 бет.

12. Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 12 жилдлик. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 9-жилд. 2005. – 704 бет.
13. Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 12 жилдлик. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 10-жилд. 2005. – 656 бет.
14. Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 12 жилдлик. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 11-жилд. 2005. – 608 бет.
15. Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 12 жилдлик. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 12-жилд. 2006. – 712 бет.



## NAVOIY ASARLARIDA TURKIY TIL TALQINI



*Norova Gulsanam Maxsutovna,  
Navoiy davlat pedagogika instituti,  
katta o'qituvchisi,  
filologiya fanlari falsafa doktori*

**Annotatsiya.** Maqolada Alisher Navoiy ijodi va uning nodir asarlari hamda turkiy til taraqqiyotiga qo'shgan hissasi haqidagi ma'lumotlar keltirilgan.

**Kalit so'zlar.** Alisher Navoiy asarlari, turkiy til taraqqiyoti, turkiy tilda yaratilgan asarlar, "Muhokamat ul-lug'atayn" asari, Ozarbayjon adabiyoti, g'azal, ruboiy, "Navoiy", "Foniy" taxalluslari, "Majolis un-nafois" ("Nafis majlislar"), Qoraqo'yunlilar, Oqqo'yunlilar, Safaviylar, Usmoniylar, "turk" atamasi, "Lisonut-tayr", Imoduddin Nasimiy, Sharqiy turkiy til (O'rta Osiyo adabiyoti), G'arbiy turkiy til (Onado'li mumtoz adabiyoti)", "Xazoyin ul-maoniy", "Navoiyshunoslik" fani.

**Аннотация.** В статье представлена информация о творчестве Алишера Навои и его редких произведениях, а также о вкладе в развитие тюркского языка.

**Ключевые слова.** Произведения Алишера Навои, развитие тюркского языка, произведения, созданные на тюркском языке, "Мухокамат ул-луғатайн", азербайджанская литература, Газель, рубаи, псевдонимы "Навои", "Фани", "маджолис Ун-нафойс" ("Нафис Меджлис"), Каракоюнцы, Аккоюнцы, Сефевиды, османы, "Турк азербайджанский поэт Имадуддин Насими, Восточно-тюркский язык (среднеазиатская литература), Западно-тюркский язык (классическая литература Онадоли)", "Хазаин уль-Маони", "Навоийская наука".

**Abstract.** The article provides specific information about Alisher Navoi and his rare works and his contribution to the development of the Turkish language.

**Keywords.** The works of Alisher Navoi, the development of the Turkish language, works created in the Turkish language, "Muhokamat ul-lughatayn", Azerbaijani literature, ghazal, rubai, nicknames "Navoi", "Foni", "Majolis un-nafois" ("Elegant meetings"), Karakoyunli, Aqkoyunli, Safavids, Ottomans, the term "Turk", "Lisonut-tayr", Azerbaijani poet Imoduddin Nasimi, Eastern Turkic language (Central Asian literature), Western Turkic language (classical literature of Anatolia)", "Khazayin ul-Maoni", Science of "Navaiyushnosti".

**Kirish.** Bugun nafaqat o'zbek xalqi balki butun turk dunyosi Alisher Navoiyni "shams ul-millat" – "millat quyoshi" deb hamma davrlarda e'zoz bilan tilga oladi. Umrini turkiy til mavqeyini ko'tarish, turkiy adabiyot imkoniyatlarini dunyoga tan oldirish, turkiy davlatchilik asoslarini mustahkamlashga, jamiyatda haqiqat va adolat mezonlarini

qaror toptirishga bag‘ishlagan bobokolonimiz bu e‘tirofga to‘la-to‘kis munosib va haqlidir.

U butun bashariyat ma‘naviy merosiga ulkan hissa qo‘shgan, turkiy til va adabiyotining insoniyatning asrlar davomida yaratilgan xazinasini ichra benazir ekanligini ko‘rsata olgan ijodkordir. Uning adabiyotshunoslik, badiiy ijod, tilshunoslik, shohlar, avliyo-yu anbiyolar tarixi, tasavvuf, she‘r yozish nazariyasiga doir asarlari o‘z davri ilmiy-adabiy muhitiga doir muhim ma‘lumotlarni o‘zida jamlaganligi bilan bugungi ilm-fan rivojiga xizmat qilib kelmoqda.

**Mavzuga oid adabiyotlar tahlili.** Aytish joizki, ona tili mamlakatning g‘ururi, iftixori hisoblanadi. Millatning madaniyati, ma‘naviyati, ziyolilik darajasi ona tiliga munosabatda aniq ko‘rinadi. O‘zbek tili o‘zbek xalqining milliy boyligi sifatida qadim-qadimdan bugungacha ajdodlarimiz tomonidan e‘zozlanib, ardoqlanib, sayqallanib kelinmoqda.

Alisher Navoiyning ona tilimizga munosabati, bu tilning nihoyatda boy, go‘zal, takrorlanmas til sifatidagi imkoniyatlarini o‘zining shoh asarlari bilan isbotlab berganligi, ona tilimizning sofliqi, obro‘-e‘tibori, ta‘sirchanligi, yuqori nutq madaniyati uchun kurashganligi, millatimizning faxri sifatida, har qancha tahsinga, e‘zozga loyiqdir.

Til va nutq madaniyati jamiyat hayotining ajralmas qismi, chunki ona tili muhim tarbiya vositasi sifatida kishilarni buyuk maqsadlar sari yo‘naltiradi, ruhlantiradi, ezgu orzu-umidlar bilan yashashga undaydi. So‘zning kuch-qudrati, tilning o‘tkir qurol ekanligini Alisher Navoiy asarlari misolida aniq his etish mumkin.

**Tadqiqot metodologiyasi.** Ona tilimiz boy, serjilo va go‘zal til ekanligiga hech shubha yo‘q. U asrlar osha sayqal topib kelmoqda. Ulug‘ bobomiz Alisher Navoiy boshqa tillarni kamsitmagan holda, o‘zbek tilining naqadar boy til ekanligini ko‘rsatib berganliklari va shoh asarlari bilan buni isbotlaganliklari katta ibratdir.

Buyuk bobokolonimizning ulkan merosi, o‘zbek tili va adabiyoti taraqqiyotiga qo‘shgan hissasi, badiiy mahorati, tildan foydalanishdagi o‘ziga xosligi haqida adabiyotshunos, tilshunos olimlar “ko‘p va xo‘b” yozishgan. Navoiyning boy merosi va navoiyshunoslik sohasidagi ilmiy, o‘quv manbalarni chuqur o‘rganish va ulardan keng foydalanish kundalik vazifalarimizdan bo‘lib qolmoqda. Ayniqsa, mustaqillik yillarida ulug‘ shoirimiz so‘zlarining qadri yanada baland, tobora yuksak bo‘lib bormoqda.

O‘zbekiston Respublikasining “Davlat tili to‘g‘risidagi”gi qonuni ijrosini to‘la ta‘minlash bilan o‘zbek tilining mavqeyini yanada oshirish, uning tarixiy sarchashmalaridan foydalanib go‘zalligini saqlab qolishi va boyligini yanada yorqin namoyon etishi uchun katta imkoniyatlar yaratish mumkin. Bu sohada eng boy va boqiy sarchashmalardan biri buyuk mutafakkir va ulug‘ shoir, yirik tilshunos olim Alisher Navoiy merosidir. Uning shoh asarlari ona tilimizdan mohirona foydalanishning o‘ziga xos mahorat maktabi vazifasini o‘taydi.

**Tahlil va natijalar.** Alisher Navoiy so‘zning qudrati haqida to‘xtalib, u inson uchun zarur qurol va manba ekanligini bayon etadi. Masalan:

*Donau dur so‘zini afsona bil,  
So‘zni jahon bag‘rida durdona bil.*

Yoki:

*So 'z qotig 'i el ko 'ngliga ozor aylar,  
Yumshog 'i ko 'ngillarni giriftor aylar.*

Ona tilimizning boyligi, qudratini yuksak baholagan shoir "Muhokamat ul-lug'atayn" asarida uning fazilatlarini nihoyatda chiroyli tasvirlab beradi. Tilimizdagi so'zlarni yulduzlarga o'xshatish bilan ularning nihoyatda ko'pligi, xilma-xilligi va bir-biriga o'xshamasligini aks ettiradi. Tildagi so'zlarni chamanzordagi gullarga o'xshatish bilan so'zlarning o'ziga xos ma'no, mazmunga egaligi nazarda tutiladi. Gul insonni o'ziga mahliyo qiladi, e'tiborini tortadi, uni quvontiradi, tildagi so'zlar ham ana shunday fazilatga ega. Kishi so'zlashdan oldin so'zlarni tanlaydi, ularni saralab, zarurini, ma'qulini ishlatadi. Har bir so'zni ishlatganda ham boshqalarga ozor yetkazmasdan, ma'nosini hisobga olib qo'llaydi.

Tildagi so'zlar insonning eng nozik tuyg'ularini ifodalash bilan birga kishining hissiyotiga katta ta'sir ko'rsatadi. Shuning uchun so'zning qudratidan boshqalarga ozor berish uchun emas, ularni ruhlantirish uchun mohirona foydalanish zarur. Bu haqda so'z yuritganda, Navoiyning "Tilga e'tiborsiz - elga e'tiborsiz" degan so'zlari zamirida naqadar chuqur hayotiy haqiqat mujassam ekaniga yana bir bor ishonch hosil qilamiz. Hazrat Alisher Navoiy fikrlarining bugungi kun uchun ahamiyati va uning Prezidentimiz tomonidan yanada boyitilganligi ona tilimizga yanada e'tiborli bo'lishga undaydi. Ayniqsa, joriy yilda barcha ta'lim muassasalarida O'zbek tiliga e'tibor berish, har bir yosh tilimizni mukammal bilishi kerakligi Muhtaram yurtboshimiz tomonidan takror va takror uqtirilmoqda.

Shu o'rinda buyuk bobomiz Navoiy merosi o'ziga xos ijod, mahorat bulog'idir. Bu buloqdan mahorat bilan foydalanish, uning go'zalligini yozma va og'zaki nutqimizda namoyon eta olish, boy imkoniyatlarini yuzaga chiqarish, nutq madaniyatiga e'tibor berish asosiy vazifalardandir. Demak, har birimiz yuqori til ma'naviyati va nutq madaniyatini egallash, savodxon, mahoratli va notiq bo'lish, ta'sirchan yozish hamda gapira olish uchun Alisher Navoiy merosini chuqur o'rganishimiz vao'rganatishimiz zarur. Barkamol avlodning har tomonlama tarbiyasida ham eng muhim manbalardan biri Hazrat Navoiy merosidir. Zero, davlat tili haqidagi qonunning talabi ham shu – o'zbek tilining mavqeini yanada ko'tarish bilan uning ham yurtimizda, ham dunyo miqyosidagi obro'-e'tiborini yanada yuksaklikka olib chiqish, ajdodlar an'anasiga sodiq qolib, uning go'zalligini keng namoyish qilish, boyitib borish, yuqori nutq madaniyati va mahoratiga erishishdir.

Navoiy davrida barcha turkiy xalqlar yashagan hududda asosan ikki xil ko'rinishdagi turkiy til – g'arbiy va sharqiy adabiy tillardan foydalanilgan. Alisher Navoiy o'z ijodida foydalangan til bugungi kunda eski o'zbek tili, chig'atoy turkchasi, sharqiy turkiy til deb ham yuritiladi. Navoiy o'zi bu tilni turkiy til deb nomlagan. Navoiy davrida va undan keyingi davrlarda turklar va turkmanlar bir qator manbalarda alohida ajratib ko'rsatilgan. Navoiyning o'zi ham turkiy va turkmoniytilni ajratib ko'rsatadi.

O'z davrida ungacha va undan keyingi davrlarda Qoraqo'yunlilar, Oqqo'yunlilar, Safaviylar, Usmoniylar singari Kavkaz, Old Osiyo, Yaqin Sharq hududida hukm surgan davlatlarda g'arbiy turkiy til deb nomlangan o'g'uz turkchasi amalda bo'lgan. Biroq ba'zida o'g'uz turkchasida she'r bitgan shoirlar eski o'zbek tilida – sharqiy turkiy tilda ham Navoiy g'azallariga naziralar bitganlar.

Alisher Navoiyning g‘azallari Oqqo‘yunlilar davlatida o‘g‘uz turkchasiga moslashtirilgan holda ko‘chirilgan. Navoiy davrida turkiy tildagi adabiy asarlar va hujjatlar arab alifbosida, bir-biridan sezilarli darajada farqlanadigan, o‘g‘uz va qarluq lahjalariga asoslangan ikkita adabiy tilda bitilgan edi. Ma‘lumki, XV–XVI asrlarda tillar, millatlar va elatlar nomlanishi bugungidan kechin farq qilgan. Navoiy tilga olgan o‘zbek, turk, turkman atamalarining mazmun-mohiyati hambugun alohida millat sifatida shakllanib ulgurgan xalqlar nomidan ancha farqlanadi. Bu borada olimlarimiz o‘tgan asrning 60-yillaridayoq o‘z munosabatlarini bildirib ketishgan. Xususan, X.Doniyorov bu masalaga alohida to‘xtalib o‘tgan. Navoiy zamonasida o‘zbek atamasi bugungidek butun boshli millatni emas, turkiy qavmlardan birining nomini anglatgan. Navoiy “o‘zbek” etnonimini bir qator baytlarida qo‘llaydi. Jumladan, “Saddi Iskanlariy” dostonida o‘zbeklarning jang san‘atida katta tajribaga ega qavm sifatida esga oladi.

“Turk” atamasi esa, Navoiy asarida nisbatan kengroq mazmunda qo‘llangan. Jumladan, u o‘z asarlarini turk (turkiy) tilda bitganini faxr bilan ta‘kidlaydi. “Muhokamatul-lug‘atayn” asarida ham turk tilini dunyodagi eng asl va mo‘tabar tillardan biri sifatida tilga olib, uni fors tili bilan muqoyasa qiladi, uning afzal jihatlarini ko‘rsatib beradi. Navoiyning zamonasida hali “o‘zbek tili” degan tushuncha mavjud emasdi. Albatta, turli qavmlar, qabilalar o‘z lahja va shevalarida o‘zlashganlar. Ammo yozma adabiy til sifatida turkiy til termini qo‘llangan. Navoiy bir necha o‘rinda o‘zi sevgan, minglab baytlar bitgan til haqida ko‘plab o‘rinlarda aytib o‘tgan. Jumladan, “Lisonut-tayr”da keltiradi:

*Turk nazmida chu men tortib alam,  
Ayladim ul mamlakatni yakqalam.*

Yuqoridagi misoldan ko‘rinib turibdiki, Navoiy o‘z asarlarida o‘zbek so‘zini turkiy qavmlardan biri sifatida ishlatgan, o‘zi ijod qilgan tilni esa, turk tili, turk nazmi, turkiy singari nomlar bilan atagan. Navoiyning “Nasoyimul-muhabbat” asarida mashhur Ozarbayjon shoiri Imoduddin Nasimiyga ta‘rif berarkan “Iroq va Rum tarafidag‘i mulkdin erkandur. Rumiy va turkmoniy til bila nazm aytibdur”, – degan jummalarni keltiradi. Chamasi, Navoiy Nasimiyning qaerdatug‘ilgani haqida aniq ma‘lumotga ega bo‘lmagan. Shu bois, u shoirning tug‘ilgan yeri sifatida geografik jihatdan ancha katta hudud – Iroq va Rumni ko‘rsatgan edi.

Ko‘pincha, Navoiy o‘z asarlarida Oqqo‘yunlilar davlatini Iroq va Ozarbayjon nomi bilan tilga oladi. Rum deganda esa, bugungi Turkiya hududi, o‘sha paytdagi Usmoniylar hududi tushunilgan. Demak, Navoiy Nasimiy ijod qilgan til xususiyatlaridan kelib chiqib, uni aynan o‘g‘uz tilida so‘zlashuvchi xalqlar yashaydigan hududdan yetishib chiqqanini ta‘kidlaydi.

Bugun, Ozarbayjon klassik adabiyotining yetuk vakillaridan biri bʻulgan Nasimiyning tili Navoiy ta‘rifiga ko‘ra rumiy va turkmoniy deya baholanmoqda. Darhaqiqat, Navoiy davrida ozarbayjon tili degan tushuncha bo‘lmagan. Ozarbayjon faqat joy nomi sifatida ishlatilgan.

Rumiy deganda, bu o‘rinda oldingi Vizantiya, Navoiy davridagi Usmoniylar davlati tilini, turkmoniy deganda esa, o‘sha davrda Temuriylarga chegaradosh yana bir turkiy davlat Oqqo‘yunlilar adabiy tilini tushunish maqsadra muvofiq. Shuningdek,

turkiy adabiyotda turli lahjalarda asarlar yaratish bilan birga ikki tomondan rivojlanishga imkon ochildi:

1. Sharqiy turkiy til (O‘rta Osiyo adabiyoti).
2. G‘arbiy turkiy til (Onado‘li mumtoz adabiyoti)”.

Bizningcha, til jihatidan Onado‘li turkchasiga yaqin bo‘lgan Oqqo‘yunli, Qoraqo‘yunli davlatlari davri adabiy tilini ham ikkinchi guruhga kiritish mumkin. Mashhur G‘arb olimlaridan, Rossiyada tug‘ilib, keyinchalik Angliyaga ko‘chib ketgan taniqli sharqshunos Vladimir Minorskiy (1877-1966) Qoraqo‘yunli sultonlaridan bo‘lgan Jahonshoh Mirzo ijodi haqida yozarkan, uning she‘riyati tili janubiy turkman shevalariga yaqin ekani, bu til Ozarbayjon turkchasi deb nomlanishini aytib o‘tadi. G‘arbiy turkiy til Usmoniylar, qisman Oqqo‘yunlilar, Qoraqo‘yunlilar, Safaviylar davlatlarida asosiy davlat tili yoki rasmiy tillardan biri maqomini olgan. Aksariyat hollarda harbiy nizomlar shu tilda yuritilgan, farmon va qarorlar, hujjatlar imzolangan.

Sharqiy turkiy til Qoraxoniylar, Xorazmshohlar, Chig‘atoy ulusi, Temuriylar, Shayboniylar, Ashtarxoniylar sulolalari davrida, keyinchalik Qo‘qon va Xiva xonliklarida, Buxoro amirligida rasmiy til maqomiga ega bo‘lgan. Zamonaviy o‘zbek va uyg‘ur tillarining o‘zagi ham aynan qarluq-chigil lahjalari asosida shakllangan sharqiy turk tiliga borib taqaladi. “X-XIII asrlar davomida o‘zbek va uyg‘ur tillarini ajratish to‘g‘ri emas. Qoraxoniylar xonligiga qarashli Sharqiy Turkiston qabilalari va qisman chig‘atoy ulusiga qarashli ellarning siyosiy birligi tufayli o‘rta Osiyo va Sharqiy Turkiston hududida yashovchilar muttasil til yaqinligiga ega edilar”, – deb yozadi rus sharqshunosi A. Sherbak.

Shu nuqtai nazardan Movarounnahr va Xuroson mintaqalarida yuzaga kelgan adabiy muhitda ijod qilgan Qutb, Atoiy, Sakkokiy, Xo‘jandiy, Yaqiniy, Amiriy, Gadoiy, Lutfiy, Haydar Xorazmiy, Hofiz Xorazmiy, Bobur singari shoirlar sharqiy turkiy tilda ijod qilganini aytishimiz mumkin. Bu til turli mutaxassilar tomonidan *eski o‘zbek tili*, *chig‘atoy tili* singari nomlar bilan ham ataladi. Mazkur til qarluq-chigil lahjalari asosida shakllangan va bugungi o‘zbek adabiy tili uchun asos vazifasini o‘tagan.

G‘arbiy turkiy-adabiy tilning yorqin vakillari sifatida Yunus Emro, Nasimiy, Qozi Burhonuddin, Fuzuliy, Muhyi, Muhibbiy, Ulviy, Adliy singari shoirlarni tilga olish mumkin. Mazkur tilning shakllanishiga o‘g‘uz qabilalarining ta’siri katta bo‘lgan. Shu bois tarixda bu adabiy til *o‘g‘uz turkchasi*, *usmonli turkchasi*, *saljuq turkchasi* singari nomlar bilan ham yuritilgan. Bugungi kunda bu mustaqil tillar sifatida takomollashgan turk, ozarbayjon, turkman, gagauz tillari o‘g‘uz guruhiga kirishi ko‘pchilikka ma’lum.

O‘rta asrlarda Onado‘li va Ozarbayjonda sharqiy turkiy til (eski o‘zbek tili) asosan chig‘atoy turkiysi deb nomlangan bo‘lsa, Sharqda o‘g‘uz turkchasi – *turkmoniy*, Usmoniylar davri turkchasi esa *rumiy til* singari nomlar bilan atalganini biz yuqorida Navoiyning tavsifi misolida ko‘rib o‘tdik. Shuni ta’kidlash joizki, ushbu davrda har ikki adabiy til o‘rtasida qat’iy chegaralar bo‘lmagan.

Sharqiy turkiy til vakillari o‘z davrida o‘g‘uz turkchasi elementlaridan keng foydalanishgan bo‘lsa, G‘arbda ham eski o‘zbek tili (Chig‘atoy turkchasi)da yozish an’anasi vujudga kelgan. Jumladan, turk olimi Yusuf Chetindog‘ o‘z monografiyasida Navoiy g‘azallariga taxmis bog‘lagan 67 nafar usmonli turk shoirlarini sanab o‘tadi. Ularning aksariyati o‘z naziralarini Navoiy uslubiga yaqin tilda, eski o‘zbek tilida



yozishga harakat qilganlar. Masalan, Alisher Navoiy bilan bir paytda yashagan usmonli shoiri Jamiliyning bir baytiga e’tibor qilamiz:

*Ko ‘zlarining gar qon qilur o ‘lmak nishonidur manga,  
La ‘li jon baxshu hayoti jovidoniydur manga.*

Yana bir turk shoiri Ahmad Posho ijodidan ham namuna keltirib o’tamiz:

*Shakkar labingki, jonga ajaldan amon berur,  
Shirin emaski, ko ‘nglim anga qarshi jon berur.*

Xuddi shu davrda Oqqo‘yunlilar davlatida yashagan Ne‘matulloh Kishvariya ham Navoiy ijodidan bahramandlik va uning uslubiga intilish kuzatiladi:

*Ey sochi sunbul, yuzi lola, ko ‘zi ohu balo,  
Bo ‘ldi sensiz ro ‘zgorim tiyravu baxtim qaro.*

Ma’lumki, ozarbayjon, turk adabiy tillarida, o‘tmishdagi g‘arbiy turkiy tilda: *qilur, berur, emas, bo ‘ldi* singari so‘zlar *edar, verir, degil, oldu* tarzida beriladi. Biroq yuqorida nomi zikr etilgan shoirlar bu an’anani buzib, imkon darajasida Navoiy ijodiga yaqin uslubda yozishgan. Bir so‘z bilan ular aynan sharqiy turkiy tilda ijod qilgan deyishimiz mumkin.

Keyinchalik Ozarbayjon shoiri Shoh Ismoil Xatoiy, turkman shoirlari Zaliliy, Ozodiy, qoraqalpoq shoiri Ajiniyoz va boshqa ko‘plab turkiy xalqlar adabiyoti vakillari sharqiy turkiy tilda, yoki uning ta’sirida ijod qilganini ko‘ramiz. Jumladan, Shoh Ismoil Xatoiy she’rlarida aynan sharqiy turkiy til – eski o‘zbek tili unsurlari yaqqol sezilib turadi:

*G ‘am yemang, ko ‘nglimki, maskan bildi ishqing kunjini,  
Garchi ul vayronani hijron xarob etmishdurur.*

O‘z navbatida Sharqdagi turkiygo‘y shoirlar ijodida ham g‘arbiy turkiy tillar, Navoiy ta’biri bilan aytganda, rumiy va turkmoniy tillar ta’sirini ko‘rish mumkin. Masalan Atoyidan o‘qiymiz:

*Ey begim, ushbu yuz degul, shams bila qamarmudur?  
Ey begim, ushbu so ‘z degul, shahd bila shakarmudur?*

Yoki Lutfiyning ushbu baytida ham o‘g‘uz elementlari uchraydi:

*Jinu malaku hur chaman ichra ko ‘runmas,  
Yuzung oyidin barchasi sharmanda dagulmu?*

Alisher Navoiy ijodiyotida ham o‘g‘uz turkchasi unsurlaridan o‘z o‘rnida va mahorat bilan foydalanilganini ko‘ramiz.

*O ‘q kibi qaddin ko ‘rub aftoda chun ko ‘r o ‘lmading,  
Ey Navoiy, ko ‘zlariningda no ‘gi paykon istaram.*

Shu ma’noda, turkiy she’riyatning eng yirik vakili Alisher Navoiyning ijodi o‘sha davrdagi boshqa turkiy mamlakatlar, jumladan, Usmoniylar va Oqqo‘yunlilar davlatiga kirib borgani, bu yurtlardagi adabiy muhitga katta ta’sir ko‘rsatishi tabiiy hol edi. 30 yoshga kirib ulgurmagan Navoiyning g‘azallari Oqqo‘yunlilar davlatiga kirib borishi, uning asarlari shu mamlakat adabiy tiliga tabdil qilingan holda ko‘chirilishi ham Alisher Navoiy ijodiga u yashagan makondan tashqarida juda erta boshlanganidan dalolat beradi.

Yuqoridagilardan xulosa qilib aytish mumkinki, Navoiy yashagan davrda o‘nlab, yuzlab turkiy qavm, qabila va urug‘lar mavjud bo‘lsa-da, har bir qavmning o‘z yozma tili mavjud emasdi. Ular kundalik ehtiyoj uchun, qabilalarapo muloqot tili, yozma til sifatida,

joylashgan hududidan kelib chiqib, sharqiy yoki gʻarbiy turkiy tillardan biridan foydalanilgan.

XVIII-XIX asrlargacha turkiy tildagi barcha ilmiy, diniy va badiiy asarlarni, hujjatlarni ham faqat shu ikki guruhga boʻlish mumkin. Alisher Navoiy ham bu tafovutni yaxshi tushungan, u oʻz asarlarida bu ikki guruhga mansub xalqlar hamda tillarni turk va turkmonga ajratgan. Navoiy turkmoniy tilda bitilgan baytlarni imkon darajasida, oʻz oʻquvchilariga yetarli darajada tushunarli boʻlishi uchun turkiylashtirib – sharqiy turkiy tilga moslashtirib beradi. Shu bilan birga, Navoiyning asarlarini ham gʻarbiy turkiy tilda soʻzlashuvchi muxlislari oʻz lahjalariga moslashtirib koʻchirishgan.

Shuningdek, Alisher Navoiyning turkiy til fazilatlarini, fasohat-u malohati haqidagi fikrlari uning “Muhokamatul lugʻatayn” asarida oʻz amaliy isbotini topdi. Alisher Navoiy bu asarda turkiy va forsiy tilning oʻziga xos jihatlarni chogʻishtirar ekan, turkiy tilning ifoda imkoniyatlari kengligini koʻrsatuvchi qator dalillar keltiradi, misollarni tahlil qilish orqali fikrlarini asoslaydi. Alisher Navoiy buning uchun turkiy tildagi mavjud *quvormoq, quruqshamoq, usharmak, jiyjaymoq, oʻngdaymoq, doʻmsaymoq, umunmoq, yadamoq, qadamoq, chiqanmoq, koʻndurmak, soʻndurmak, suqlatmoq* kabi feʼllarni tahlilga tortadi. Alisher Navoiy bu feʼllarning nozik maʼno qirralari toʻgʻrisida fikr yuritir ekan, turkiy va forsiy tildagi koʻrinishlarini oʻzaro qiyoslaydi va shu orqali turkiy tilning nozik qirralarini koʻrsatib berishga harakat qilgan.

Masalan, sharq adabiyotida muhim oʻrin tutuvchi “may” toʻgʻrisida fikr yuritib, “Shuaro akobiridinki, baʼzi “may” taʼrifida mubolagʻa qilibdurlar va bu muʼtaddun bih amredurki, may ichmoq qavoidida soʻz koʻp surup, zarofat nihoyatsiz zohir qilurlar. (Shoirlarning kattalaridan baʼzilari “may” taʼrifida mubolagʻa qilibdirlar. Bu narsa odat boʻlib ketganki, may ichmoq qoidalari toʻgʻrisida koʻp soʻzlar yurguzib, nihoyatsiz xush taʼblik koʻrsatadilar) deyiladi. Alisher Navoiy may ichish holatini ifodalashda turkiy tildagi shu maʼnoni beruvchi sipqarmoq soʻzi anglatgan maʼno forsiy tilida yoʻqligini aytadi, shunga maʼnosi yaqin boʻlgan tomshimoq soʻzida esa ichmoqdan tashqari qoʻshimcha maʼno mavjudligini quyidagicha izohlaydi:

Va tomshimoq-ki, gʻoyat; zavqdin bot ichmas va lazzat topa-topa, oz-oz ichar. Bu gʻarib maʼni adosida turkchada bu matlaʼ borkim, Bayt:

*Soqiy chu ichib, menga tutar qoʻsh*

*Tomshiy-tomshiy ani qilay noʻsh.*

Bu feʼl hozirgi adabiy tilimizda “tamshanmoq” tarzida qoʻllaniladi. “Sipqarmoq” soʻzida ichish jarayonida ogʻizning keng ochilmagan tarzda boʻlishi nazarda tutilsa, “tomshimoq” soʻzida esa aynan ichish emas, balki ichgandan soʻng ogʻizdagi taʼm bilish jarayoni aks etadi. Yoki shoir aytganiday “*zavqdin bot ichmas va lazzat topa-topa, oz-oz ichar.*”.

Asarda bundan tashqari soʻzning semantik imkoniyatlari “yigʻlamoq” mazmunidagi feʼllar misolida ham koʻrsatib berilgan. Alisher Navoiy turkiy tilda yigʻlamoq mazmunidagi boʻxsamoq feʼli maʼnosini fors tilida berib boʻlmasligi qayd etadi, tilimizdagi ingramoq va singramoq feʼllari mazmuni orasida farqning deyarli sezilmas darajada ekanligi, ularning semantik jihatdan ohista, yashirin yigʻlashni anglatishi, siqtamoq feʼlida esa bu harakatning oʻta mubolagʻali aks etishini “forseyda bu

mazmunki bo‘lmag‘ay, shoir ne chora qilg‘ay? Va siqtamoqkim, yig‘lamoqda mubolag‘adur, turk bu nav ado qilibdurki,

*Ul oyki, kula-kula qirog‘latti meni,*

*Yig‘latti meni demayki, siqtatti meni, - “deb izohlaydi.*

Shu o‘rinda Alisher Navoiy yig‘lamoq ma‘nosini ifodalovchi fe‘llar sinonimik qatorida turuvchi o‘kurmoq fe‘lida “kuchli ovoz chiqarib yig‘lash”, *inchkirmoq* fe‘lida esa “ingichka ovoz bilan yig‘lash” ma‘nosi ifodalanishini misollar asosida tahlil qilib bergan. Navoiy “Chun o‘kurmak muqobalasida forsiy tilda lafz yo‘qtur, forsiygo‘y shoir muningdek g‘arib mazmun adosidin mahrumdur. Yana yig‘lamoqning o‘kurmaki muqobalasida inichkirmak dag‘i bor va ul inchka un bila yig‘lamoqdur” deyish bilan turkiy til ifoda imkoniyatlarining forsiy tiliga qaraganda ustunligini ko‘rsata bilgan.

Ta‘kidlash joizki, Alisher Navoiy o‘zbek tili taraqqiyotiga munosib hissa qo‘shdi, uning har taraflama mukammal va benazir ekanligini ilmiy va amaliy jihatdan isbotlab berdi. Navoiy 1490-yillarda adabiyotimiz tarixidagi yana bir katta hodisa – “Xazoyin ul-maoniy” (“Ma‘nolar xazinasini”) majmuasini tuzdi. To‘rt devondan iborat bo‘lgan bu ulkan she‘riy to‘plam shoirning turkiy tilda yozgan deyarli barcha lirik she‘rlarini qamrab olgan edi. Shuningdek, fors tilini mukammal bilgan va unda ham barakali ijod qilgan shoir bu tilda yozgan she‘rlarini to‘plab “Devoni Foni”ni tuzdi.

Buyuk adib umrining oxiriga qadar ilm-u ijod bilan qizg‘in va samarali shug‘ullandi. Sharqda o‘tgan mashhur shayxlar, so‘fiylar hayoti haqida ma‘lumot beruvchi “Nasoyim ul-muhabbat” (“Muhabbat shabadalari”) asarini yozib tugatdi. So‘ng umr bo‘yi xayolini band etgan “Lison ut-tayr”ni qog‘ozga tushirdi. Boshqalar bilan olib borgan yozishmalari –xatlarini to‘plab “Munshaot” (“Xatlar”) tuzdi.

1500-yilda buyuk mutafakkirning yaxshilik va yomonlik haqidagi qarashlarini o‘zida ifodalagan “Mahbub ul-qulub” (“Ko‘ngillarning sevgani”) asari maydonga keldi. Bu buyuk adibning so‘nggi asari edi. Alisher Navoiy 1501-yilning 3-yanvarida vafot etdi. Uni dafn etish chog‘ida maydalab yomg‘ir yog‘ib turgan edi. Buni tarixchi Xondamir “hatto tabiat ham motam tutdi” deya ta‘riflagan.

Alisher Navoiy ijodiyotiga qiziqish, uni o‘rganish Yevropa va Rossiyada ham katta tarixga ega. Fransuz sharqshunosi Katrmer 1841-yilda bosilgan xrestomatiyasida Alisher Navoiyning “Muhokamat ul-lug‘atayn” va “Tarixi mulki Ajam”ini e‘lon qilgan, I.N. Berezin “Turk xrestomatiyasi”da uning bir necha asarlaridan parchalar bergan. M. Nikitskiy 1856 yilda birinchi manbalar asosida “Amir Nizomiddin Alisher. Uning davlat va adabiyot sohasidagi ahamiyati” mavzusida magistrlik dissertatsiyasini yozadi.

Turkistonda XX asr boshidan boshlangan, tashabbuskori jadidlar bo‘lgan ma‘rifiy uyg‘onish Alisher Navoiyning hayoti va faoliyatini o‘rganishda ham o‘z ifodasini topdi. 1919-yilda Toshkentda Fitrat nashrga tayyorlagan “Insoniyat haqida Navoiyning fikri” nomli risola bosilib chiqdi. Bu kitobcha Alisher Navoiyning “Hayrat ul-abror” dostonining “Salotin bobida” (“Sultonlar haqida”) degan qismidan parcha edi. Shundan so‘ng Alisher Navoiy ijodini o‘rganish va ommalashtirish keng tus oldi. Adabiyotshunoslik fanining navoiyshunoslik sohasi yuzaga keldi. Yozuvchi Oybek “Navoiy” romanini, Izzat Sulton “Navoiyning qalb daftari” hujjatli qissasini, L. Bat “Hayot bo‘stoni” qissasini, Mirkarim Osim hikoyalar turkumini yaratdi.

Shu sabab, adabiyotshunoslik fanidan mustaqil “Navoiyshunoslik” fani vujudga keldi, desak mubolag‘a bo‘lmaydi. Navoiy ijodi u yashab o‘tgan davridayoq mukammal o‘rganila boshlagan va hamon o‘rganilmoqda. Uning ijodi va hayotiga bag‘ishlab butun dunyoda minglab ilmiy ishlar, maqolalar, traktatlar, asarlar, filmlar, spektakllar, badiiy asarlar yaratilgan.

Alisher Navoiy asarlaridagi uslub, yo‘nalishlar keyinchalik adabiyotda ko‘plab oqimlar paydo bo‘lishiga sabab bo‘ladi. Buyuk sharqshunos olim Armeniy Vamberi Navoiy haqida: “hammaga ma‘lum va mashhur buyuk o‘zbek shoiri” deya e‘tirof etgan.

**Xulosa va takliflar.** O‘zbekistonning har bir burchagida Navoiy nomi bilan nomlangan maskanlar va manzillar bor. Jumladan, Navoiy viloyati, Navoiy shahri, Alisher Navoiy nomidagi o‘zbek tili va adabiyoti instituti, O‘zbekiston milliy kutubxonasi, O‘zbekiston Fanlar akademiyasi, Adabiyot muzeyi, Toshkentdagi katta akademik opera va balet teatri, San‘at saroyi, Toshkentdagi metro bekati, o‘nlab ko‘chalar va jamoa xo‘jaliklariga Alisher Navoiy nomi berilgan. Alisher Navoiy nomidagi Davlat mukofoti hamda talabalar uchun davlat stipendiyasi ham mavjud.

Respublika hududlaridan tashqari Alisher Navoiy haykallari dunyoning Moskva, Minsk, Vashington, Tokio, Boku, Dushanbe, Seul kabi shaharlarida o‘rnatilgan.

## ADABIYOTLAR

1. Alisher Navoiy. Mukammal asarlar to‘plami. 5-jild. Xazoyin ul-maoniy. – T.: Fan, 1990.
2. Alisher Navoiy. Hayrat ul-abror. Mukammal asarlar to‘plami. Yigirma tomlik. 7 tom. – T.: Fan. 1991.
3. Alisher Navoiy. Lisonut-tayr. Mukammal asarlar to‘plami. Yigirma tomlik. 12 tom. – T.: Fan. 1996.
4. Arasil Hamid. Navoiy ijodini o‘rganish tarixidan // O‘zbek tili va adabiyoti, 1960. 3-son.
5. Doniyorov X. Alisher Navoiy asarlarida “turk”, “o‘zbek” va “turkman” terminlarining qo‘llanilishi // O‘zbekistonda ijtimoiy fanlar, 1968. –№9.
6. Jabborov P. Alisher Navoiy va Oqqo‘yunlilar davri adabiyoti // Alisher Navoiy ijodiy merosining umumbashariyat ma‘naviy-ma‘rifiy taraqqiyotidagi o‘rni mavzusidagi 3-an‘anaviy xalqaro konferensiya materiallari. – T.: Fan. 2019.
7. Komilov N. Tasavvuf. – T.: Movarounnaxr – O‘zbekiston. 2009.
8. Chetindog‘ Yu. Alisher Navoiy va Usmonli she‘riyati. – T.: Muharrir, 2011.
9. Choriev A. Inson falsafasi. Inson to‘g‘risidagi falsafiy fikrlar taraqqiyoti. O‘zbekiston faylasuflari milliy jamiyati nashriyoti. – T., 2007.
10. Shayxzoda M. Asarlar. 4-tom. – T., 1972.
11. Yag‘mur O. Maxtumqulinoma. Turkman tilidan M.Ahmad, R.Jabbor tarjimalari. – T.: O‘zbekiston, 2016.
12. Yusupova D. O‘zbek mumtoz adabiyoti tarixi (Alisher Navoiy davri). – T.: Akademnashr. 2013.

**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI  
OLIY TA’LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI  
NAVOIY DAVLAT PEDAGOGIKA INSTITUTI**

**NAVOIY DAVLAT PEDAGOGIKA INSTITUTI  
ELEKTRON JURNALI**

**№ 1 (2),  
2023 yil, mart**

**O‘zbekcha matn muharriri:**

**Ruscha matn muharriri:**

**Inglizcha matn muharriri:**

**Musahhah:**

**Texnik muharrir:**

Yarashova Nasiba Jumayevna

Boltayeva Gulchehra Shokirovna

Kosheva Dilrabo Xudoyorovna

Sharopova Ra'no Jaxonovna

Maxammadov Bobir Isan o‘g‘li

**XXI ASR TILSHUNOSLIGI: TAHLIL  
VA TALQIN XALQARO JURNALI  
1-jild, 2-son**

**INTERNATIONAL JOURNAL OF  
LINGUISTICS OF XXI CENTURY  
VOLUME 1, ISSUE 2**

**Tahririyat bilan bog'lanish:**

Manzil: Navoiy shahar, Ibn Sino ko'chasi, 45-uy  
Web-site: <http://linge.nspi.uz>  
Tel: +998(97) 378 - 34 -45

**Editorial staff of the journal:**

Address: 45, Ibn Sino street, Navoi city  
Web-site: <http://linge.nspi.uz>  
Tel: +998(97) 378 - 34 -45